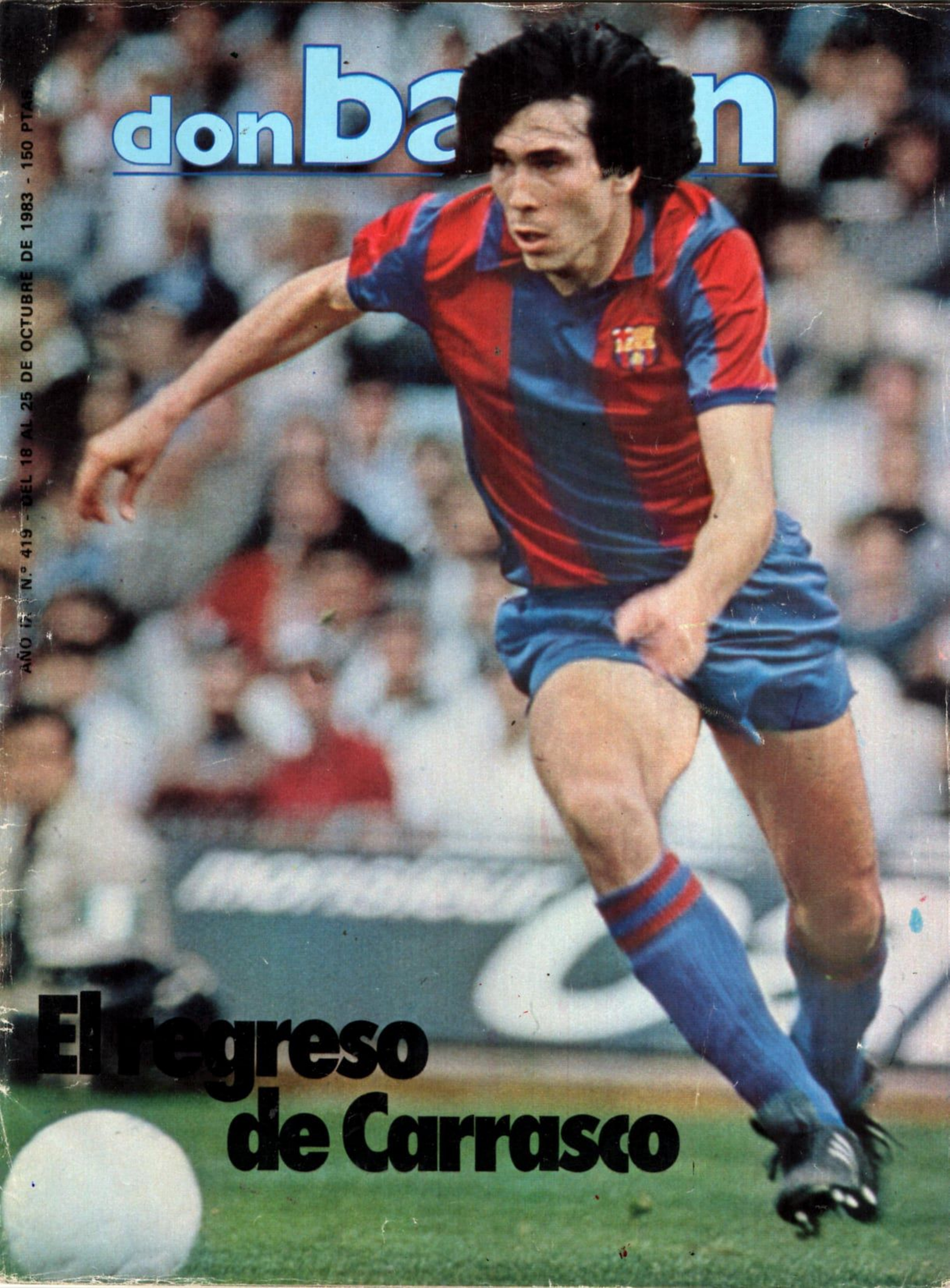


donbarran

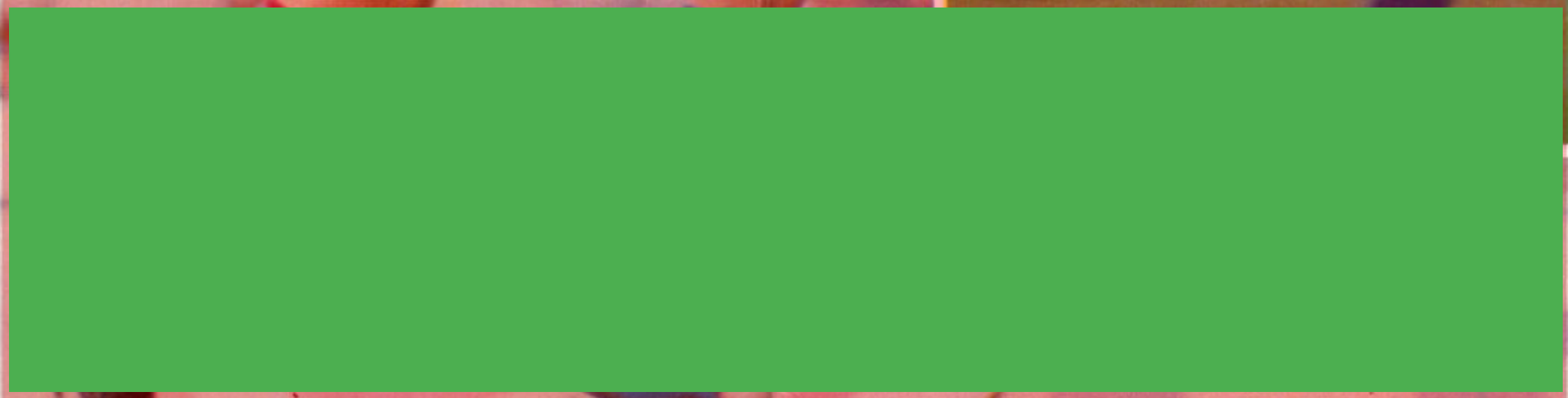
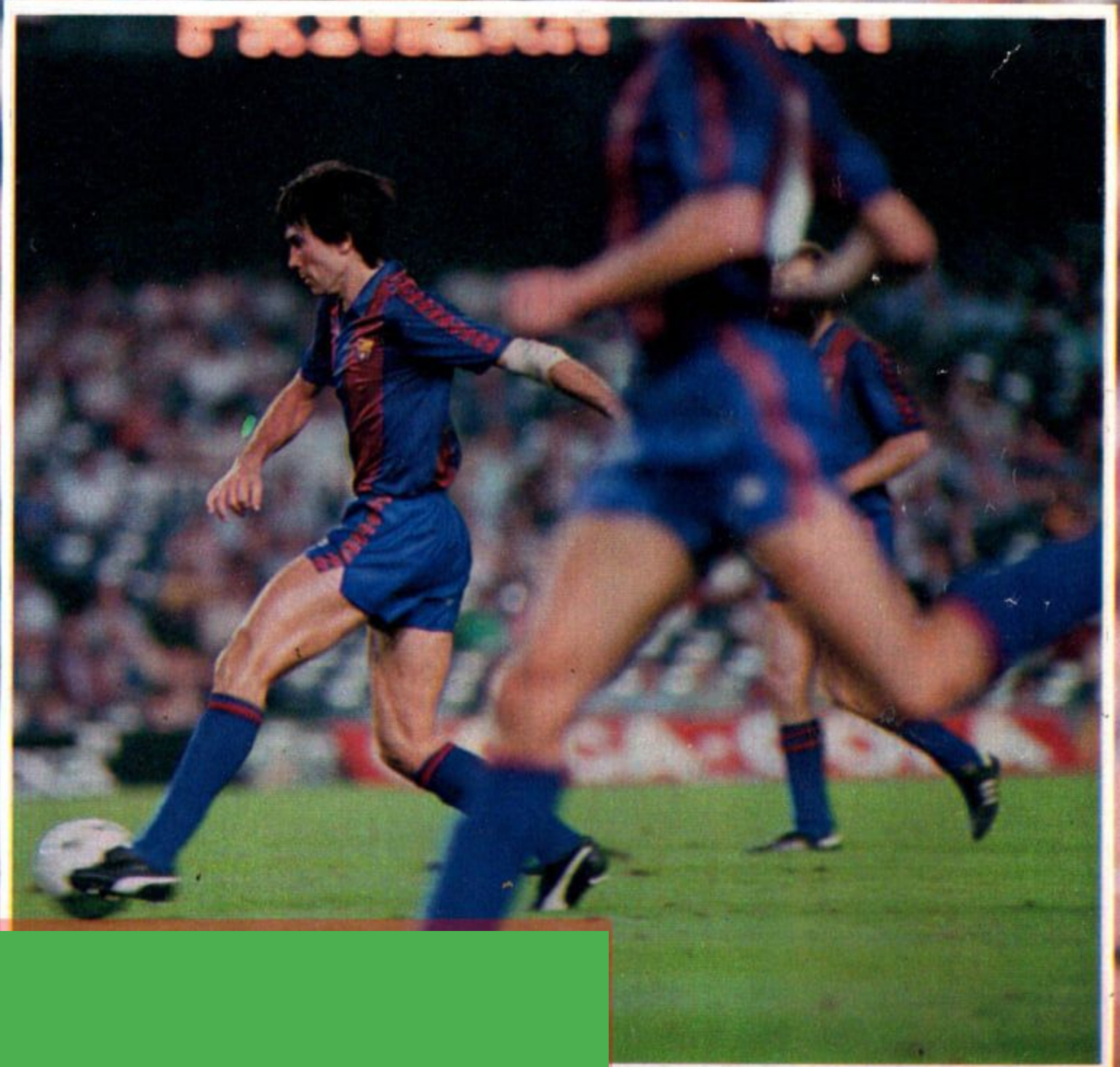
AÑO IV - N.º 419 - DEL 18 AL 25 DE OCTUBRE DE 1983 - 150 PTAS.

El regreso de Carrasco





**EL REGRESO
DEL HIJO
PRODIGO**



«No entiendo cómo no podía jugar uno de los mejores extremos de Europa.» Lo ha dicho **El Flaco**. Dicho y hecho. Llegar **Menotti** y alcanzar la indiscutibilidad todo ha sido uno. **Carrasco** es hoy reconocido por todos. Por sus propios compañeros en el Barça, e incluso en la Selección. Es el extremo en mejor forma y con mayor proyección a sus veinticuatro años. Y **Carrasco**, que es barcelonista desde la etapa juvenil, que procede de esa cantera que ya no produce nada, estuvo a punto de abandonar el club. No por voluntad propia, sino por decisión de la comisión técnica del club que a los veinte años no le consideraban «útil para el primer equipo». Y esa comisión la presidía **Helenio Herrera** con lo cual se demuestra que **Herrera** no sólo no es infalible, sino que se equivoca de lleno. O cuando menos en el caso **Carrasco**.

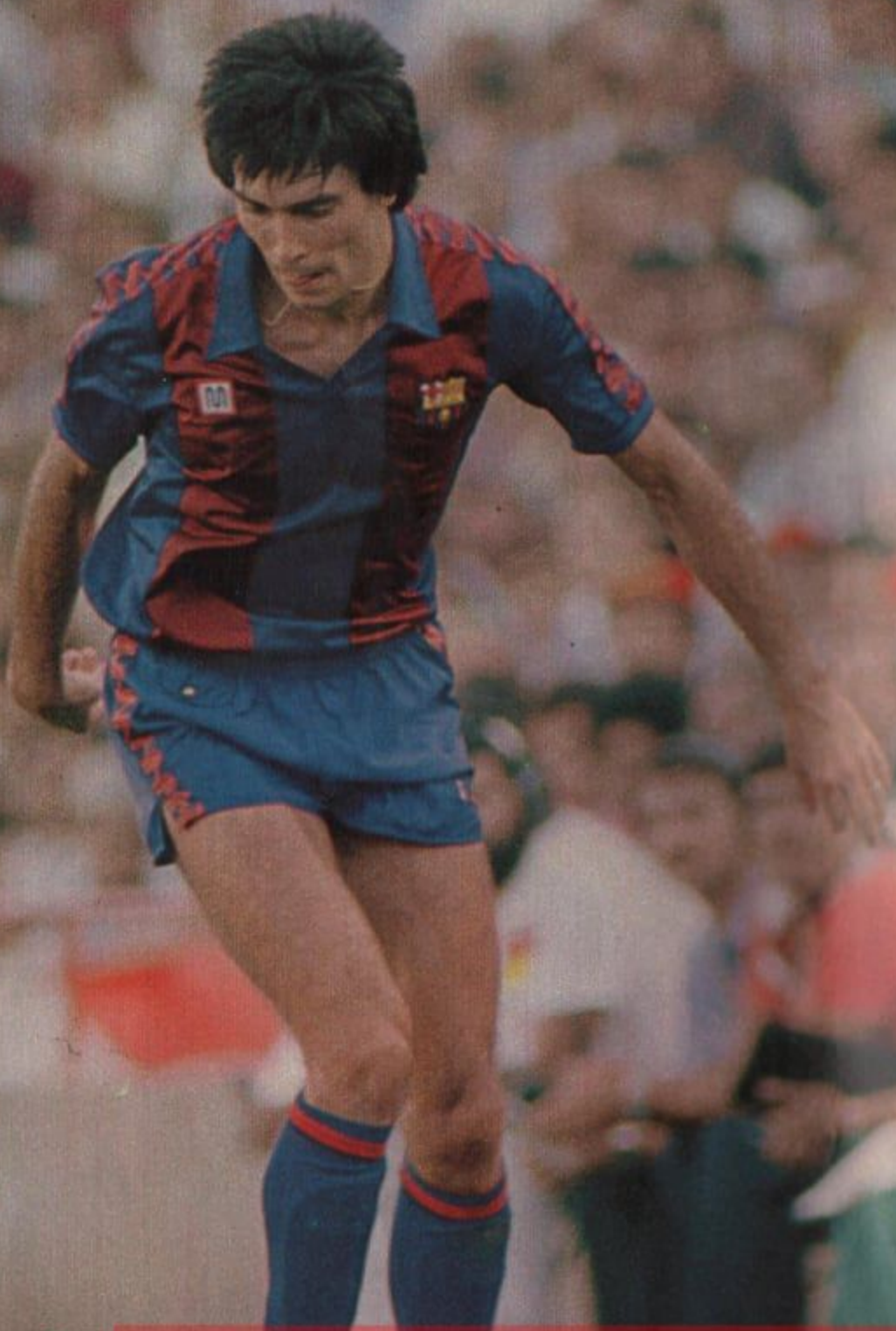
El Lobo **Carrasco**, que fue una imposición de **Núñez** a **Müller** y que es lo que no debe hacer nunca un presidente, ha sido sin embargo el mejor hallazgo nuñista, al margen de **Maradona**, con la diferencia que uno no costó un duro y el otro millones abundantes aunque justificados.

A **Carrasco** le quisieron enviar al Betis, en la operación **Morán**, o a donde fuera. No interesaba. Todavía no se sabe muy bien por qué pero **Carrasco** se quedó silenciosamente en su club, y con paciencia, abundante paciencia, ha tenido que esperar la llegada de la argentinización del Barça para que aquel chaval de Alcoy, entre agitanado e indio, demostrara que lo que había demostrado en su primer año y en aquella finalísima de Basilea no era consecuencia del azar, sino que había en él un futbolista de cuerpo entero, merecedor de esa titularidad que le negaban los servicios técnicos a los que ya sería hora que los clubs comenzaran a solicitar responsabilidades de sus informes caprichosos.

Carrasco-hoy, con un tipo de fútbol que nada tiene que ver con el de **Charles Rexach**, ni en lo físico a excepción de la talla, puede remplazarle en la indiscutibilidad del equipo. El Barça de **Menotti** ha reencontrado un extremo con presente/futuro, que corre y lucha los noventa minutos, que se mueve arriba abajo, que está donde tiene que estar y no estar, que es baluarte indiscutible con **Maradona** o **Quini**, y que le convierte también en titular de la Selección Nacional.

Carrasco es la recuperación del jugador perdido, del hombre que se quiso alegremente traspasar y que ha tenido que aguardar pacientemente la aterrización de la Argentina en Can Barça para que la afición haya ganado un jugador en el que ya nadie pensaba. Ni creía.

Es el regreso del hijo pródigo.



aquí estamos

Solicitado control
O.J.D.

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico

Director:
Juan Manuel Martínez

Redactor jefe:
Gil Carrasco

Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas

M. C. Cánovas

José L. Roig

Carlos Semprún

Pedro Molinés

José Luis Carazo

O. Paradela

Juan Pablo Quijano

Eloy C. García

Guillermo Blanco

Colaboración especial:
Domingo García

Antonio Hernández

Alfredo Rueda

José Antonio Loren

Fotógrafo:
M. Moreno

CORRESPONSALES EN TODA
ESPAÑA

EXTRANJERO:

Inglaterra: «Shoots», Brian Glanville

Italia: «Guerin Sportivo»

Francia: «Mondial»

URSS: «Novosti»

Coordinación
en Hispanoamérica:

Hans Henningsen

Bélgica: «La Vie sportive»

Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo

Suiza: Doménico Rizzo

Checoslovaquia: «Stadione»

Hungría: «Képes Sport»

Portugal: «A Bolas», «Récords»

Alemania Occ.: Antonio Valenti:

«Kickers», «Fussball Woche»

Argentina: «El Gráfico»

Chile: Hernán Solís V.

«Deporte total», Darío Rojas

Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido

Venezuela: E. Valladares

Ecuador: «Estadío»

Colombia: «Ratón»

EE.UU.: «Soccer Match», Almir Sante

Brasil: «Placar»

México: Adolfo Kirri

Diseño:
Federico Pallés

Archivo y documentación:
José Querol



VETE, PLAZA, VETE

Es el inmovilismo puro. Ya no sabe a quién echar la culpa. Sistemáticamente lo ha hecho con sus propios colegiados, con esos árbitros malos y torpes producidos y fabricados por él. Ultimamente ya tiene incluso la desfachatez de culpar y responsabilizar de la violencia a los técnicos. Evidentemente hay entrenadores a los que se puede responsabilizar de esa violencia que aflora inusitadamente en nuestras canchas. Todos sabemos nombres y apellidos de algunos entrenadores que lo que menos dicen a sus jugadores es «la primera en la boca».

Pero esos casos son excepcionales. Y lo que sin embargo no es excepcional es la mala gestión arbitral de Plaza. Recientemente el incombustible presidente del Colegio Nacional de Arbitros manifestó que ya estaba cansado, que estaba al borde de la dimisión, que sólo le aferraba en su puesto la «responsabilidad de no defraudar a quien cree en mí».

Nosotros podríamos decir a Plaza que se puede ir, que puede dimitir tranquilamente, que no defraudará a nadie con su cese, salvo a los dirigentes de aquellos clubs a los que sirve sutilmente colocándoles los árbitros que quieren, no a los colegiados idóneos y apropiados.

Plaza se puede ir tranquilamente. La gran mayoría le recordará como un hombre que fue/pero que ya no es para lo que debe ser.

Su cese/dimisión/marcha sólo perjudicará a cuatro colegiados inútiles que jamás podían haber soñado con dirigir en Primera. Y todos sabemos qué árbitros son, o, como diría José María García todos conocemos que «soplapios» son. Justo los que sobran.

La permanencia de Plaza al frente de la organización arbitral está produciendo la mayor crisis del fútbol español de los últimos años. Mientras permanezca inmóvil, como un fósil en su puesto, la violencia/la conflictividad/la irritación/la agresividad/la presencia constante de la fuerza pública será algo tan cotidiano como la vida misma. El primer paso por el cambio pasa inexcusablemente por su alejamiento del Poder que ostenta. Si Plaza dice adiós (porque no hay manera de cesarle a no ser que la afición envíe la grúa municipal y le arranque de su poltrona), el Colegio de Arbitros comenzará a tener la autonomía e independencia que tiene la obligación de tener. Y de esta manera arbitrarán los que tienen que arbitrar que son asiduamente los que no arbitran, porque los clubs poderosos no quieren, y desaparecerán los Andújar, Jiménez Madrid, etcétera, que no son otra cosa que sí señores de Plaza.

Si queremos evitar descalabros, si queremos evitar tragedias, si queremos que impere la justicia, que los jueces repartan justicia justicieramente, no hay otra alternativa que la salida de Plaza. Que de paso le ayudaremos a abandonar un cargo que según dice tiene intención de dejar pero no lo hace por servicio... ¿a quién? Al arbitraje, no.

D.B.

Deposito legal, B. 38752-1975

Precio especial para Canarias:

Servicio aéreo: 155 Ptas.

Sobretasa envío aéreo 5 ptas.

DESPUES de una canícula exageradamente larga, de una sequía total, la tormenta ya está aquí. Abandonamos el inicio del verano con una guerra fuerte y dura entre la Administración y la Federación de Fútbol. Pero tanto Romá Cuyás como Pablo Porta decidieron una tregua, un

PORTA



alto en la batalla dialéctica, que iba a desembocar / puede desembocar en dimisiones en la más alta cúspide del deporte / fútbol nacional. A Cuyás le siguen pidiendo, le continúan presionando para que Porta abandone su privilegiado puesto. Pero Porta no se amilana. Es un hueso duro de roer. Cuando se le ataca, cuando se le presiona, experimenta un especial orgasmo estimulante que le

fútbol/política: listos/tontos

lanza todavía más a la permanencia y agresividad. Cuyás y Porta, que los dos son catalanes, y ninguno de los dos tonto, han aprovechado el verano para estudiar estrategias diferentes ante una posible lucha más enconada. Vamos a asistir a una dura batalla. Pero subterránea. Quieren ser Karpov y Fisher. El tablero ajedrecista por en medio y moviendo cada uno de ellos sus piezas correspondientes. Cuyás, con su proverbial diplomacia y la timidez que le caracteriza, sabe que para lograr el **jaquemate** que persigue no es válido el sistema utilizado antes del verano. Que los tiempos nuevos requieren fórmulas nuevas. Se lo acababan de apuntar / de chivarte / de aconsejar los que le rodean. «Y menos, mucho menos con Pablo Porta».

Por su parte, Porta, al que se le pueden reprochar muchas cosas pero no su ávida listeza, está preparado para la gran ofensiva de la Administración. Porta es consciente que tiene una difícil papeleta: que al intento de desestabilización que su persona puede sufrir por la ofensiva de los Cuyás-boys, se le añade un lógico desgaste por la presencia de Josep Lluís Núñez en la vicepresidencia de la Federación. Es demasiada la influencia catalana en un Poder que tradicionalmente ha sido madrileño. Esto lo sabe perfecta-

mente Porta, de ahí que esté silencioso buscando un nuevo aire para la Federación que puede ir en perjuicio del presidente del Barça. Ya se huele / ya se olfatea / ya se intuye la reducción de poderío de Núñez en beneficio de una considerable ascensión de Vicente Calderón.

Porta apoya y apoyará la figura de Calderón. Es su gran aliado en la capital. Y el presidente atlético, que posee mano izquierda / diplomacia es, en estos momentos, el perfecto retractor para negociar con las distintas entidades de la Administración, hoy en manos de los socialistas, lo

GASPART



que significa un distanciamiento ideológico fuerte con el pensamiento del presidente de la Federación. Pedro Rodríguez, uno de los articulistas políticos más influyentes y mejor informados del país, ya escribía hace cuatro meses en la revista «Tiempo» que «la continuidad de Pablo Porta al frente del fútbol español puede ser la historia más kafkiana de la historia española».

Porta, que tiene insistentes ofertas de la derecha española para pasarse a la política, pretende seguir en el fútbol hasta el Europeo de París. Quiere ser el único español-influente que resista la apisonadora socialista. En realidad ya no queda otro. Es el único superviviente. Y su firme propósito es sobrevivir hasta el verano-del-84, y entonces decir adiós. Y preparar la sucesión.

Los grandes candidatos a ser líderes del fútbol español, si el Plan-Porta no se ve desestabilizado antes de esa fecha, son indiscutiblemente Vicente Calderón y Vega Arango, el eterno aspirante. De aquí al próximo verano que es la fecha tiene sin embargo mayores probabilidades el asturiano. La razón es contundente: Vega Arango, salvo que la crisis le estallara en su propio club, es decir que el Sporting no funcionara bien, puede librarse de un desgaste de imagen que a buen seguro sufrirá Calde-

CUYAS



rón que es quien en estos momentos está llevando el gran peso de todas las negociaciones del fútbol (Televisión / AFE / Administración) y tiene ante sí el durísimo objetivo de las Quinielas. Los clubs están empeñados en conseguir de la Administración Solana-Cuyás el seis por ciento de la recaudación. Cuyás ya ha manifestado «que las quinielas no son del fútbol», y Calderón se verá acosado por sus propios compañeros para que alcance ese objetivo o «de lo contrario habrás fracasado». Si Calderón es capaz de obtener el milagro, lo que en estos momentos parece inviable, se transfor-

maría en el indiscutible líder del fútbol español y recibiría todo el apoyo para suceder a Porta en la presidencia en la fecha establecida. En caso contrario, la candidatura Vega Arango crecería irrevisiblemente al no sufrir desgaste alguno por no haber participado en negociación alguna y por tanto no estar quemado.

El que ya estaba metido de lleno en el carro de la política era Joan Gaspart, el vicepresidente-oyente del Barça. Y decimos oyente, no por intento de emular a Alfonso Guerra que aunque manifestó en su día que él estaba en el Gobierno de oyente, todos sabemos que no es así, pero sí en cambio sabemos que Gaspart o cualquier otro dirigente barcelonista no puede tener otra vocación en una directiva presidida por Núñez que la de desempeñar el papel de oyente. El único que habla y manda es Josep Lluís. El día que sus compañeros de Junta puedan pensar / hablar / y mandar es que Núñez ya no será Núñez.

Pero a lo que íbamos.

A través del fútbol, un nuevo dirigente se iba a colocar en la órbita de la política. No era el primer caso. Ni será el último. Andrés Reguera / Enrique de la Mata, por citar unos ejemplos aterrizaron en el Gobierno a través del fútbol. Y existen infinidad de casos. No sólo en fútbol sino en el deporte en general. Ferrer Salat, presidente de la todopoderosa CEOE, fue campeón español de tenis y dirigente. Los futbolistas /

portistas son en cambio más inteligentes. Llegan al Poder por otros conductos. Bien por sus propios méritos personales, como son el caso de **Julio Iglesias** que desde la portería del Real Madrid está codeándose con los principales dirigentes políticos mundiales mer-

VICENTE



CALDERON

ced al conmovedor romanticismo de su voz, o los ex futbolistas donostiarros **Chillida** y **Elías Querejeta**, el primero en estos momentos el escultor español de mayor prestigio en unión de **Pablo Serrano**, y el segundo uno de los más acreditados productores cinematográficos. Hay otros que ligan con el Poder por otros senderos, como el futbolista barcelonista **Julio Alberto** emparentado por matrimonio con **Alfonso Escámez**, el presidente del

Banco Central, o **Severiano Ballesteros** en pleno romance con la nieta de **Emilio Botín**, patriarca del Santander.

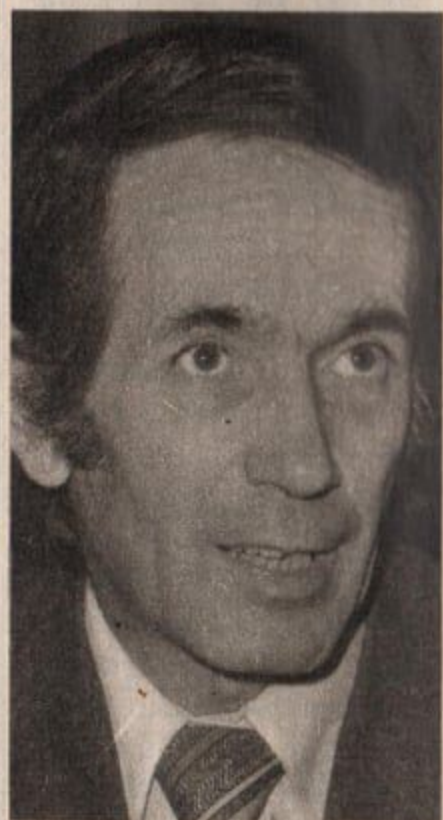
La ascensión de **Gaspart** a la política iba por otros senderos. Y de forma sorprendente. Nadie intuía que el vicepresidente barcelonista podía subir al carro de la política. Se pensaba que su objetivo era / es un día suceder a **Núñez**, tras su permanencia como oyente en la Junta Directiva. Pero de la noche a la mañana los españoles nos encontramos con la impactante sorpresa de que **Gaspart** iba a asumir la candidatura de **Apé** en las elecciones autonómicas a la Generalitat de Catalunya. Algo insospechado. Pero si sorprendente fue su pase al partido de **Fraga** no menos sorprendente fue su repentina marcha atrás. Insólito también.

¿Por qué se echó atrás **Gaspart**...? Dicen que las causas han sido las siguientes: 1. Que sus asesores le han hecho ver que es más importante en Catalunya ser vicepresidente del Barça que candidato por **Apé**. 2. La presión de su esposa y padre que estaban en desacuerdo total con esa decisión que podía afectar a su vida privada / pública / y empresarial a cambio de nada. 3. Las fuertes críticas que recibió el Partido y él por parte de **José María García** desde su influyente poderío de audiencia de **Antena-3**. Estas, dicen, fueron las razones poderosas que obligaron al segundo-de-Núñez a abandonar su periplo político. (Estas razones más la actitud de

Miguel Ángel Planas que calificó de «error histórico» su designación.)

Aquí, indiscutiblemente, el más listo de todos ha sido el gerente del Real Madrid, **Fernández Trigo**, que aprovechando la movida de la semana, que los fusiles disparaban hacia las Quinielas / el caso **Gaspart** / el renacer del conflicto Administración-Cuyás y Federación, ha aprovechado el río revuelto para renovar contrato con el Real Madrid por los próximos tres años a razón —dicen— de ocho millones por

FERNANDEZ



TRIGO

año, sueldos y billetes de avión de primera, al margen.

Ha sido el más listo de todos. Sin duda alguna.

Carlos Semprún

EL Madrid atraviesa por una de las más profundas crisis de su historia. Los intentos de su presidente **De Carlos**, y, sobre todo, de su vicepresidente y todopoderoso **Martínez Laforque** por demostrar públicamente que nada sucede, son absolutamente ingenuos. Podrían camuflarse en otro club, como **Barça** o **Valencia** históricamente inmersos en agudas crisis y conocidas por todos. Pero no así en el Madrid. Por una razón elocuente: durante largos años la hegemonía de esa entidad ha sido total y la regularidad de su equipo sobre la cancha posee casi la perfectibilidad de la electrónica japonesa. Con **Bernabeu/Saporta** no existían crisis, y cuando se producían tímidamente, nadie se enteraba, entre otras cosas porque el ejercicio de la libertad de prensa era inexistente.

EL DESGOBIERNO BLANCO



Luis de Carlos es un hombre bondadoso y honesto que se ve desbordado por los graves problemas del club.

Bastaba un golpe de teléfono de la Casa Blanca a algún medio de comunicación para enviar al cesto de los papeles cualquier texto inoportuno que revelara brote de indisciplina —o error— que se cometiera dentro del club.

Pero estas maniobras, totalmente reprochables, eran esporádicas. Por una razón: el equipo, que es lo que ven los ojos de los aficionados, ganaba asiduamente los partidos. Y, además, con espectacularidad y brillantez, fun-

damentalmente en la época capitaneada por **Di Stéfano** que era todo un recital. Y es que todo funcionaba a la perfección, incluso el baloncesto donde la hegemonía era también absoluta.

Luis de Carlos aterrizó en el Madrid con una papeleta complicada: suceder el reinado de **Bernabeu**. Ahí es nada. Sucesión que se complicaba con las ausencias de **Saporta/Calderón/Domínguez**. Todo el poder, toda la experiencia, todos los conocimientos

de los despachos de gran influencia desaparecían de la noche a la mañana. Y a todo esto había que añadir, y se añade, la pérdida de influencia en la Federación Española de Fútbol, durante muchos años patrimonio básico del club blanco donde colocaba presidentes, vicepresidentes y tesoreros, etc. Luis de Carlos se quedó, como quien dice, en cueros.

Es evidente que en estos primeros años de mandato de **De Carlos** el equipo, pese a la ausencia de figuras que pudieran hacer olvidar los legendarios nombres de antaño, y a base de genio/voluntad/amor propio iba realizando buenas campañas, aunque

Desde la muerte de **Bernabeu**, el Real Madrid también se está muriendo poco a poco, en todos los sentidos.



Al contrario que a **Boskov**, a **Di Stéfano** no le están acompañando los resultados. Pero su culpabilidad es relativa.

«REMOLACHA» MICANOVIC

Zlatomir Micanovic, el delantero centro yugoslavo del Salamanca, estudia como un desesperado la lengua de Cervantes a fin de poder comunicarse mejor con sus compañeros y con el entrenador, Manolo Villanova. Hasta ahora, cosa comprensible, Micanovic tiene que hacerse entender al estilo indio o con expresiones patéticamente graciosas tales como «Yo aquí en mejor goles pronto que mi país marcar Salamanca mejor», según recoge nuestro colega *Marca*.

El caso es que Micanovic, que llegó con el prestigio de ser uno de los más efectivos



rematadores de Yugoslavia, aún no se ha estrenado en la Liga española. Mientras, continúa repasando el diccionario para encontrar la palabra clave que le permita a) jugar de titular, b) marcar algún golito de vez en cuando.

Por cierto que el primer vocablo que aprendió en castellano es *remolacha*. Ocurrió que en el viaje Madrid-Salamanca, el gerente unionista le mostró una plantación de dichos tubérculos: «¿Ves? Eso son remolachas. Re-mo-la-chas».

EUROPA-JUPITER, UNA BODA



El Europa-Júpiter, disputado el pasado domingo, día 9, en el campo de la graciosa calle Sardenya pareció, en algunos momentos, una boda. El árbitro de turno, Hervás Torres, quería invitar a la misma a todo el mundo, ya que se pasó los noventa minutos de juego aireando cartulinas, como si de participantes se tratase. Luego, una vez transcurrido el descanso, se demoró en casi una hora la reaparición del trío arbitral en el césped, en retraso típico de enlace matrimonial. Ello se debió a que Hervás Torres se negaba a dejarse ver por los aproximadamente cinco mil espectadores presentes, entre los que se encontraban dos de nuestros redactores, porque temía la reac-

ción del respetable en un campo sin policía. Así, hasta que no llegó la fuerza pública no se reanudó el encuentro.

En la primera parte, Hervás Torres ya mostró su rigurosidad expulsando a dos jugadores —Valdés y Juanito— europeos, ambos por acumulación de tarjetas. Luego las víctimas serían José Luis, también por doble amarilla, y Ureña, roja directa. Al final, pues, eran siete contra once. Lo curioso del caso es que el partido no fue duro. Los tres primeros expulsados lo fueron por protestar. En total, y calculando a grosso modo, Hervás debió mostrar unas quince tarjetas. Este tren-cilla tuvo suerte de que se hallaba en un campo poblado por

unos aficionados que, dentro de lo que cabe, supieron mantener la calma. En otro lugar, Hervás no hubiese salido entero.

En cuanto al resultado, el Júpiter no tuvo problemas para deshacerse de medio Europa y le derrotó por 0-3, goles de Falin y Pérez Cabedo (2). Hasta ese día el Europa no había perdido y el Júpiter no había ganado. El cuadro grisgrana es, y la cosa viene de lejos, una bestia negra del club de Gracia. Curioso es, también, el que Hervás Torres regresara aquel domingo al campo de la calle Sardenya después de que le fuera levantada una recusación europea por una faena similar acaecida hace cinco años.

de dicha División en su Grupo 1.

A sus males puramente deportivos se ha unido ahora una tragedia humana. El pasado domingo, 9 de octubre, el directivo Angel Coreobil se desplazaba a Andorra, Teruel, en compañía de su esposa y tres hijas del matri-

monio para presenciar el partido del Alavés contra el Endesa.

El automóvil en que viajaban fue la tumba de esas cinco personas cuando transitaba a la altura de Alcañiz. DON BALON testimonia su sentimiento de condolencia a toda la gran familia alavesista.

VA DE HUELGAS

Mientras la AFE aboga con machacona insistencia por otra huelga de futbolistas, el gremio de porteros, acomodadores y personal subalterno en general de los estadios de Primera División prepara también una medida de fuerza con carácter de reivindicación salarial.

La iniciativa, nacida en el seno de los empleados del Real Madrid, obedece a que dichos trabajadores exigen un incremento del once por ciento sobre la base de unos emolumentos de 1.300 pesetas por partido. El club parece que le ofreció ese aumento pero sobre unos sueldos que oscilan de las 900 pesetas que perciben unos —la mayoría— y las 1.500 que cobran unos pocos.

Con más razón que los futbolistas, los empleados de estadios están dispuestos a no acudir a su puesto de trabajo el próximo día 30, fecha en la que, nada más y nada menos, se juega el Real Madrid-Atlético de Madrid.

CASUALIDAD CURIOSISIMA

El pasado 27 de septiembre, martes para más señas, se produjo un hecho francamente curioso. Ocurrió en Groningen y nos lo cuenta J. J. Campillo, nuestro corresponsal en Holanda.

Ese día la expedición del Atlético de Madrid, que estaba allí para disputar el partido de vuelta de la eliminatoria de la Copa de la UEFA, lo dedicó a visitar la ciudad de la torre Martini y realizar compras. Juan Carlos Pedraza, extremo rojiblanco, se detuvo frente al escaparate de una tienda de deportes y vio unas determinadas botas y una bolsa que llamaron su atención. Se introdujo en el local con el ánimo de adquirir los mencionados artículos. Se le acercó un joven y le dijo: «Zegt u het maar», o sea, «Dígame usted, por favor». La cosa no tendría mayor importancia si la voz no fuese la de Bud Brooken, delantero del FC Groningen y una vez internacional holandés. Y todo ello en víspera del partido de vuelta de la Copa de la UEFA. Así y todo, Pedraza compró los atributos deseados.

OJO A JORGE VAZQUEZ

Boca Juniors tiene un jugador, Jorge Vázquez, que interesa a más de un club de la Primera División española.

Un conocido intermedio catalán estuvo hace poco en Buenos Aires y habló con la gente de Boca y con el propio interesado. Vázquez es descendiente de emigrantes gallegos, oriundo de pura cepa, no ha sido nunca internacional argentino y por tanto no ocuparía plaza de «no seleccionable».

Si Boca rebaja sus pretensiones económicas —quiere 250.000 dólares por el traspaso—, Vázquez podría integrarse bien al Valladolid bien al Sporting de Gijón en el segundo plazo de fichajes, en enero.

SANTI, A PUNTO



El pasado 20 de marzo, el sevillista Santi sufría un aparatoso encontronazo con N'Kono, portero del Español, a resultas del que tuvo que ser intervenido quirúrgicamente. La lesión, rotura de ligamentos y menisco de la rodilla izquierda, ha retenido al buen delantero malagueño más de medio año en convalecencia.

Con ocasión del desplazamiento del Sevilla a Sarriá, en la tercera jornada de esta Liga, Santi visitó al doctor Villarrubias y éste le dio el alta médica.

Santi podría volver a jugar el próximo domingo.

JULIO, LLORON

Muchas fans de Julio Iglesias suelen llorar, presas de emoción histérica, con algunas de las canciones de su



ídolo. Otro Julio, no tan famoso pero con ganas de serlo, el jugador madridista Julio Suárez (ex Las Palmas) ha sido protagonista de una historieta bañada en lágrimas.

Resulta que el delantero canario confesó al diario *As*

que el no jugar en el partido de presentación contra el Hamburger SV le causó tanta amargura que sus ojos se humedecieron repentinamente y por sus mejillas resbalaron las consecuencias.

Más tarde, en la tercera jornada, Di Stéfano le sustituyó en el desgraciado partido contra el Valencia y Julio, enfadadísimo, explotó en unas declaraciones: «No lo entiendo. No estaba jugando tan mal...».

Desde entonces, nada de nada. Y lo peor, según el interesado, es que nadie le da explicaciones: «El mister no habla con casi nadie y comprendo que tampoco lo va a hacer conmigo. Pero esto es muy duro. Necesito cariño y comprensión».

Definitivamente, el Real Madrid no es lo que era.

¡Quién lo iba a decir! Hace tan sólo unos meses, el Valencia CF no podía aspirar a otra cosa que no fuera salvar su pellejo como primerdivisionario. Hoy, el club che es el líder de la División de Honor. Los hombres de Paquito dejaron atrás el escollo de la Real Sociedad y se encaraman al liderazgo desbancando al At. de Madrid, derrotado en Gijón por culpa de Laurie Cunningham, otro que parece despertar. El negro efectuó un partidazo y puso la puntilla con los dos goles. En Valladolid, un Barça sin extranjeros hincó la ro-



Cayó el líder en El Molinón. Laurie Cunningham tuvo mucho que ver con la primera derrota del At. de Madrid en la presente Liga a manos de un Sporting revolucionario.

¡LIDER, CHE!

dilla ante un conjunto de gladiadores con dos especialistas de lujo en vanguardia: Yáñez y Da Silva. Entre ambos volvieron loca a la defensa blaugrana. El Murcia es, ahora, el único equipo imbatido,

aunque su actuación del domingo cabe contabilizarla como tropiezo, al igual que el Málaga, que dejó escapar un punto de La Rosaleda en derby regional, frente al Cádiz. Juanito sigue re-

solviendo papeletas en el Real Madrid; el Mallorca cayó en el tiempo de descuento; el campeón pudo a duras penas con Osasuna; y el Zaragoza no se parece en nada al de la temporada pasa-

da. En síntesis, eso fue todo. ¡Ah! Afortunadamente, esta vez no hubo ningún escándalo de esos a los que ya estamos tristemente habituados.

E.C.G.

PRIMERA DIVISION

VALENCIA, 2 R. SOCIEDAD, 1

Luis Casanova, 33.000 espectadores.

VALENCIA. — Manzanedo; Aliaga, Tendillo, Arias, Serrat; César, Ribes, Roberto; Saura, Urruti (Subirats) y Pablo (Gálvez).

REAL SOCIEDAD. — Arconada; Sagarzazu, Górriz, Gajate, Murillo (Uralde); Celayeta, Zamora, Larrañaga, Orbegozo; Bakero (Beguiristain) y López Ufarte.

Arbitro: Damián Rendón, del Colegio Andaluz.

Tarjetas: Tendillo, Ribes, Roberto, Sagarzazu, Górriz, Celayeta y Orbegozo.

Goles: 0-1, López Ufarte, pen. (30'); 1-1, Ribes, pen. (44'); 2-1, Pablo (55').

MÁLAGA, 1 CADIZ, 1

La Rosaleda, 45.000 espectadores.

MÁLAGA. — Fernando; Popo, Juan Carlos, Regenhardt, Muñoz Pérez; Canillas, Recio, Martín; Rodríguez, Mané y José.

CADIZ. — Claudio; Chano, Dos Santos, Vojinovic, Amarillo; Escobar, Manolito, Benito; Dieguito (Vilches), Mejías II (Manolo) y González.

Arbitro: Merino González, del Colegio de Las Palmas.

Tarjetas: José, Rodríguez, Muñoz Pérez, Chano, Vojinovic y Dieguito.

Goles: 0-1, González (3'); 1-1, José (65').

BETIS, 3 ZARAGOZA, 1

Benito Villamarín, 30.000 espectadores.

BETIS. — Esnaola; Diego, Alex, Canito, Casado (Paco); Ortega (Suárez), Parra, Cardenosa, Gordillo; Rincón y Calderón.

ZARAGOZA. — Vitaller; Señor, Salva, Morgado, García Cortés; Güerri, Barbas, Herrera; Corchado, Valdano y Ayneto (Totó).

Arbitro: Borrás del Barrio, del Colegio Balear. No mostró tarjetas.

Goles: 1-0, Rincón (7'); 1-1, Alex, pp (15'); 2-1, Calderón (55'); 3-1, Paco (59').

REAL MADRID, 3 SALAMANCA, 0

Santiago Bernabeu, 65.000 espectadores.

REAL MADRID: Miguel Angel; Chendo, San José, Metgod, Camacho; Gallego (Angel), Lozano, Stielike; Juanito (Bernardo), Santillana y Pineda.

SALAMANCA: D'Alessandro (Lozano); Benedé, Bezares, Luis, Miguel Angel; Pérez Aguerri, Abajo, Orejuela, Choya (Cabrero); Micánovic y Angel.

Arbitro: Benavente Garasa, del Colegio Vizcaino.

Tarjetas: Angel (UDS) y Luis.

Goles: 1-0, Juanito (24'); 2-0, Lozano (51'); 3-0, Juanito (68').

VALLADOLID, 2 BARCELONA, 1

Nuevo Zorrilla, 25.000 espectadores.

VALLADOLID: Fenoy; Richard, Santos, García Navajas, Sánchez Valles; Pepín, Díez (Moré), Gail, Duque; Yáñez (Fortes) y Da Silva.

BARCELONA: Urruti; Sánchez, Migueli, Alexanco, Julio Alberto; Alonso (Pichi Alonso), Víctor, Schuster (Esteban); Carrasco, Quini y Marcos.

Arbitro: Urio Velázquez, del Colegio Guipuzcoano.

Tarjetas: Schuster, Richard y Santos.

Goles: 1-0, Pepín (32'); 2-0, Da Silva (57'); 2-1, Víctor (79').

SPORTING, 2 AT. MADRID, 0

El Molinón, 40.000 espectadores.

SPORTING: Pedro; Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Tino, Esteban; Eloy (David), Cunningham y Villa (Abel).

AT. MADRID: Mejías; Clemente (Rubio), Ruiz, Arteché, Quique; Julio Prieto, Landáburu, Votava, Mínguez; Pedraza (Cabrera) y Hugo Sánchez.

Arbitro: Marín López, del Colegio Navarro.

Tarjetas: Redondo, Quique y Arteché.

Goles: 1-0, Cunningham (19'); 2-0, Cunningham (50').

MURCIA, 1 SEVILLA, 1

La Condomina, 24.000 espectadores.

MURCIA. — Cervantes; Núñez, Higinio, Vidaña, Sierra (Tarrés); López, Guina, Santi; Ramírez (Sebas), Figueroa y Moyano.

SEVILLA. — Buyo; Blanco, Serna, Álvarez I, Sanjosé; Francisco, Pintinho, Juan Carlos (José Luis); Ruda, Álvarez II y Montero (Moisés).

Arbitro: Sánchez Molina, del Colegio Castellano (sustituyendo a Soriano Aladrén, que no pudo acudir por problemas de salud).

Tarjetas: Francisco, Montero, López y Guina.

Goles: 1-0, Ramírez (58'); 1-1, Sebas, P.P. (78').

ATH. BILBAO, 1 OSASUNA, 0

San Mamés, 30.000 espectadores.

ATH. BILBAO. — Zubizarreta; Urkiaga, De la Fuente (P. Salinas), Liceranzu, Núñez; De Andrés, Sola (Endika), Urtubi; Noriega, Sarría y Argote.

OSASUNA. — Vicuña; Tirapu, Castañeda, Lekumberri, Purroy; Lumbreras, Ripocas, Cándido; Etxebarria, Irigüibel y Martín.

Arbitro: Mayoral Cedenillas, del Colegio Castellano.

Tarjetas: Ripodas, De Andrés, Núñez y Lekumberri.

Gol: 1-0, Sola (44').

ESPAÑOL, 3 MALLORCA, 1

Sarriá, 27.000 espectadores.

ESPAÑOL. — N'Kono; Job, Maldonado, Miguel Angel, Corominas; Molinos (Orejuela II), Zúñiga, Lauridsen, Márquez; Giménez (Mauri) y Orejuela I.

MALLORCA. — Tirapu; Izquierdo, Sabido, Dacosta, Juanito; Delgado, Estella (Zuviría), Riado, Martínez (Higuera); Armstrong y Verón.

Arbitro: Socorro González, del Colegio Tinerfeño.

Tarjetas: Estella e Izquierdo.

Goles: 1-0, Giménez (3'); 1-1, Armstrong (9'); 2-1, Márquez (91'); 3-1, Zúñiga, pen. (93').

PARA EL ARCHIVO

PRIMERA DIVISION

Resultados

Valencia - Real Sociedad	2-1
Málaga - Cádiz	1-1
Betis - Zaragoza	3-1
Real Madrid - Salamanca	3-0
Valladolid - Barcelona	2-1
Sporting - At. Madrid	2-0
Murcia - Sevilla	1-1
Ath. Bilbao - Osasuna	1-0
Español - Mallorca	3-1

Clasificación

	Casa			Fuera			GF	GC	Puntos
	J	G	E	P	J	G	E	P	
1. Valencia	7	4	0	0	1	1	1	15	7 11+3
2. At. Madrid	7	2	1	0	2	1	1	13	7 10+4
3. Málaga	7	3	1	0	1	1	1	15	9 10+2
4. Barcelona	7	3	0	0	1	1	2	15	8 9+3
5. Murcia	7	1	3	0	1	2	0	10	8 9+1
6. Sevilla	7	3	0	0	0	2	2	13	7 8+2
7. Real Madrid	7	3	0	1	1	0	2	17	13 8
8. Betis	7	3	1	0	0	1	2	10	7 8
9. Valladolid	7	3	1	0	0	1	2	15	15 8
10. Ath. Bilbao	6	2	1	0	1	0	2	12	14 7+1
11. Zaragoza	7	2	0	1	0	2	2	11	10 8
12. Español	7	3	0	1	0	0	3	9	15 6-2
13. Sporting	7	2	2	0	0	0	3	7	14 6-2
14. Salamanca	7	0	3	0	0	2	2	9	15 5-1
15. Cádiz	6	1	1	1	0	1	2	10	13 4-2
16. Osasuna	7	1	1	1	0	0	4	5	9 3-3
17. Real Sociedad	7	1	0	2	0	1	3	7	14 3-3
18. Mallorca	7	0	2	1	0	1	3	6	18 3-3

SEGUNDA «A»

Resultados

Cartagena - Bilbao Ath.	2-0
Deportivo - Hércules	0-1
Racing - Rayo V.	0-0
At. Madrileño - Oviedo	1-1
Barcelona At. - Palencia	3-1
Granada - Las Palmas	1-1
Linares - Castilla	0-0
Elche - Huelva	3-0
Algeciras - Celta	1-0
Tenerife - Castellón	1-0

Clasificación

	Casa			Fuera			GF	GC	Puntos
	J	G	E	P	J	G	E	P	
1. At. Madrileño	7	3	1	0	1	1	1	15	8 10+2
2. Bilbao Ath.	7	3	0	0	2	0	2	14	8 10+4
3. Granada	7	3	1	0	1	0	2	8	4 9+1
4. Las Palmas	7	2	1	0	1	2	1	10	6 9+3
5. Oviedo	7	3	0	0	1	1	2	11	7 9+3
6. Tenerife	7	2	2	0	1	1	1	8	5 9+1
7. Castilla	7	2	0	1	1	2	1	15	8 8+2
8. Elche	7	2	1	1	1	1	1	11	10 8
9. Linares	7	3	1	0	0	1	2	8	8 8
10. Cartagena	7	3	1	0	0	3	11	12	7-1
11. Racing	7	1	2	1	1	1	1	9	10 7-1
12. Algeciras	7	3	0	1	0	1	2	4	7 7-1
13. Hércules	7	1	1	1	2	0	2	8	13 7+1
14. Barcelona At.	7	3	0	1	0	0	3	12	13 8-2
15. Celta	7	2	0	1	0	2	2	8	10 8
16. Castellón	7	1	1	1	0	3	9	11	5-1
17. Rayo V.	7	1	0	2	1	1	2	3	7 5-1
18. Huelva	7	1	1	1	0	1	3	5	12 4-2
19. Deportivo	7	1	1	2	0	0	3	6	11 3-5
20. Palencia	7	1	1	1	0	0	4	7	14 3-3

SEGUNDA «B»

Grupo I Resultados

Arosa - Barakaldo	3-2
Osasuna Pr. - Sestao	0-3
Sabadell - Sporting At.	1-2
Andorra - Avilés Ind.	2-2
Binéfar - Lleida	2-0
Logroñés - Huesca	3-1
Erandio - Endesa	1-1
Alavés - Compostela	2-0
Sanse - Ferrol	0-0
Nàstic - Figueras	3-0

Clasificación

1. Sanse	7	5	2	0	8	2	12+4
2. Binéfar	7	5	1	1	11	4	11+3
3. Logroñés	7	4	2	1	17	8	10+2
4. Sporting At.	7	4	2	1	10	6	10+4
5. Figueras	7	4	1	2	14	9	9+3
6. Sestao	7	4	0	3	13	7	8+2
7. Nàstic	7	3	2	2	13	9	8
8. Endesa	7	3	2	2	13	8	8+2
9. Osasuna Pr.	7	3	2	2	7	9	8
10. Sabadell	7	2	3	2	12	7	7-1
11. Andorra	7	2	2	3	10	9	6-2
12. Lleida	7	3	0	4	8	9	6
13. Huesca	7	3	0	4	7	10	6
14. Erandio	7	2	1	4	6	11	5-3
15. Compostela	7	2	1	4	6	13	5-1
16. Avilés Ind.	7	2	1	4	11	16	5-1
17. Arosa	7	1	3	3	8	13	5-3
18. Alavés	7	2	0	5	10	13	4-4
19. Ferrol	7	1	2	4	5	12	4-2
20. Barakaldo	7	1	1	5	6	19	3-3

Grupo II Resultados

Poblense - Linense	2-0
Badajoz - Albacete	1-0
Talavera - Jaén	2-2
Córdoba - Lorca	1-3
Zamora - Calvo Sotelo	0-2
Parla - Alcalá	0-1
Aragón - Hospitalet	0-0
Portuense - Alcoyano	0-0
Jerez Dep. - Antequerano	1-1
Ibiza - Ceuta	0-0

Clasificación

1. Lorca	7	5	1	1	12	7	11+5
2. Antequerano	7	5	1	1	9	8	11+5
3. Badajoz	7	4	2	1	5	2	10+2
4. Albacete	7	4	1	2	12	6	9+3
5. Aragón	7	4	1	2	12	10	9+1
6. Jaén	7	3	2	2	16	11	8+2
7. Alcoyano	7	3	2	2	11	8	8+2
8. Jerez Dep.	7	3	2	2	10	8	8
9. Portuense	7	3	2	2	7	11	8
10. Poblense	7	3	1	3	7	4	7-1
11. Hospitalet	7	2	3	2	5	5	7+1
12. Calvo Sotelo	7	3	0	4	11	8	6
13. Talavera	7	1	4	2	8	9	6-2
14. Parla	7	2	2	3	9	11	6-2
15. Ceuta	7	2	2	3	6	10	6
16. Córdoba	7	2	1	4	6	9	5-3
17. Linense	7	2	1	4	7	14	5-1
18. Ibiza	7	1	2	4	4	10	4-4
19. Alcalá	7	1	1	5	4	9	3-3
20. Zamora	7	1	1	5	3	8	3-5

por tu cuerpo!

EMPLA 5 MINUTOS AL DIA

IMPORTANTE:
CON TU APARATO
RECIBIRAS COMPLETAS
INSTRUCCIONES PARA LOS
EJERCICIOS MAS EFICACES
Y RAPIDOS

Agilidad, fuerza, belleza, salud... Son cualidades que nunca te darán una pastilla o una crema. ¡Tienes que ganarlas con tu esfuerzo! ¡Nosotros te ayudamos con unos aparatos muy sofisticados que convierten la gimnasia intensa en un juego fácil y divertido!

IMPRESINDIBLES PARA HOMBRES Y MUJERES

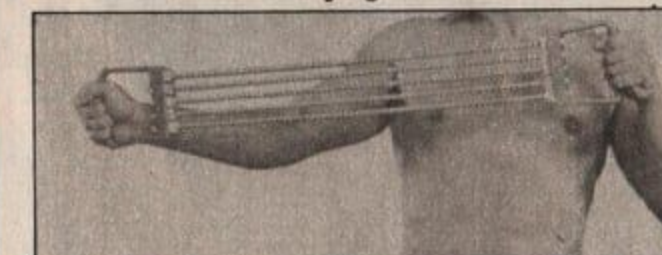


CON «SUPER VOG» Te quitas la grasa y también la barriga

15 minutos de SUPER VOG equivalen a una hora de bicicleta o dos de marcha! Sin cansancio la grasa superflua se destruye sola, gracias a los sencillos ejercicios de este extraordinario super tensor especialmente ideado para gimnasia rápida y casera.



CON EL POTENCIADOR ELASTICO Ganas mucha fuerza y agilidad

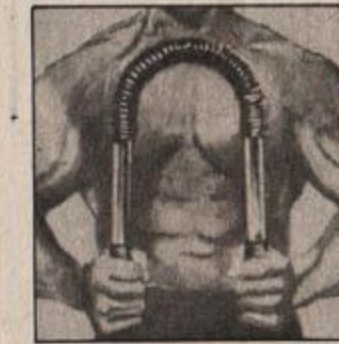
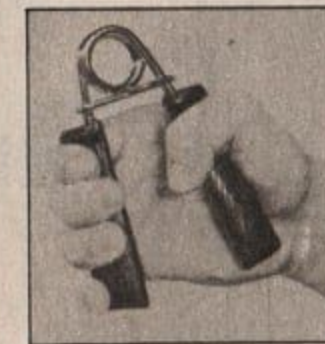


Es uno de los más sencillos movimientos de gimnasia, pero gracias al POTENCIADOR consigue resultados múltiples. Antebrazos, bíceps, muñecas, hombros, espalda, pecho, cuello... Todo gana en fuerza muscular y línea. Regulable a las fuerzas de cada persona.

CON EL GIMNASIO INDIVIDUAL Tendrás por fin músculos de acero

Barra de Torsión, Pulso-tensor de Bíceps, Puño de Fuerza...

Usando cinco minutos diarios estos tres aparatos de entrenamiento superior, es muy fácil conseguir una impresionante musculatura de atleta, que te hará ganar la admiración de todas las mujeres, y el respeto de todos los hombres.



ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

Bazar Popular
Pza. Eduardo
Torroja, 18
Barcelona 20

BOLETIN DE PEDIDO: Rellenar y enviar a **BAZAR POPULAR** Apartado de Correos 27.040 BARCELONA

Ruego me envíen a domicilio los artículos siguientes:
(Marque con una X)

- ☐ SUPER VOG para señorita 550 Pts.
☐ SUPER VOG para caballero 650 Pts.
☐ SUPER VOG para caballero REFORZADO 950 Pts.
☐ POTENCIADOR ELASTICO 1.250 Pts.
☐ GIMNASIO INDIVIDUAL 3 APARATOS 1.800 Pts.

Pago a reembolso más 150 Pts. por gastos de envío.

NOMBRE

DOMICILIO

POBLACION

..... DTO. POSTAL

PROVINCIA

GARANTIA: Si no queda satisfecho le devolvemos inmediatamente su dinero.

(93) 303 10 22



LA GLORIA DEL PRESTIGIO

Pocos ídolos tienen los saguntinos. Los auténticos se remontan a sus páginas históricas. Sagunto, hoy, casi no tiene tiempo de pensar en fútbol. Vive preocupada y angustiada por su reconversión tecnológica. **Carlos Solchaga**, que ha tenido que hacer lo que otros no se atrevieron a hacer, acapara todo el protagonismo. Pero, evidentemente, **Solchaga** no es el ídolo de Sagunto. El auténtico ídolo, en los ratos de ocio balompédico que disfrutaban los saguntinos los domingos, es **Maceda**. Nacido en Sagunto es hoy el gijonés una de las figuras más descolantes del fútbol español. **Maceda**, a sus veintiséis años, ha logrado la indiscutibilidad en el Sporting y en la Selección Nacional gracias a su trabajo / a su vocación / a su constancia / a su superación. No ha sido sencillo su caminar como no lo fue la del escritor valenciano **Blasco Ibáñez** o del cantante asturiano **Victor Manuel**.

Maceda, un metro ochenta y nueve de excepcional futbolista, no ha sido profeta en su tierra, ni le brindó esa oportunidad el Valencia, club representativo de su tierra de nacimiento. Tuvo que emigrar a Asturias para ser el que hoy es: el mejor libre del fútbol español.

Maceda, quizá por estar en Gijón y no en Barcelona o Madrid, no goza de la popularidad y prensa que gozan otros mediocres que no tienen ni su clase / su temperamento / su calidad / y su condición de deportista. **Maceda** es el arte, la sabiduría, y como tal, siempre tiene menor eco que la vulgaridad y fanfarronería. No es su estilo el posar para el «Lecturas» o «Diez Minutos», pero a buen seguro inscribirá su nombre entre los futbolistas más completos y honestos que ha dado el fútbol español estos últimos años.

Miguel Muñoz —por fin un seleccionador, por fin— le ha dado la oportunidad, confianza y garantía que precisaba su juego y también la selección. **Maceda** que tuvo uno de los debuts más espectaculares en la Selección Nacional (debutó en Wembley el día de la liberación de Quini ganando España a Inglaterra) fue prácticamente marginado por **Santamaría**. Durante la debacle del M-82, a excepción de un solo encuentro, tuvo que resignarse y conformarse a ser suplente de una selección que requería urgentemente su presencia ante el naufragio total y absoluto de nuestra defensa. Pero **Maceda**, por lo que fuera, no era santo de devoción del irritado **Santamaría**, como no era partidario el régimen anterior del poético mensaje musical de **Joan Manuel Serrat**, pero al final siempre se impone la valía / la inteligencia / el creador.

Y por eso no nos extraña nada, pero que nada, que ahora que **Maceda** no es privado de oportunidades, ni de censuras alineatorias, vaya camino de alzarse en el mejor e indiscutible defensa de la Selección Nacional. Y ahora, aunque esté en Gijón, y sea de la sufrida Sagunto, y pese a no estar en Barcelona o Madrid, comenzará a valorarse y reconocerse los incuestionables méritos de este saguntino / asturiano que por el camino de la vocación, del silencio, ha sabido sobrevivir a la discriminación de seleccionadores y periodistas para encontrar un puesto al Sol.

A sus veintiséis años estamos descubriendo el mejor libero del fútbol español cuando lo teníamos silenciosamente ahí, en su Sporting, jugando con eficacia domingo tras domingo pero sin gozar de la privilegiada publicidad que encumbra a vulgares y eclipsa a los auténticos valores reales. Pero nunca es tarde cuando la justicia llega. Y a **Maceda** le ha llegado justamente el reconocimiento de su calidad futbolística, convirtiéndole además en uno de los defensas más limpios de nuestras canchas.

Maceda está demostrando, como demostraron años atrás el bilbaíno **Garay** o el españolista **Parra**, que podían ser los mejores / los indiscutibles jugando con arte y dejando agresiones y repugnantes patadas para los vulgares. Aunque en ocasiones sean más populares e internacionales que los auténticos artistas del saber hacer.

DIEGO VALOR



A revista argentina «El Gráfico» tituló su informe sobre la lesión de Maradona con su habitual talento. «Al mundo le falta un tobillo», apelando a una frase tradicional que hoy resume el estado del planeta: «Al mundo le falta un tornillo». Ahora continuamos con el tema en «Don Balón», reproduciendo el excelente dibujo del ilustrador Rodolfo Pazos sobre el estado

El tobillo de Maradona, antes y después

del tobillo de Diego antes y después de la operación a que fue sometido por los doctores González Adrio y Borrels, en Barcelona.

En el primero de ellos se puede apreciar el ligamento deltoideo en perfecto estado, lo mismo que el llamado sindesmosis (ligamentos que unen la tibia con el peroné). La «herramienta» del jugador azulgrana se encuentra en estado perfecto, nótese también el astrágalo fijado al pie, para luego pasar a comprobar en el segundo cuadro todo lo que provocó la falta de Goicoechea.

El impacto, producido

en el lugar que indica la flecha, produjo una conmoción, como se puede apreciar a simple vista. El ligamento deltoideo totalmente desprendido, el astrágalo separado, producto del desprendimiento de los ligamentos encerrados en el recuadro, dentro del cual se remarca la fractura del peroné.

«El Gráfico» consiguió reflejar lo que ningún medio español con tanta clari-

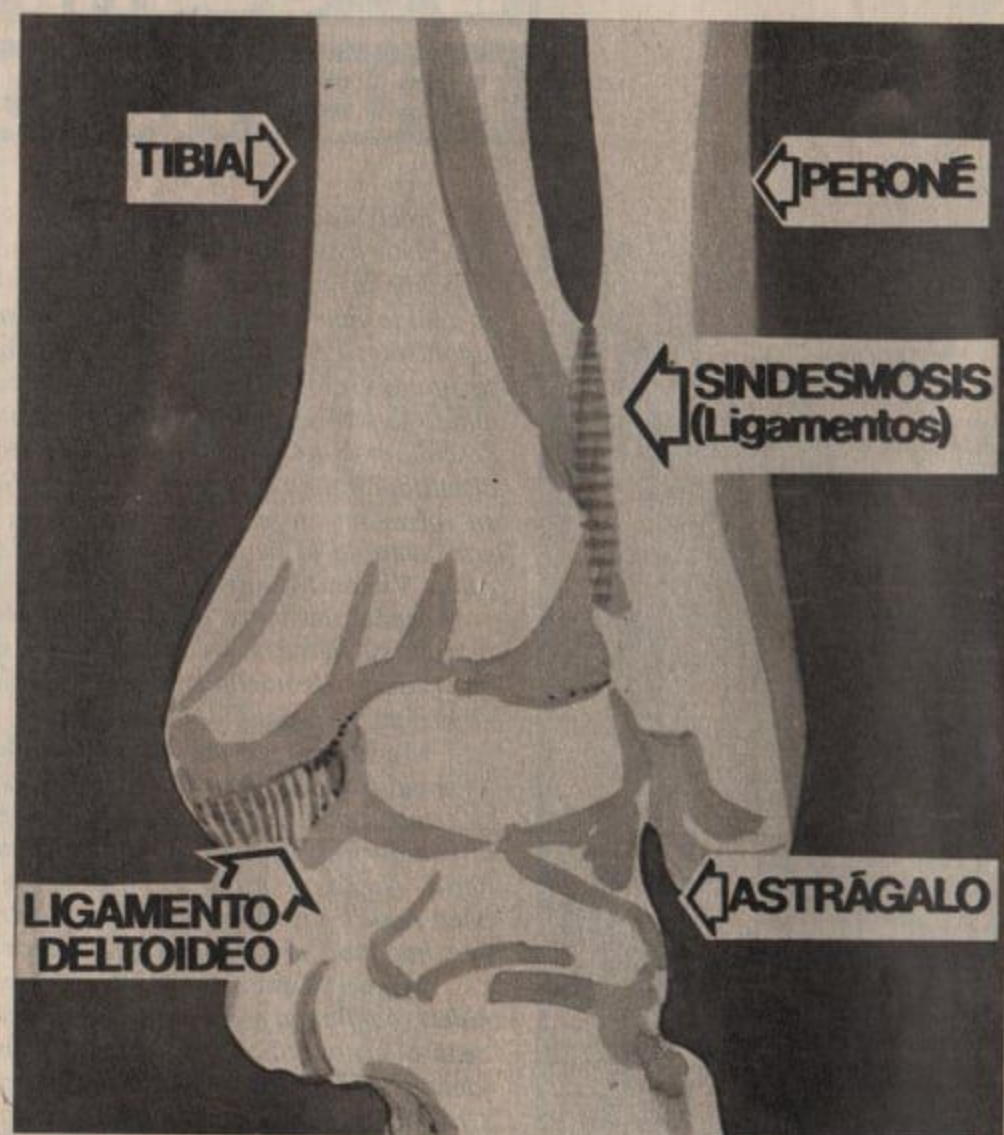
dad. En la información, el doctor Raúl Horacio Madero (ex central del Estudiantes de La Plata campeón intercontinental, ex médico de Argentinos Juniors y Boca Juniors en la época de Diego Maradona y actual de la selección) asegura que la lesión no es común. «Yo nunca la vi en un deportista profesional. Hablé con el cirujano de Diego, me comentó que pensaba hacer y estuve

realmente de acuerdo en todo: lo raro es que fueron tres lesiones juntas. Atendido precozmente como estuvo tiene todas las posibilidades de quedar bien.»

EL TEMA DE LA RECUPERACION

Si al mundo le falta un tornillo, volviendo al primitivo tema de conversación, podemos afirmar sin ningún tipo de metáfora

COMO ERA



COMO QUEDO



que a Diego le sobran dos. Y es así. Son los que tiene en la zona de la fractura, y que le serán sacados luego de que se fije bien los huesos. Pero además su entera moral, su predisposición al trabajo que por ahora es mínimo teniendo en cuenta el poco tiempo de convalecencia, su optimismo y su mesura y firmeza durante la conferencia de prensa al salir de la clínica, permiten asegurar que lo que le falta al mundo le sobra a él: **equilibrio**. Y máxime en un momento en que pudo caerse anímicamente, en una depresión desde todo punto de vista negativa.

—Estoy bien, dispuesto a volver lo más pronto posible. Me refugié en mi casa porque aquí estoy tranquilo rodeado de mi familia y mis amigos, que la afición del Barcelona y todos los que me quieren aquí y en mi país estén seguros de que me recuperaré. Estoy dispuesto a hacer todos los esfuerzos que sean necesarios para que esto ocurra.

Al cierre de esta edición, a Maradona le cambiaban el yeso por segunda vez. Para aportar su sapiencia viajaba especialmente desde Milán el doctor Ruben Oliva, quien en la oportunidad anterior felicitó a su colega González Adrio por el trabajo realizado. Con el fin de que los músculos de la pantorrilla no se atrofiaran, se le colocará una escayola más pequeña que le fijará el pie, aunque en la parte superior se reemplazará por una venda especial traída desde Estados Unidos.

Ya se le sacaron los puntos de las dos heridas y no se notaron hematomas que pudieran complicar la rehabilitación. Aunque aún es prematuro afirmarlo, se especula con que Diego volverá a jugar en enero. El mundo del deporte espera su regreso.



TORRES



1628-1870

GRANDES VINOS DE MESA



La AFE (Asociación de Futbolistas Españoles) recurre de nuevo a la huelga como medida de presión y sistema para resolver la ruptura de negociaciones mantenidas con los clubs para establecer un nuevo convenio colectivo. Los propios dirigentes de la AFE con conscientes de que cada vez juegan más con fuego cuando pretenden organizar una nueva huelga como fórmula para solucionar sus problemas. Por eso quieren que sean los futbolistas los que se pronuncien y, de esa for-

deportivas. Esa inferioridad, por otro lado, les aconseja seguir como estaban antes que ceder ante cualquier petición de los clubs, porque eso supondría legalizar un Comité de Fútbol Profesional, por ejemplo, que no aceptan.

DIALOGO DE SORDOS

«La AFE no tiene en estos momentos fuerza suficiente para luchar y modificar las estructuras actuales del fútbol», confesó con cierta amargura un destacado dirigente de la

Desesperación en la AFE:

NI HUELGA NI NADA

ma, se responsabilicen de una decisión. Esta no sería la primera huelga de futbolistas, pero las circunstancias y los condicionamientos político-deportivos del país no son los mismos de entonces. La AFE, si continuase la situación política de hace un año, no se mostraría tan reacia a convocar una nueva huelga. En estos momentos la huelga no interesa a la AFE más que como campaña publicitaria y como justificación ante sus afiliados.

Los dirigentes de la AFE han sido sinceros al reconocer que se encuentran en inferioridad de condiciones para negociar un nuevo convenio colectivo y luchar por unas reivindicaciones laborales y

Asociación. La Asociación espera desconsoladamente que su grito de socorro, de ayuda, llegue a la Administración, al Gobierno, que ostenta el poder y así modificar esas estructuras. Pero el Gobierno, antes tan solícito a las llamadas de la AFE, ahora guarda silencio. Si la situación político-deportivo actual fuese la de antes del 28-0 pasado, se presume que la AFE no tendría tantos reparos en convocar una nueva huelga, ni

tampoco se lo pensaría tanto.

También es verdad que son difíciles de entender y concretar las reivindicaciones merecedoras de una huelga de futbolistas. Hasta ahora siempre se ha justificado, y con toda razón, las deudas de los clubs con los jugadores para adoptar esa medida extrema y les dio resultado positivo.

Variadas y diferenciadas son las discrepancias que separan y distancian

las relaciones de la AFE con los clubs, los sindicatos con la patronal, al utilizar un lenguaje laboral. Estas diferencias, por otra parte, vienen de largo, por lo que son conocidas las posturas de unos y de otros. Solamente el arbitrio de una tercera parte como juez podría solucionar los problemas. Ese árbitro, en estos momentos, no puede ser otro que el Gobierno y la Administración. Pero guardan silencio. ¿Los motivos? Por ahora son desconocidos. Pero sí sorprende la celeridad de movimientos de este Gobierno cuando estaba en la oposición con el silencio actual, cuando no

le es tan difícil romper el silencio. No extraña, por tanto, la desilusión de los hombres de la AFE, desterrados a su sola fuerza.

LOS FUTBOLISTAS NO SE PRONUNCIAN

Los representantes de los clubs también son duros a la hora de hablar, al verse fuertes ante la situación que les favorece. «Los hombres de la AFE viven de espaldas a la realidad», manifestó uno de los hombres más destacados de la representación de los clubs en la negociación fracasada del convenio colectivo. «Se ha planteado fijar un sueldo base, como si se

tratara de un salario mínimo para los futbolistas, asunto sobre el que existen sus discrepancias. Pero parece ser que los hombres de la AFE desconocen que todos los clubs tienen ya establecidos los sueldos, primas y fichas de esta temporada. Plantear este asunto en las negociaciones de un convenio colectivo, según ese sentido, parece ilógico. Se habla y no se para del famoso fondo de garantía. No es más que demagogia barata que pretenden utilizar para justificarse ante sus asociados. Se menciona la futura Liga Profesional, pero que piensen los futbolistas que no va a ser

LOS JUGADORES, EN GENERAL, NO ESTAN INFORMADOS DE LO QUE PASA

la panacea que resuelva todos sus problemas.» La crudeza de este representante de los clubs es más que posible que sea consecuencia de esa posición de ventaja con que actúan.

Ante esta situación, con la ignorancia de quienes pueden ayudarles, los hombres de la AFE se ven en la situación de aguantar y aguantar hasta que los problemas exploten por algún lado. Sus denuncias públicas ya no encuentran el eco que tenían antes, cuando la oposición no ocupaba el poder. Uno de los hombres más claros de la directiva de la AFE fue concluyente al decir que «es función del Gobierno regular los problemas de los jugadores. Pero el Gobierno, que tanto se movió antes, cuando no lo era, no ha dado paso alguno en este aspecto». La AFE quiere y busca que el Gobierno se pronuncie, pero a su favor.

Los capitanes de los clubs de Primera División, por gran mayoría, no se han mojado sobre la necesidad de una nueva huelga para solucionar las diferencias de la Asociación con los clubs. Es la postura más fácil, como la de asegurar que les falta información sobre el asunto

cuando todos ellos recibieron en fechas inmediatas anteriores un informe de la situación de las negociaciones del convenio colectivo cuando éstas aún no se habían roto.

EL ASPECTO ECONOMICO

Los dirigentes de la AFE temen que una nueva huelga no cuente con el respaldo necesario para que resulte positiva. La experiencia de la última huelga, rota por los propios afiliados antes de iniciarse, marcó decisivamente a la Asociación. Los futbolistas de Primera División, los más representativos y con mayor peso específico, prefieren que la Asociación reduzca sus impuestos. Además, la AFE para estos futbolistas tiene más un sentido simbólico, de «solidaridad». También hay que concretar los puntos exactos que impulsen a los futbolistas hacia la huelga.

Las deudas de los clubs con sus jugadores, por lo menos en teoría, a nivel de denuncias, han desaparecido, con lo que se reducen las causas para justificar una nueva huelga. Las vacas gordas del fútbol han pasado ya a mejor vi-



da. Los clubs, antes que endeudarse, prefieren ahora prescindir de los jugadores más veteranos y con fichas, sueldos y primas más elevadas. La AFE, por todo ello, cuenta, además, con menos posibilidades de encontrar motivos reivindicativos.

La mayoría de las reivindicaciones y diferencias entre la AFE y los clubs tienen el aspecto económico como protagonista. Este aspecto, por otro lado, condiciona todo convenio colectivo. Pero se da la circunstancia de que los clubs y los jugadores, a estas alturas de la temporada, de forma unilateral club-jugador, han concertado ya sus ingresos económicos al margen de la Asociación. Los futbolistas, en su gran mayoría, por otra parte, se acuerdan y utilizan a su Asociación sólo cuando le tocan ese aspecto económico en su parte más negativa, cuando no cobran, cuando sus deudas no se resuelven. Por eso, mientras perciben sus sueldos, primas y demás ingresos, por muy solidarios que se confiesen apenas se acuerdan de las huelgas y de la AFE.

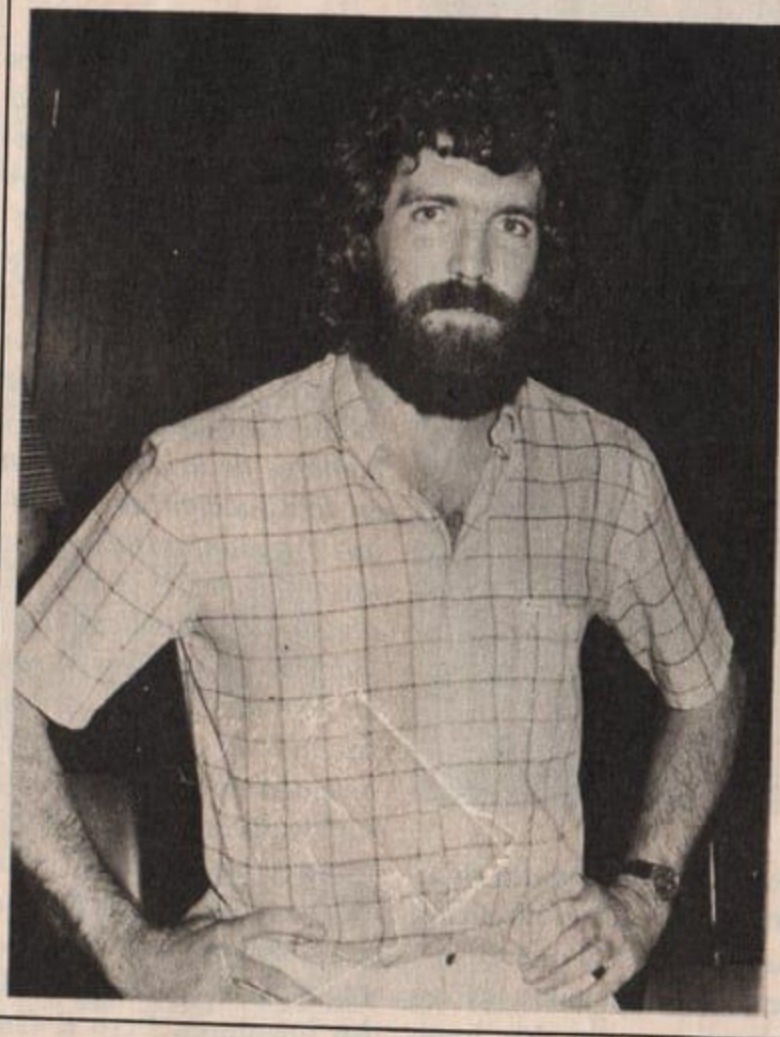
EL DIFÍCIL FUTURO

Cabe entonces preguntarse para qué sirve la AFE a los futbolistas o a qué futbolistas sirve: a aquellos que quieren percibir lo que se les debe y no se les paga. A los futbolistas no les preocupa su formación cultural, humana y profesional. No se preocupan de su derecho de imagen, de la publicidad

JUAN JOSE IRIARTE,

presidente:

«No tenemos fuerza para cambiar las estructuras del fútbol»



con la que pueden ser utilizados.

La AFE tiene ante sí un difícil futuro. Mantiene un diálogo de sordos con sus interlocutores, los clubs. Sólo un punto de esas negociaciones merece resolverse para los futbolistas, y no para todos: el derecho de retención. Una y otra parte, al no ponerse de acuerdo, impidieron su regulación porque no la quieren. Así los clubs, en la última reunión, plantearon una novedad sobre lo

acordado: que el derecho de retención se estableciese por categoría o división.

Para la AFE la situación es clara: «No hay nada que vender en estas negociaciones. Así que mejor es dejar las cosas como están», sin convenio colectivo. Las relaciones laborales de los futbolistas se regularán, mientras tanto, por un real decreto, obra del anterior Gobierno, que favorece a los clubs. La respuesta de los hombres de la AFE es la

de «pretenden empujarnos a la huelga», o, la de «nos han llevado otra vez a una situación límite». Juan José Iriarte, presidente de la AFE, comentó que la huelga podría ser utilizada por los clubs para conseguir mayor porcentaje de las quinielas. De esa forma, los clubs estarían dispuestos a ceder en ciertos temas con tal de que ese 1 por ciento de los ingresos de las quinielas se incrementase en un 5 por ciento más. Es una idea de Vicente Calderón, presidente del Comité de Fútbol Profesional, que otros presidentes no comparten y rechazan al asegurar que de esa forma «se pretende vender el fútbol por un 6 por ciento».

El presidente de la AFE también aseguró que «la huelga es la última medida que podemos adoptar. No la queremos ni nos interesa, pero...». La AFE informará de la situación creada a todos sus afiliados, a los que seguidamente solicitará su opinión. La huelga puede ser una petición de los futbolistas. Es un derecho de todo trabajador.

A finales de este mes de octubre se conocerá la respuesta y la decisión adoptada por los futbolistas. Mientras tanto ahí está la amenaza de una nueva huelga, lanzada al aire, para que alguien la recoja, al que corresponda, que para la AFE no es otra que la Administración. Desde hace algún tiempo se viene hablando de una futura Ley del Deporte Profesional. Por el momento todo es un proyecto.

LA OPINION DE LOS JUGADORES

La Agencia EFE pulsó la opinión de todos los capitanes de Primera División sobre la situación actual en la AFE y la conveniencia o no de ir a una nueva huelga. Unicamente Sánchez (Barcelona) y Núñez (Ath. Bilbao) renunciaron a emitir la suya. Este es el resultado de la encuesta:

BLANCO (Sevilla)

— Antes de llegar a una huelga es preciso intensificar los diálogos para tratar de llegar a una solución. Personalmente, estoy en contra de las medidas extremistas. Con la huelga se perjudica al fútbol en general y se lesionarían los intereses del público.

CARDEÑOSA (Betis)

— Una huelga no favorece a nadie, aunque me falta información para poder opinar a fondo. No sé cuál es la situación del conflicto de la AFE pero lo prioritario sería dialogar y adoptar todos los caminos antes de llegar a la huelga.

DELGADO (Mallorca)

— Yo no conozco los acuerdos a los que se ha llegado aunque estoy con la AFE en cuanto a las peticiones que ha hecho. La huelga, sin embargo, considero que sería nefasta. Deben continuar las conversaciones.

ENRIQUE (Salamanca)

— Mis compañeros de equipo son, en principio, reacios a la huelga, aunque puede que existan razones suficientes para ir a ella. Ignoramos la situación exacta y, por tanto, no se deberían tomar decisiones precipitadas.

ETXEBERRIA (Osasuna)

— No soy partidario de la huelga. Me parece demasiado fuerte e impopular. Tengo poca información sobre la ruptura de las negociaciones del convenio colectivo y del acuerdo a que llegó la AFE. Soy de los que creen que hay que buscar otro tipo de soluciones como, por ejemplo, interrumpir los partidos durante cinco minutos.

ESCOBAR (Cádiz)

— La huelga debería ser el último intento para solucionar nuestros problemas. No sé cómo está lo del convenio colectivo pero si las dos partes pusieran más interés, todo quedaría resuelto o, al menos, bien encaminado.

GARCIA REMON (Real Madrid)

— Cuando nos informen bien de todo lo que ha ocurrido, nos reuniremos y decidiremos. No estoy muy enterado de los temas. La verdad, no sé cuál sería la solución.

JUAN CARLOS (Málaga)

— Estamos mal informados. Deberá haber una reunión en la que se nos explique qué pasa y qué salida hay. Es posible que haya habido tomaduras de pelo entre la AFE y el Comité de Fútbol Profesional. De cualquier manera, creo que ahora mismo sería un error ir a la huelga.

MOLINOS (Español)

— La plantilla no se pronunciará hasta no tener el comunicado oficial de la AFE sobre los acuerdos. Sólo sabemos lo que sale en la prensa. Cuando conozcamos mejor la problemática, emitiremos nuestra opinión.

REDONDO (Sporting)

— Aún no tengo elementos de juicio. Todo lo que sean huelgas me desagrada mucho. Es mejor esforzarse más por alcanzar acuerdos amistosos y que el aficionado no sea perjudicado.

RUIZ (At. Madrid)

— Antes de opinar, tendría que saber los motivos. Los ignoro. Aún no hemos recibido información directa. Antes de pensar en huelgas hay que meditar a fondo el problema y sus consecuencias.

SANTOS (Valladolid)

— Desconozco el tema. Hacer otra huelga me parece precipitado. Los jugadores no recibimos información y por eso puede que haya cierto desinterés en secundar ahora una medida de tanta presión. Sería impopular.

SAURA (Valencia)

— En principio, no somos partidarios de la huelga. En la última que se hizo, el Valencia salió muy perjudicado. Este año esperaremos a última hora antes de manifestar nuestra postura.

SEÑOR (Zaragoza)

— Me sorprende la noticia. Antes de ir a la huelga hay que buscar otro tipo de soluciones. La huelga no le conviene a nadie. Habría que meditar muy bien las posibles consecuencias.

VIDAÑA (Murcia)

— De momento, no tengo ninguna comunicación oficial de AFE que pida nuestra opinión. Si se propone una huelga, nosotros acataremos la decisión de la mayoría.

ZAMORA (Real Sociedad) — Vicepresidente de AFE

— Realmente no estoy enterado al detalle de las decisiones adoptadas. Por eso prefiero no emitir ningún juicio. Mis compañeros de equipo tampoco tienen una opinión formada.

Personajes

FRASES DE LA SEMANA

VICENTE TORMO: «Mi imagen no es la de un presidente, porque ni fumo puros ni bebo whisky».

JUANITO: «He cometido muchos errores...».

MIGUEL MUÑOZ: «El Eire-Holanda fue un partido muy raro. Hace un tiempo, directivos de Malta me confesaron haber vendido un partido a los holandeses...».

JULIO ALBERTO: «Prefiero trabajar de camarero que estar en el banquillo».

MENOTTI: «Schuster es un jugador de lujo».

LAURIDSEN: «Sería una mala persona si en estos momentos pensara abandonar al Español».

«PACHI» ALONSO: «En este club se aprende a tener mucha paciencia».

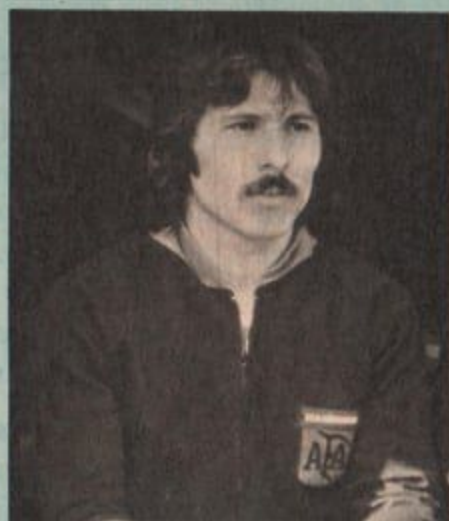
ROMA CUYAS: «Las quinielas no son del fútbol».

YAÑEZ: «He sufrido en mis carnes entradas como la que lesionó a Maradona».

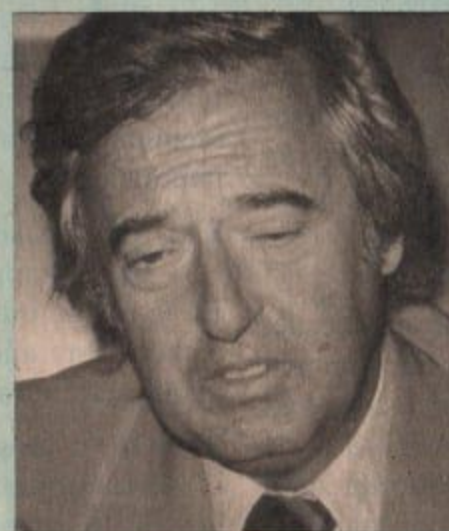
JOSE LUIS NUÑEZ: «La ampliación del Camp Nou se trata de un reto... Nada hay imposible para el pueblo catalán».

RFEF: «A Goicoetxea le será rebajada la sanción federativa, aunque no será muy grande el perdón al jugador vasco».

VUJADIN BOSKOV: «No, mi continuidad en el Sporting no está en peligro...».



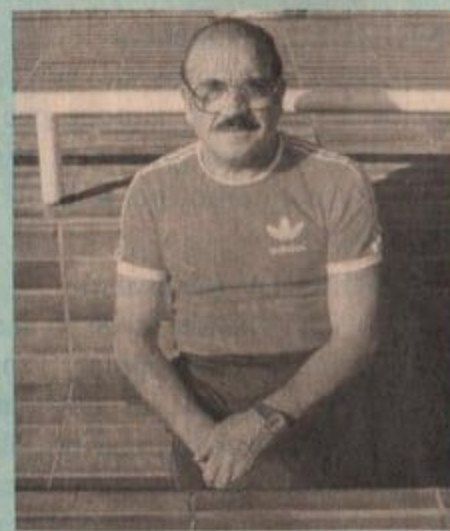
Víctor TROSSERO, delantero del River Plate, falleció repentinamente, mientras se duchaba, en la ciudad de Rosario. Trossero, de 29 años, tras el Mundial del 78, disputado en Argentina, fichó por el Nantes de Francia, jugando cuatro temporadas, pasó luego al Mónaco y al Montpellier —una temporada en cada uno— regresando a Argentina, incorporándose al River Plate. Lo repentino de su muerte, producida tras el partido Rosario Central-River, hizo que algunos hablaran de la posibilidad de «doping».



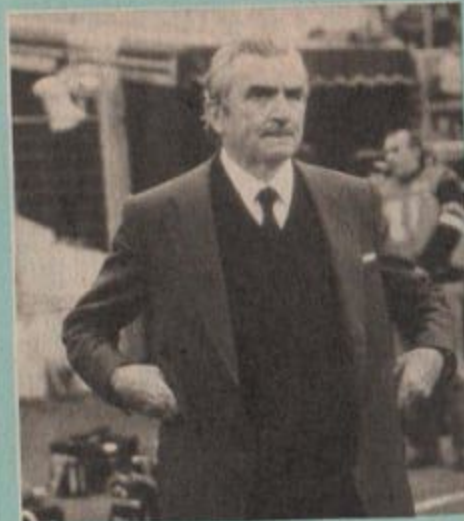
Ramón MENDOZA, aspirante frustrado a la presidencia del Real Madrid, Luis de Carlos le derrotó, ha roto su silencio. La tambaleante marcha deportiva, y económica, del club blanco, apeado de la UEFA y con penosas actuaciones en la Liga, ha motivado esa ruptura del silencio de Ramón Mendoza que resume así su pensamiento: «En el Madrid ha habido mala planificación deportiva, económica y social en los últimos años».



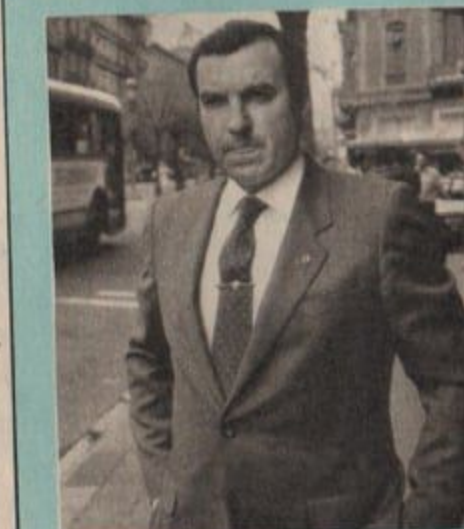
Julio ALBERTO, defensa del F.C. Barcelona, convocó a los medios informativos de la Ciudad Condal, para dar a conocer su manifiesto particular contra la nota de los jugadores del Athletic de Bilbao en torno a la lesión de Maradona por Goicoetxea. El resto de la plantilla azulgrana prefirió no hacer pública una nota de contestación a los bilbainos, pero el defensa no quiso callar.



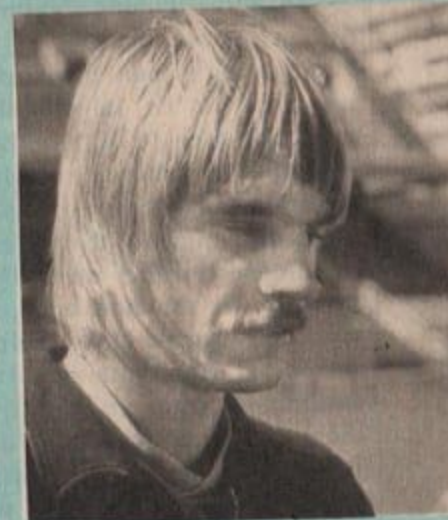
«Papi» ANGUERA, durante cuarenta años utillero del F.C. Barcelona, fue objeto de un homenaje íntimo por parte de la plantilla azulgrana, al que también asistió el técnico César Luis Menotti y el vicepresidente de la entidad, Nicolás Casaus. «Papi» Anguera, sin duda alguna, ha sido uno de los empleados del club más querido por los jugadores, con los que estaba en permanente contacto solucionándoles todos sus problemas.



Miguel MUÑOZ, seleccionador español, regresó de Dublín, donde presenció el partido Eire-Holanda, bastante preocupado. La victoria holandesa, calificada por Muñoz de «rara» (2-3), complica bastante la participación del equipo español en la Eurocopa, que tendrá lugar en el mes de junio en Francia. España, ahora, para estar en Francia debe, como mínimo, empatar en Holanda y ganar a Malta en España.



Koldo AGUIRRE, técnico del Mallorca se encuentra en la cuerda floja, a la vista de la marcha del club en la Liga, agravada por la plaga de lesiones que asola la plantilla. La Junta Directiva, que preside Miguel Contesti, ha realizado un gran esfuerzo para potenciar el equipo, esfuerzo que no se ve recompensado en estos primeros compases de la competición liguera.



John LAURIDSEN, centrocampista del Español de Barcelona, ha armado un gran revuelo en el seno del club a su regreso de Dinamarca, donde jugó con la selección nacional frente a Luxemburgo. El jugador danés manifestó que no piensa renovar con el Español, porque quiere cambiar de aires. Tanto la plantilla, como la Junta Directiva, están molestas con el jugador, dado el momento difícil, en el aspecto deportivo, por el que atraviesa el club blanquiazul.



Artur ANTUNES, más conocido por «Zico», flamante fichaje del Udinese, ha sido expedientado por la Comisión Disciplinaria de la Liga Italiana. La razón del expediente han sido sus declaraciones contra el defensa del Avellino, Celso Osti: «Si los árbitros no me protegen contra defensas como Osti, antes o después, terminaré en el hospital como Maradona». Los hechos ocurrieron en el partido Avellino-Udinese, que ganó el Avellino por 2-1.



Román CUYAS, secretario de Estado para el Deporte, se reunió, en la sede del CSD, con Vicente Calderón, presidente del Atlético de Madrid y de la Comisión de Fútbol Profesional, para tratar temas relacionados con la Liga y el aumento de porcentaje de las quinielas que, insistentemente, solicitan los clubes españoles. La reunión fue calificada de «informativa», con lo que se puede decir que no se llegó a nada en concreto.



Patricio YAÑEZ, delantero chileno del Valladolid es, hoy por hoy, una de las grandes figuras del fútbol español. Como se sabe, sobre el jugador existe una opción del F.C. Barcelona, pero, a la vista de su campaña, se rumorea que el Real Madrid está también interesado por sus servicios, ya que el club blanco no anda sobrado precisamente de delanteros.

¿Se tambalea el campeón? Algo sucede en este Athletic; algo que le resta seguridad en sus compromisos. Hasta ahora no hemos visto a aquel cuadro pujante, tosco pero seguro, que sabía cuál era su objetivo y cómo tenía que encaminarse hacia el mismo.

Es posible que la crisis del Athletic guarde cierto paralelismo con la que ha despedazado al «otro» gran campeón vasco: la Real Sociedad. Recordemos que los blanquiazules de Atocha, después de tres temporadas extraordinarias, con un subcampeonato y dos títulos de Liga consecutivos, se hundieron víctimas de la falta de sus mejores hombres, para los cuales no hubo recambio posible. Sí, nuevas caras, gente con ilusión y de características adecuadas al fútbol del equipo, pero faltos del sello personal de quienes condujeron al equipo «txuriurdiñ» a lo más alto del fútbol español.

Hoy, el Athletic contempla el campeonato desde otra perspectiva distinta a la de la Liga anterior. Los rivales también han variado su prisma y cuando el Athletic llama a las puertas de cada uno es nada menos que el campeón quien acude a la cita. Es «el número uno». Es el enemigo a batir. Con todo, posiblemente, este peso psicológico sea mejor asumido por Clemente y sus hombres que la necesidad de suplir a piezas básicas que por diferentes causas no están en el «once» titular. Ahí sí que, por mucho que Javier Clemente haga uso de toda su dialéctica, de su extraordinaria capacidad para mentalizar a un grupo de hombres que piensan por un igual, que obran por un igual y que poseen la virtud de aquilatar sus virtudes y sus defectos, la ausencia de la columna vertebral del equipo es difícil de suplir cuando hay que defender la condición de campeones. El Athletic, hoy por hoy, juega sin su espina dorsal. Le faltan cuatro hombres clave. Y otro, el quinto del «repóker», no se entiende con su entrenador. ¿Quiénes son? Estos...

Textos: M. C. Cánovas
Fotos: Miguel Moreno

Andoni GOIKOETXEA.

— 26 años de edad. Natural de Alonsotegi, Vizcaya. Procede de la cantera bilbaína. Ingresó en la plantilla profesional en 1974. Hombre de impresionante envergadura física (1,81 mts., 81 kgs.), ha protagonizado el más escandaloso «affaire» del fútbol español en muchos años, a raíz de la grave lesión sufrida por Diego Armando Maradona. Al margen el mencionado lance, del que se dijo todo y más en su momento, Goikoetxea es el pilar de la defensa rojiblanca. Un hombre fundamental en tareas no sólo de marcaje, sino de apoyo a toda la zona y de desdoblamiento en funciones ofensivas. Tremendamente práctico en el juego aéreo, sus subidas para rematar los saques de esquina son temidas por las defensas contrarias. No tiene sustituto en el equipo. Apartado de las competiciones por la sanción federativa, Clemente no podrá contar con él en bastante tiempo.



Miguel DE ANDRES.

— 25 años de edad. Natural de Ochagavía, Vizcaya. En la plantilla profesional desde 1979. Empezó jugando como defensa libre pero se adaptó a jugar delante de la línea defensiva hasta convertirse en un hombre del centro del campo. Posee un buen toque de balón, domina a la perfección los largos desplazamientos y dispara a puerta con una potencia inusual. Es uno de los jugadores más versátiles del cuadro bilbaíno, ya que puede desempeñar cualquier misión en el eje de la defensa y funciones de volante organizador. Lesionado desde que comenzó la Liga, Clemente todavía no ha podido contar con él.

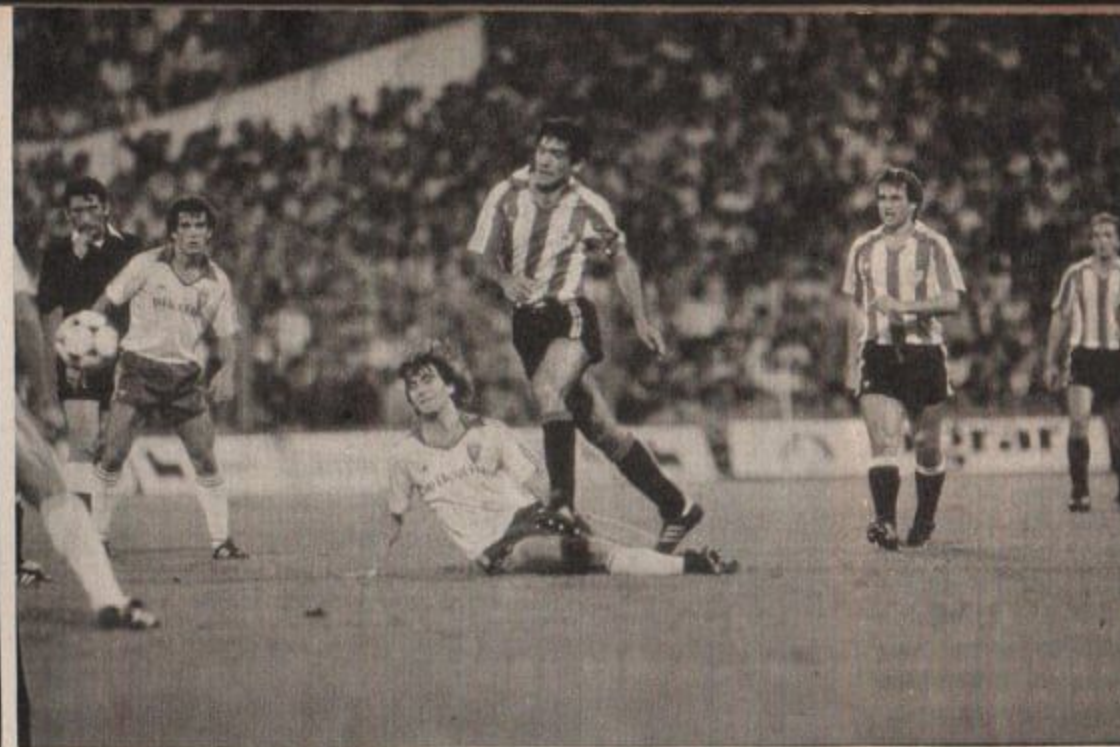


Daniel Ruiz Bazán, DANI. — 32 años de edad. Nacido en el mismo Bilbao. Jugó en el Barakaldo antes de ingresar en el primer equipo de San Mamés, en 1974. El jugador que cualquier técnico querría tener en su delantera. Goleador impenitente, su índice realizador es impresionante y ciñéndonos a las últimas siete Ligas encontramos en su cuenta particular estos guarismos: 1976-77: 16 goles; 77-78: 20 goles; 78-79: 13 goles; 79-80: 21 goles; 80-81: 17 goles; 81-82: 11 goles; 82-83: 18 goles. Huelga todo comentario... Operado en Barcelona antes del comienzo de la presente Liga, la ausencia de un jugador de tales características es un problema, se mire por donde se mire, mientras no surja «otro Dani» capaz de equilibrar esa balanza de goles.



Ismael URTUBI. — 21 años de edad. Natural de Barakaldo.

Sólo ha jugado en los equipos inferiores del Athletic y en el año 1980 ingresó en la plantilla profesional. Su ascensión ha sido meteórica, alcanzando ya la internacionalidad en la categoría «sub-21». Destaca poderosamente su potencia de disparo. Quizá sea en la actualidad el jugador español con más «pólvora» en sus botas y ya se le conoce en toda Europa como «el misil del Athletic». Urtubi es, además, un jugador con gran capacidad de trabajo para moverse en la zona ancha del terreno. Lesionado, es otra pieza clave con la que Clemente no ha podido contar todavía.



ATHLETIC: el campeón sin eje.

SARABIA, PUNTO Y APARTE

Es el jugador con más talento del Athletic de Bilbao. Y uno de los mejores del fútbol español. Su técnica es depurada; su estilo, de seda. Una pura delicia para quien acude al campo para ver fútbol-fútbol. Como les suele suceder a los grandes genios y Manuel Sarabia lo es con el balón entre las botas, tiene sus altibajos, sus momentos buenos y sus fases de oscurecimiento. Pero prescindir de él es como si el Barcelona dejara en el banco a Maradona, la Roma prescindiera un domingo de Falcao o la Juventus le diera descanso a un «inhibido» Platini. Sarabia es un hombre para estar permanentemente en el campo, con sus golpes de genio y sus momentos de frialdad. Esto le ha producido más de un quebradero de cabeza, más de una «sentada» en el banquillo de las suplencias y consecuentemente, discrepancias con el técnico, Clemente.

Porque Clemente y Sarabia no acaban de entenderse. Aquél, sabe cómo es su jugador. Sabe mejor que nadie que el Athletic es un bloque que lucha por la pelota, y que cuando la consigue, busca a Sarabia. Clemente parece incitar a Sarabia cuando, como en los recientes compromisos de la Liga, lo sienta en el banquillo intentando espolear su fútbol frío, elegante, contrastado con las incansables correrías de sus compañeros. Pero Sarabia sabe que su fútbol es así y que nada lo va a cambiar; que con su fútbol, el Athletic ha sido campeón, que ha conseguido 18 goles, como su compañero Dani. Y que a estas alturas no tiene que demostrar nada.

Este fuerte contraste de pareceres repercute, sin duda, en el rendimiento del Athletic. Mientras Sarabia insiste en que se adapta a cualquier planteamiento táctico, Clemente recurre a un fútbol «guerrero», inasequible al desaliento, para utilizar a Sarabia en determinadas



ocasiones y, por lo visto, sin conseguir cambiar la personalidad futbolística, perfectamente definida, de uno de los mejores talentos con que cuenta el fútbol español en la actualidad. Aunque el seleccionador nacional quizá piense lo contrario.

Las discrepancias Clemente-Sarabia son un eslabón más en esa cadena que arrastra el Athletic y que le ha apartado de los lugares preferentes de la tabla. Ello no supone que el cuadro de San Mamés haya arrojado la toalla, ni mucho menos; es más, cuenta con dos puntos todavía por disputar, frente al Cádiz, que en un determinado momento pueden encumbrarle un poco más y devolverle el tono en esa apretada tabla a medio definir. Pero el Athletic juega con las alas recortadas. Le falta toda la columna vertebral. Utiliza hombres que se adaptan a ese espíritu luchador pero que no le pueden dar al cuadro el empaque y la seguridad de los Goikoetxea, De Andrés y Dani. Encima, faltan los «missiles» de Urtubi y el técnico no acaba de entender a Sarabia... Es evidente que el campeón atraviesa una crisis.

SUS GOLES EN LA ULTIMA LIGA

El Athletic se proclamó campeón de la Liga 82-83 merced a los 71 goles marcados, cifra más que respetable en el fútbol español. De esas «dianas», los hombres que ahora se encuentran apartados de la titularidad, bien por lesiones, sanciones o simplemente por cuestiones de orden táctico, sumaron, entre ellos, nada más y nada menos que ¡cincuenta!, repartidos de esta forma:

Dani:	18 goles
Sarabia:	18 goles
Urtubi:	7 goles
Goikoetxea:	4 goles
De Andrés:	3 goles

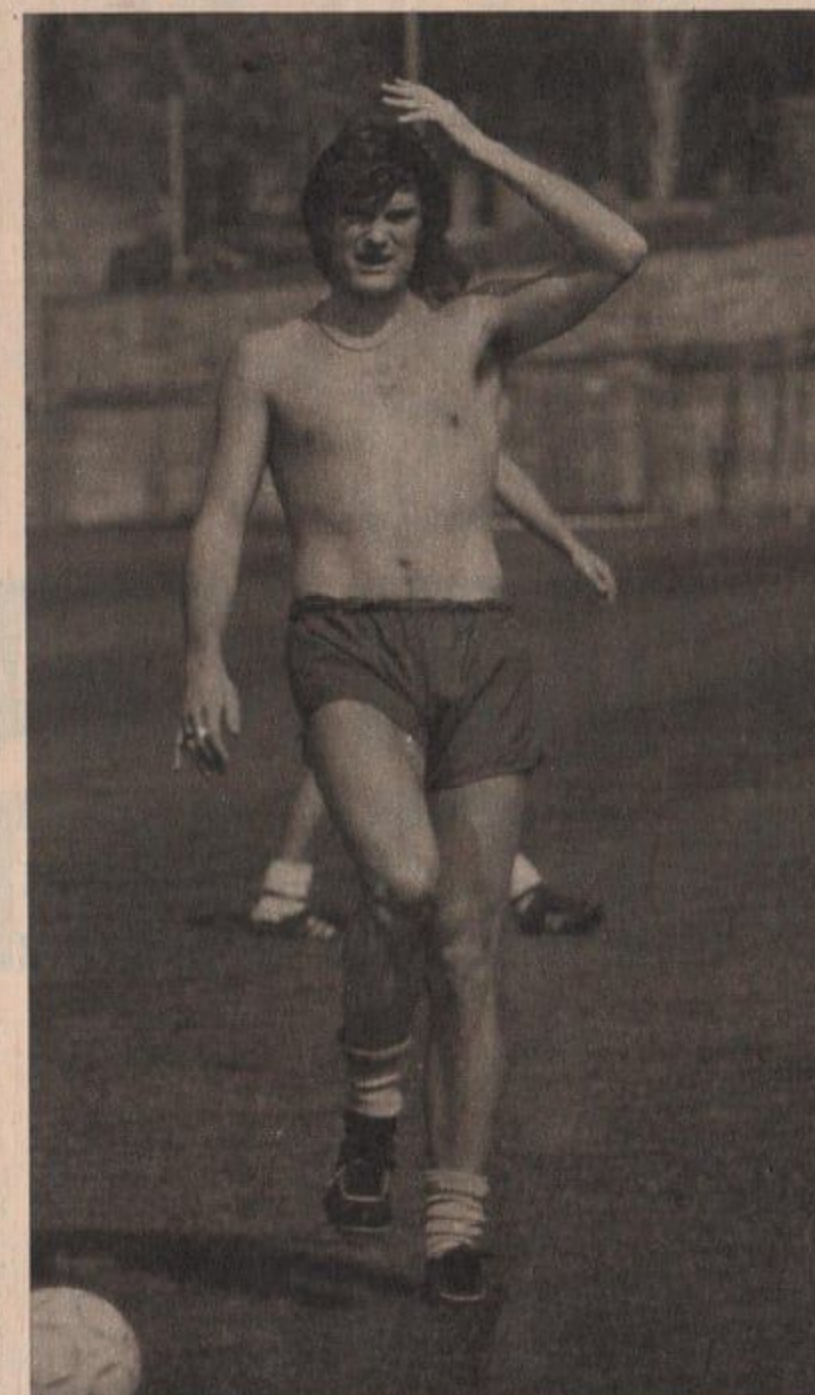
MARCO Van Basten todavía tiene 18 años. Cumplirá 19 el próximo 31 de octubre. Nació en Utrecht y empezó a darle al balón a los seis. La temporada pasada llegó al primer equipo del Ajax; ahora es el máximo goleador de la Liga holandesa (trece tantos en nueve jornadas) y ha actuado ya cinco veces en la selección «A». El otro día, en Dublín, materializó la victoria de la Naranja ante Eire. Fue un partido extraño y del que Miguel Muñoz, testigo presencial, no quiere «pensar mal». Al descanso se llegó con 2-0 a favor de los republicanos. Luego, los monárquicos remontaron: 2-3.

En la segunda parte se lesionó David O'Leary, el único elemento con categoría en la peor línea de los británicos, la defensa. Sabemos eso, que Eire tiene una zaga de risa, como

Marco Van Basten, 18 años. Está floreciendo un nuevo y gran tulipán.

su clasificación el 16 de noviembre, en Rotterdam, en un duelo a muerte. Perder sería decir adiós a la fase final. Como mínimo, hay que empatar. Ambiente a la vista.

Del resto de la jornada destaca la resurrección de Inglaterra en Budapest. No será casualidad que el gran triunfo coincidió con la vuelta al equipo de Glenn Hoddle. El wonder-boy del Tottenham cogió la batuta y no la soltó durante los noventa minutos, siendo, además, autor del primer gol. Sammy Lee y Paul



Volvió Hoddle e Inglaterra arrasó en Budapest.

MARCADOR DEL MIERCOLES 12

Grupo 1

Escocia, 1 - Bélgica, 1
Nicholas Vercauteren
D.D.R., 3 - Suiza, 0
Richter
Ernst
Streich

Grupo 3

Hungría, 0 - Inglaterra, 3
Hoddle
Lee
Mariner

Dinamarca, 6 - Luxemburgo, 0
Laudrup, 3
Elkjaer, 2
Simonsen

Grupo 4

Yugoslavia, 2 - Noruega, 1
Vujovic Thorsen
Susic

Grupo 6

Turquía, 1 - Irlanda N., 0
Selcuk

Grupo 7

Eire, 2 - Holanda, 3
Waddock Gullit, 2
Brady Van Basten

Holanda no se rinde

se vio el día de España. Y no ignoramos que los holandeses, a pesar de estar muy lejos de sus gloriosos tiempos, son capaces de todo. En cualquier caso ahí queda el resultado y sus consecuencias: España tendrá que trabajar a fondo

Mariner sentenciaron la contienda con dos nuevos goles antes del descanso. Con todo, Dinamarca sigue gozando de todas las ventajas en ese Grupo. Después de la media docena que le endosó a Luxemburgo, con Michael Laudrup

en figura, continúa al frente de la tabla.

Bélgica consumó en Glasgow su clasificación. Frankie Vercauteren adelantó a los diablos rojos antes de que el gol de Charlie Nicholas no significase nada práctico para los ac-

tualmente decaídos escoceses. En el Grupo 4, Yugoslavia venció apuradamente a Noruega y aún alberga esperanzas de desplazar a Gales, rival al que visitará en diciembre en el acto culminante del sector. Por su parte, Irlanda del Norte fracasó en Turquía y deja las cosas en bandeja a los alemanes. Austria se autodescartó semanas atrás al perder en Belfast.

O. Paradela

SITUACION ACTUAL (1)

GRUPO 1

1. BELGICA	5 4 1 0 11 5 8
2. Escocia	5 1 2 2 7 8 4
3. Suiza	5 1 2 2 4 8 4
4. DDR	5 1 1 3 5 6 3

Próximos partidos:
9/11, Suiza - Bélgica
16/11, DDR - Escocia

GRUPO 2

1. URSS	5 4 1 0 11 1 8
2. Portugal	4 3 0 1 9 6 6
3. Polonia	5 1 2 2 6 8 4
4. Finlandia	6 0 1 5 3 14 1

Próximos partidos:
28/10, Polonia - Portugal
13/11, Portugal - URSS

GRUPO 3

1. DINAMARCA	6 5 1 0 15 4 11
2. Inglaterra	7 4 2 1 19 3 10
3. Grecia	5 2 1 2 5 7 5
4. Hungría	6 2 0 4 15 15 4
5. Luxemburgo	6 0 0 5 5 31 0

Próximos partidos:
28/10, Hungría - Dinamarca
16/11, Luxemburgo - Inglaterra
16/11, Grecia - Dinamarca

GRUPO 4

1. GALES	4 2 2 0 6 4 8
2. Yugoslavia	4 2 1 1 8 8 5
3. Noruega	6 1 2 3 7 8 4
4. Bulgaria	4 1 1 2 4 5 3

Próximos partidos:
16/11, Bulgaria - Gales
14/12, Gales - Yugoslavia

GRUPO 5

1. Suecia	7 4 1 2 11 5 8
2. Rumania	6 4 1 1 7 2 8
3. Checoslovaquia	6 2 3 1 12 6 7
4. Italia	5 0 3 2 3 6 3
5. Chipre	6 0 2 4 3 17 2

Próximos partidos:
12/11, Chipre - Rumania
16/11, Checoslovaquia - Italia

GRUPO 6

1. Austria	7 4 1 2 14 7 8
2. Irlanda N.	7 4 1 2 7 5 9
3. Alemania	5 3 1 1 8 2 7
4. Turquía	6 2 1 3 4 10 5
5. Albania	7 0 2 5 3 12 2

Próximos partidos:
28/10, Alemania - Turquía
16/11, Alemania - Irlanda N.
16/11, Turquía - Austria

GRUPO 7

1. ESPAÑA	6 5 1 0 11 5 11
2. Holanda	6 4 1 1 15 5 9
3. Eire	7 3 1 3 12 10 7
4. Islandia	8 1 1 6 3 13 3
5. Malta	5 1 0 4 4 12 2

Próximos partidos:
18/11, Holanda - España
16/11, Eire - Malta
18/12, Holanda - Malta

(1) No se recoge en estas clasificaciones el resultado del partido Italia - Suecia, correspondiente al Grupo 5, por haberse jugado el sábado, día 15, cuando este original estaba ya en méquinas.

EN otras condiciones, no habría motivos para sorprenderse del excelente inicio de Liga protagonizado por el Valencia CF, uno de los grandes del fútbol español y que, por ello, está acostumbrado a soportar sobre sus hombros el liviano y glorificador peso de los laureles. Pero tal como le rodaron las cosas al club *ché* la pasada temporada hay lugar para una exclamación admirativa. Hace tan sólo cuatro meses el equipo levantino parecía dar sus postreros coletazos en Primera División y nadie podía imaginar que se produjese el milagro obrado en la última jornada de la anterior Liga.

Hubo tres entrenadores en el banquillo de Mestalla el año anterior. Empezó Manolo Mestre, pero con la aparición de los primeros negativos se gestó su cese. Un hombre de postín, Miljan Miljanic, ocuparía su vacante. Con él los negativos, convirtieron



Paquito, un joven patriarca valencianista que está viviendo el mejor momento de su carrera como entrenador.

to, Granero, Palonés, Giner... Chavales muy jóvenes al asalto de una oportunidad en el primer equipo. A continuación se planteó la cuestión del técnico, siendo Paquito el elegido. Es un hombre querido por la afición, carismático, con personalidad y ganas de trabajar al frente de una plantilla muy distinta a la que había elaborado Ramos Costa con sus sueños de grandeza. El principal obstáculo que debía franquear Paquito fue el de la psicología. Era imprescindible eliminar toxinas e inyectarle moral al equipo. Convencer a sus hombres de que hay que sudar cada punto, pelear por todos los balo-

VALENCIA CF: EL RENACIMIENTO

al Valencia en carne de Segunda División. La directiva, como agónica maniobra, también le rescindió el contrato y sentó en su comprometido banco a Koldo Aguirre. Finalmente, y pulverizando la totalidad de pronósticos efectuados, el equipo se salvó.

Todo venía dado por un problema de mentalización. Los mismos jugadores que en partidos de Liga hacían ruborizar a los seguidores valencianistas, se transformaron en la Copa de la UEFA y daban buena cuenta, en tres eliminatorias superadas, de Manchester Utd., Spartak de Moscú y Banik Ostrava, hincando la rodilla ante el RSC Anderlecht, el que acabaría siendo campeón de esa competición. Además, Carrete ya lo denunciaba a voces en el Santiago Bernabeu, acusando

a sus compañeros, así de claramente, de que **«en este equipo faltan cojones. Mereceríamos ir todos a picar a la mina»**. Lo cierto es que la plantilla valencianista estaba repleta de figuras decorativas, hombres en su día importantes viviendo de las rentas proporcionadas por éxitos más o menos recientes. Nada más negativo para el buen funcionamiento de un equipo de fútbol, donde es necesario, por muy tópico que parezca, mantener viva la chispa de la ilusión y darle constante vigencia a la superación personal y colectiva.

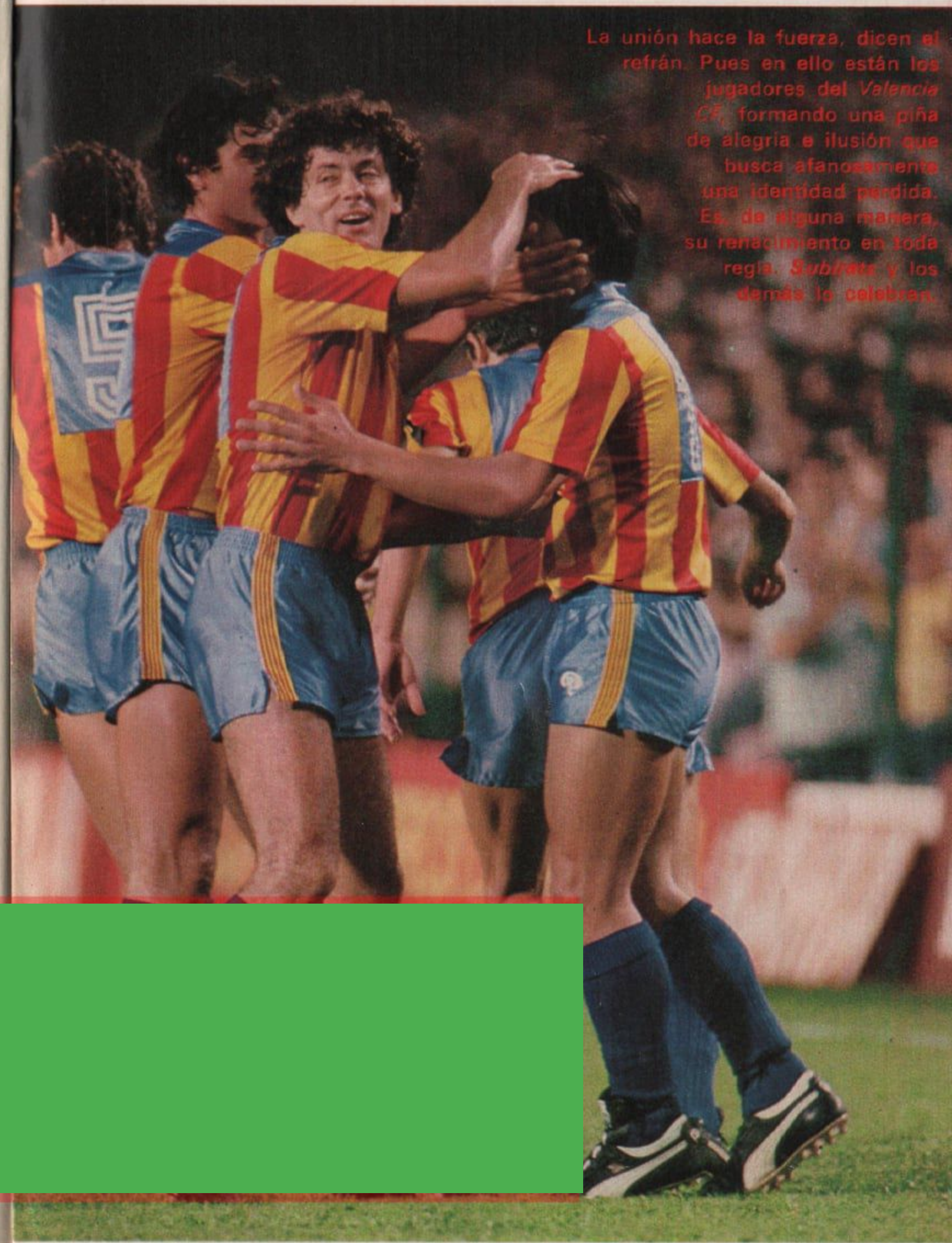
Vicente Mira y Vicente Tormo, los dos candidatos a la presidencia del Valencia CF, rellenaron gran parte de su programa electoral a base de continuas llamadas a la austeridad económica y a una inminente valencianiza-

ción, valga el término, de la plantilla. Es decir, hacer uso de la cantera. Los comicios serían ganados por Tormo, y Tormo aplicó, está aplicando, sus teorías. Para empezar, el capítulo de bajas, que desde el principio se preveía agitado. Muchas cabezas otrora intocables iban a rodar irremisiblemente. La limpieza afectó a Carrete, Cerveró, Solsona, Felman, Welzl y Arnesen, por citar a los nombres más significativos. El caso del danés, no obstante, obedeció a motivos económicos, pues mantener su ficha se convirtió en un lujo para los renovados proyectos de Tormo. Las pocas incorporaciones llegaron procedentes del Mestalla, que había realizado una sensacional campaña en Tercera División, cayendo en las eliminatorias de ascenso a Segunda «B». Six-

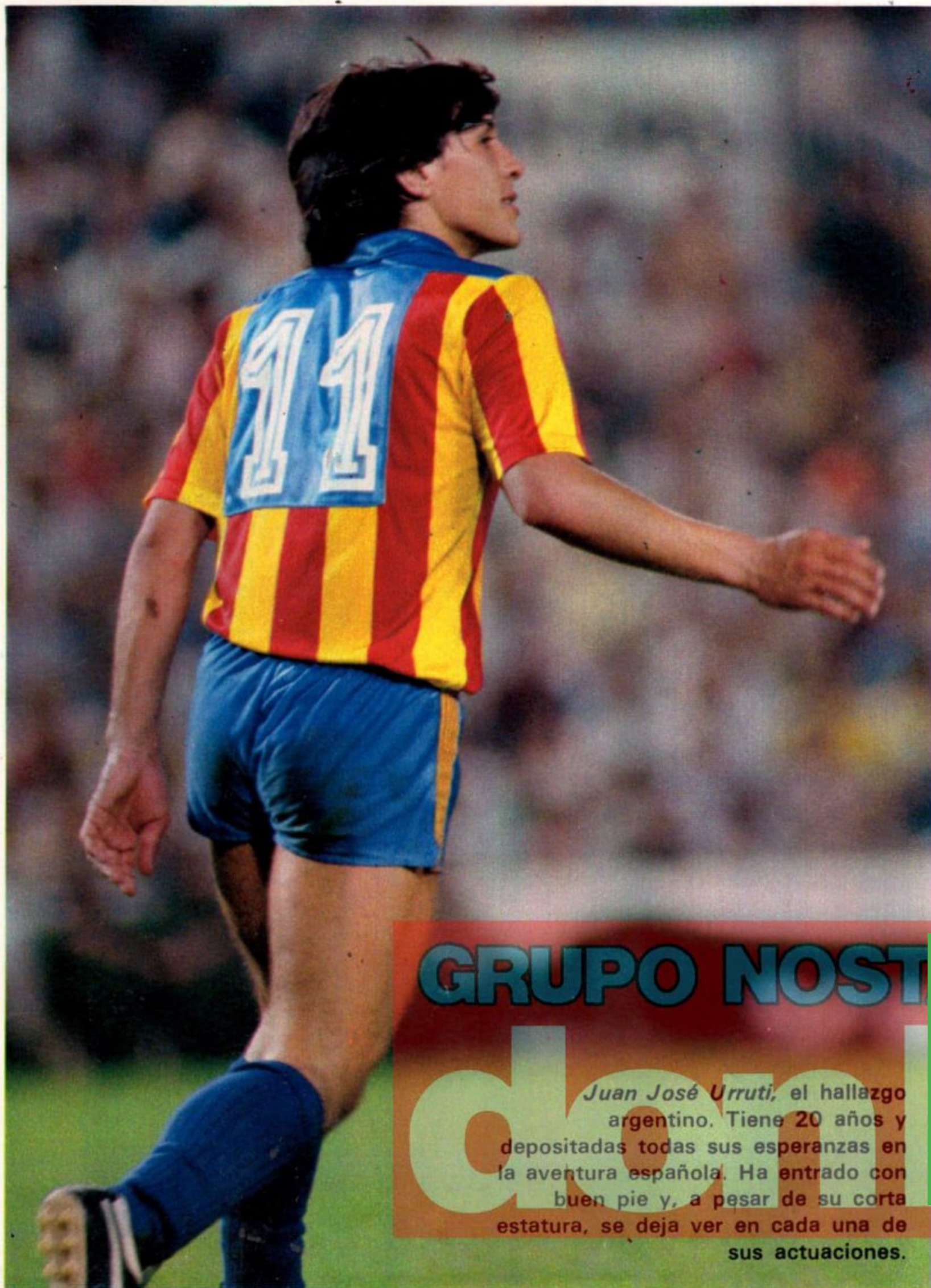
nes y partir con modestia pero con ambición.

Con estos planteamientos y la única adquisición de Juan José Urruti inició el Valencia el campeonato de Liga 83/84. En el primer compromiso, dirimido en *El Molinón*, un tanto de Saura valió un positivo. Luego, en casa, caerían sucesivamente Valladolid, Betis y Español. En medio, una proeza. Porque eso es ganarle a domicilio al Real Madrid por muy devaluado que esté el conjunto de Di Stefano. Históricamente, esa victoria también tuvo su valor, ya que hacía 17 años que los *Chés* no se llevaban los dos puntos del Santiago Bernabeu. Solamente el CD Málaga, que ha salido al *sprint* en una carrera de fondo, ha doblegado a los de Paquito.

Los once que saltan al cés-



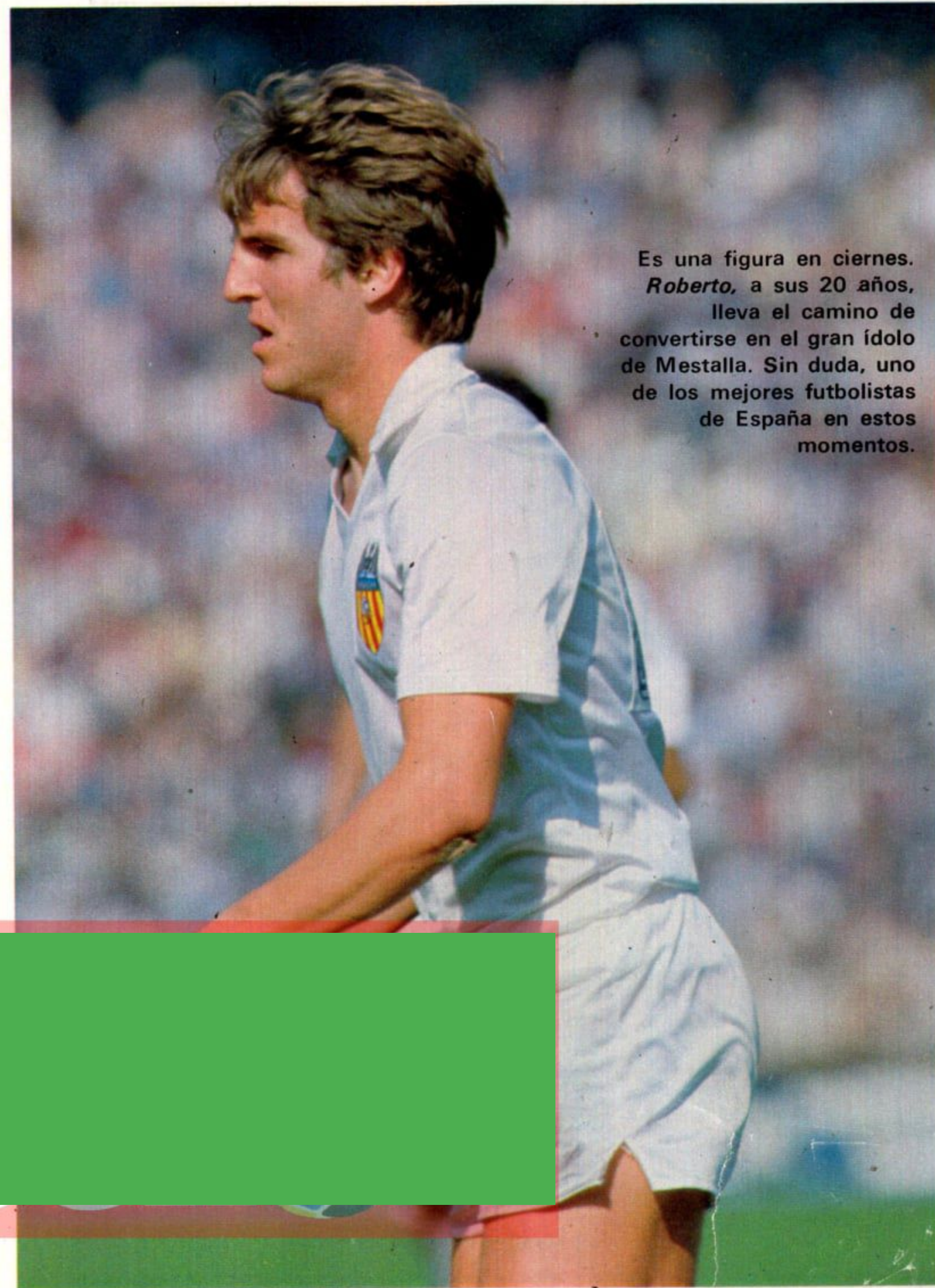
La unión hace la fuerza, dicen el refrán. Pues en ello están los jugadores del Valencia CF, formando una piña de alegría e ilusión que busca afanosamente una identidad perdida. Es, de alguna manera, su renacimiento en toda regla. *Subírate y los demás lo celebran.*



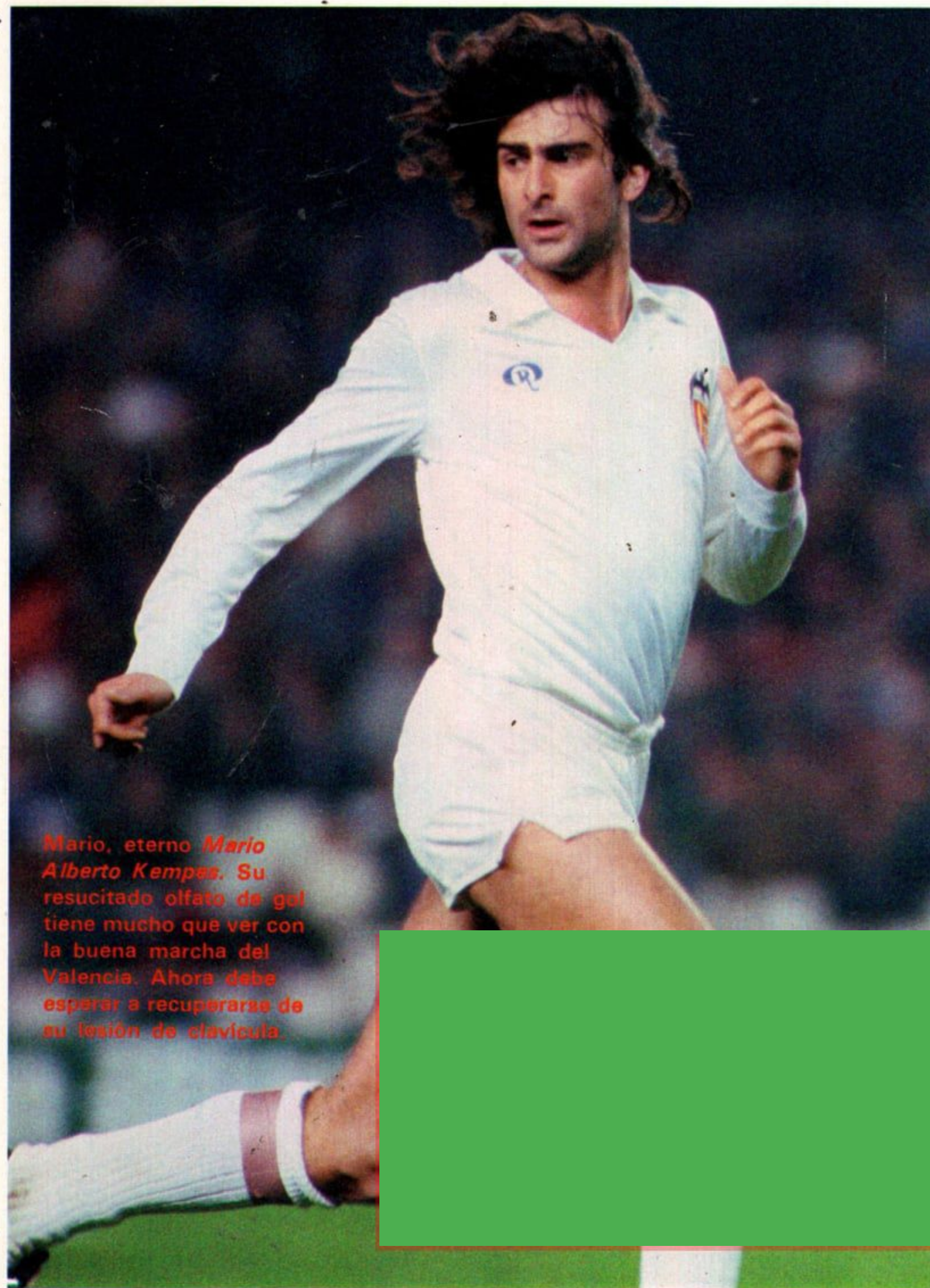
GRUPO NOST

d

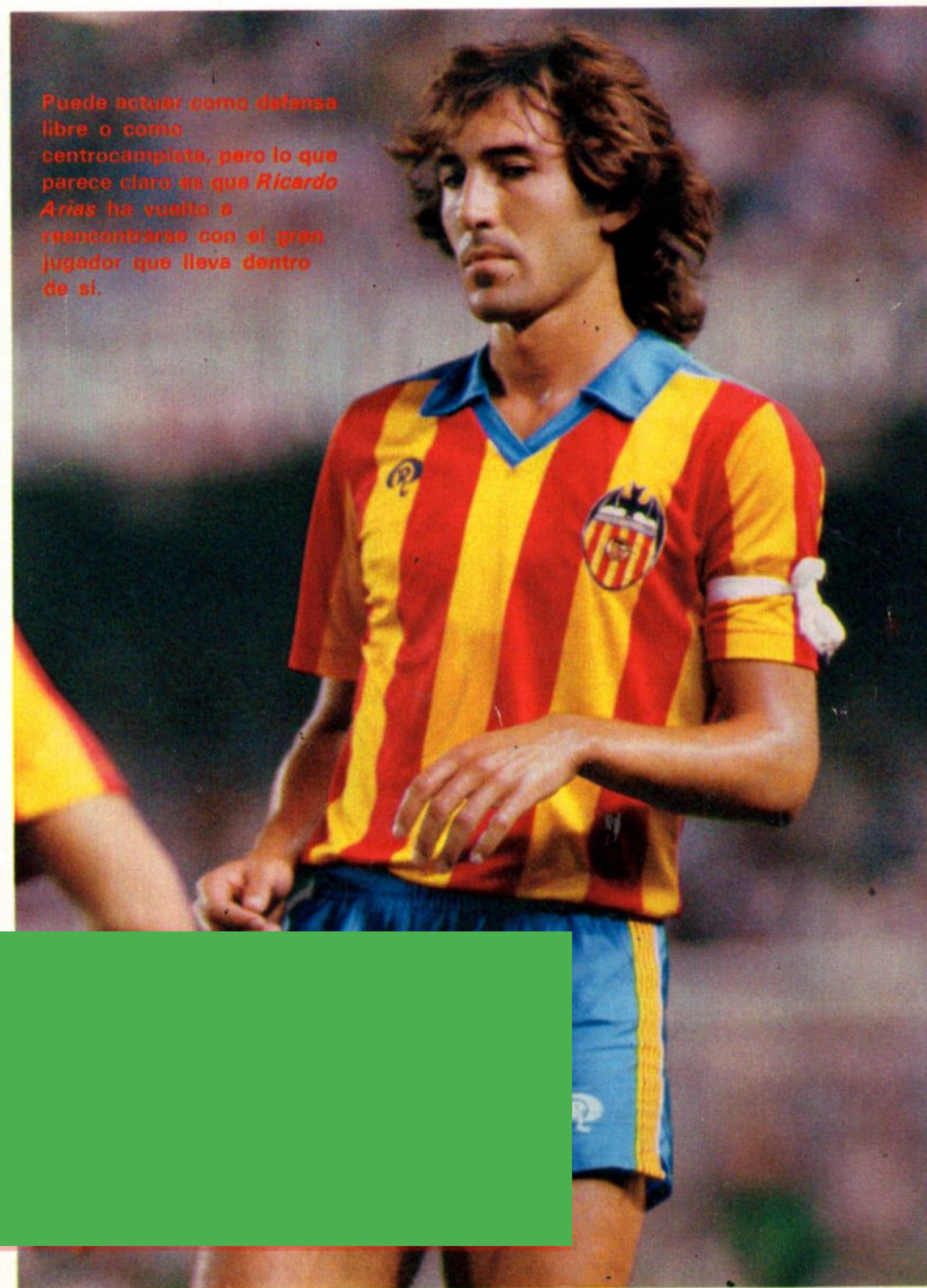
Juan José Urruti, el hallazgo argentino. Tiene 20 años y depositadas todas sus esperanzas en la aventura española. Ha entrado con buen pie y, a pesar de su corta estatura, se deja ver en cada una de sus actuaciones.



Es una figura en ciernes. *Roberto*, a sus 20 años, lleva el camino de convertirse en el gran ídolo de Mestalla. Sin duda, uno de los mejores futbolistas de España en estos momentos.



Mario, eterno *Mario Alberto Kempes*. Su resucitado olfato de gol tiene mucho que ver con la buena marcha del Valencia. Ahora debe esperar a recuperarse de su lesión de clavícula.



Puede actuar como defensa libre o como centrocampista, pero lo que parece claro es que *Ricardo Arias* ha vuelto a reencontrarse con el gran jugador que lleva dentro de sí.



No hay que olvidarse del sacrificado trabajo de César Ferrando, un hombre que no había gozado de continuidad y, que ahora que la tiene, no decepciona a quien se la ha concedido.

VALENCIA CF: EL RENACIMIENTO

DE AYER A HOY

Estas dos clasificaciones reflejan claramente lo que ha sido el renacimiento del Valencia Club de Fútbol. Al final de la Liga pasada, el club levantino eludió el descenso a Segunda gracias a su mejor goalaverage particular con la UD Las Palmas. Al término de la sexta jornada de la actual temporada marcha tercero y con tres positivos.

El «milagro» de Paquito se concreta en estos seis partidos:

1.ª jornada, Sporting - VALENCIA, 1-1 (Saura). 2.ª jornada, VALENCIA - Valladolid, 3-2 (Kempes 2, Roberto). 3.ª jornada, Real Madrid - VALENCIA, 0-1 (Kempes). 4.ª jornada, VALENCIA - Betis, 3-1 (Ribes, Tendillo, César). 5.ª jornada, Málaga - VALENCIA, 2-1 (Tendillo). 6.ª jornada, VALENCIA - Español, 4-0 (Saura, Roberto 2, César).

TEMPORADA 82/83

	Casa				Fuera				GF.	GC.	Puntos
	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.			
1 ATH. BILBAO	34	15	1	1	7	5	5	7	1	36	50+16
2 Real Madrid	34	15	1	1	5	8	4	5	7	25	49+15
3 At. Madrid	34	12	5	0	8	1	8	5	6	38	48+12
4 Barcelona	34	11	4	2	6	6	5	6	0	29	44+10
5 Sevilla	34	11	5	1	4	7	6	4	4	31	42+6
6 Zaragoza	34	12	3	2	5	3	9	5	9	39	40+6
7 Real Sociedad	34	10	8	1	2	6	9	3	1	27	38+2
8 Sporting	34	7	9	1	2	6	9	3	1	32	33-1
9 Español	34	11	3	3	2	3	12	4	5	47	32-2
10 Málaga	34	9	4	4	1	6	10	3	7	48	30-4
11 Betis	34	7	7	3	2	5	10	4	5	45	30-4
12 Valladolid	34	9	4	4	0	7	10	3	4	51	29-5
13 Salamanca	34	9	4	4	1	4	12	3	1	48	28-6
14 Osasuna	34	10	4	3	0	2	15	3	8	54	26-8
15 VALENCIA	34	9	5	3	0	2	15	4	5	56	25-9
16 Las Palmas	34	7	6	4	0	5	12	3	5	55	25-9
17 Celta	34	7	3	7	2	3	12	2	7	56	24-10
18 Racing	34	8	5	4	1	0	16	4	4	63	23-11

TEMPORADA 83/84

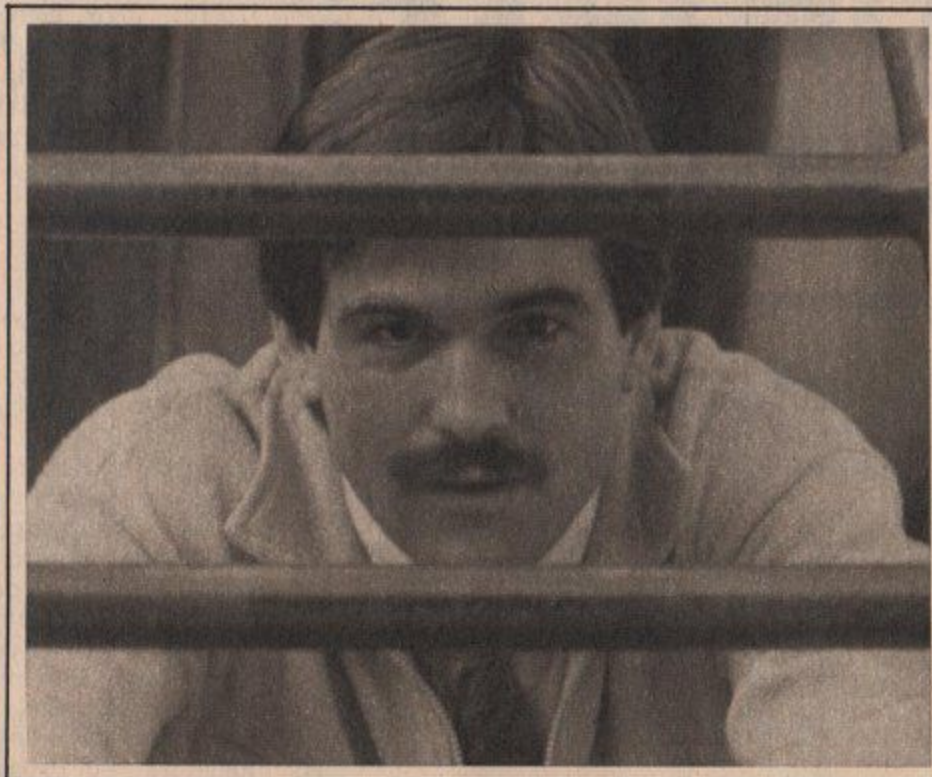
	Casa.				Fuera				GF.	GC.	Puntos
	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.			
1 At. Madrid	8	2	1	0	2	1	0	1	13	5	10+4
2 Barcelona	6	3	0	0	1	1	1	1	14	4	9+3
3 VALENCIA	6	3	0	0	1	1	1	1	13	6	9+3
4 Málaga	6	3	0	0	1	1	1	1	14	8	9+3
5 Murcia	6	1	2	0	1	2	0	9	5	8+2	
6 Sevilla	6	3	0	0	0	1	2	12	6	7+1	
7 Zaragoza	6	2	0	1	0	2	1	10	7	8	
8 Real Madrid	8	2	0	1	1	0	2	14	13	6	
9 Betis	6	2	1	0	0	1	2	7	6	6	
10 Valladolid	6	2	1	0	0	1	2	13	14	6	
11 Ath. Bilbao	5	1	1	0	1	0	2	11	14	5+1	
12 Salamanca	6	0	3	0	0	2	1	9	12	5-1	
13 Español	6	2	0	1	0	0	3	6	14	4-2	
14 Sporting	6	1	2	0	0	0	3	5	14	4-2	
15 Cádiz	5	1	1	1	0	0	2	9	12	3-3	
16 Osasuna	6	1	1	1	0	0	3	5	8	3-3	
17 Real Sociedad	6	1	0	2	0	1	2	6	12	3-3	
18 Mallorca	6	0	2	1	0	1	2	5	15	3-3	

ped cada domingo trabajan sin hacer distinguos. Quedaron atrás aquellos amargos días en los que el equipo acusaba los defectos denunciados por Carrete (por cierto, habría que preguntarle a Tormo los motivos que le impulsaron a no cumplir su palabra cuando no renovó el contrato del lateral asturiano). En la puerta, Manzanedo se ha afianzado, a lo cual le ha ayudado la irregularidad de Bermell y la inmadurez de Sempere. Aliağa se ha hecho con el lateral diestro cumpliendo correctamente su cometido. Tendillo vuelve por sus fueros de gran marcador a la vez que se toma al pie de la letra esa faceta de «marcador» y sus incursiones ya han propiciado dos goles. Arias, seguro atrás; Serrat, fiel a su línea de persecutor implacable de extremos rivales. Roberto hace de todo en el centro del campo y continúa acumulando éxitos para colocarse entre los mejores jugadores de España. César pone la garra y Subirats no desaprovecha la ocasión de mostrar su fútbol técnico y ofensivo. Ribes, Castellanos... Todos cumplen, hay unión. En punta, el eterno Saura, las filigranas de Pablo y la dupla argentina, Juan José Urruti y Mario Alberto Kempes. El primero se está dando a conocer a sus valiosas aportaciones al engranaje ofensivo valencianista. Don Mario, por su parte, estaba en pleno revival cuando cayó lesionado en el partido del Santiago Bernabeu. Su celebérrimo y superefectivo olfato recicló y, no podía ser de otra manera, se tradujo en goles importantes.

En suma, éste es «otro» Valencia. Las apuestas no le auguraban para el presente campeonato mucha *chance*. Sin embargo, ahí está; tercero en la tabla con tres positivos. Ciertamente la Liga todavía no ha superado la fase de tanteo, pero el mérito del equipo levantino permanece, pese a ello, intacto. Pocos clubs hubiesen soportado el terrible revés moral de un descenso casi consumado unido a una revolución en la plantilla. Y más si ese club es el Valencia CF, que debe iniciar todas las competiciones con la ambición de quedar entre los mejores.

Eloy C. García
Fotos: M. Moreno

los extranjeros de la liga



El Atlético es el líder. En la sexta jornada aún no había perdido. Su fútbol no es vistoso pero «hace daño». Luis Aragonés lanza a sus hombres al tradicional contragolpe que caracteriza a este equipo y que le confiere un carácter adversario temible para todos. Puede ganar la Liga y para ello cuenta con una pareja de extranjeros de alguna manera diferentes a muchos otros cracks foráneos. Un dios azteca del gol, *Hugo Sánchez*, y un checoslovaco nacionalizado alemán, *Miroslav Votava*, que acaso sea mejor futbolista de lo que, en general, se cree.

Realización:
Guillermo Blanco

VOTAVA

LA entrada de los soviéticos en Praga significó en 1968 la partida de muchas familias, entre ellas la de los Votava. Miroslav por entonces tenía doce años y jugaba al fútbol en los juveniles del Dukla. Tenía un mister muy particular, su propio padre, quien alternaba esa tarea vocacional con la de electromecánico. La mamá, mientras tanto, trabajaba en la Embajada de Japón. Pero de pronto cambió todo. Los sueños, los recuerdos, mezclados con algunas mudas de ropa y un balón de fútbol, partieron hacia Alemania Federal.

—Vivimos en un pueblo a cinco kilómetros de



At. Madrid

Dortmund, aunque hubo un lapso de ocho meses en que intentamos suerte en Australia. Pero nos volvimos. Allí yo no podía jugar, hacía un calor muy grande, 45 grados normalmente, pero sí lo hice en Alemania.

El Witten 07 primero, el Borussia Dortmund después. Siete años en el equipo superior del club, que ascendió de Primera a Segunda y cinco veces defendiendo los colores de su país adoptivo, fueron conformando el curriculum de Votava en el fútbol germano.

—Aunque en realidad fueron muchas más las que me convocaron para la selección. Diez u once, aunque aquellas cinco fueron las que jugué. Recuerdo que estuve en el mundialito disputado en el Uruguay, donde jugué ante Brasil. También lo hice en la Eurocopa del 80, dos partidos, y en 1981 fui adquirido por el Atlético de Madrid.

La historia transcurre rápidamente en la lectura, pero en la realidad se hizo más difícil. La vida de Miroslav llevaba el sello de la emigración. El fútbol lo iba asentando en la vida nueva, hasta que a base de lucha, tesón, sacrificio, terminó por ser reconocido.

«AHORA ESTOY MEJOR»

Su tercera temporada en el Atlético de Madrid lo encuentra en un momento clave. Superado el tiempo de la adaptación, tiende a lograr su mejor forma, aunque él mismo asegura que está en deuda con la gente.

—Ahora estoy mucho ▶

los extranjeros de la liga

**«En España
se juega más
fuerte que en
Alemania
pero hay
más técnica»**

mejor que cuando llegué, por varios factores. Se pagó mucho dinero por mí, la gente esperaba que metiera goles, que no solamente prosperara en la tarea defensiva del centro del campo, y no lo he logrado aún. El año anterior el equipo se dio cuenta sobre el final que podíamos haber llegado más arriba aún. Y ahora con eso que nos faltaba antes, ya estamos arriba, con la seguridad de que podemos ser campeones.

—¿En qué razones concretas te basas para afirmarlo?

—En que tenemos un equipo joven, con mucho futuro si seguimos juntos un par de años más, pero con la suficiente madurez y personalidad como para llegar a esa meta. En el fútbol de hoy, cualquiera puede ganarle a cualquiera, ya no existen esos equipos a los que sea imposible derrotar. Y el Atlético de Madrid está en una lista de fútbol con pretensiones, no es un equipo «chico», de esos que especulan, que hacen persecución.

ZONA SI, HOMBRE NO

La charla desemboca en la cuestión estratégica. Se



vive en el fútbol español la disyuntiva sobre si el fútbol de marca al hombre debe continuar o se le debe dar paso al de la marca zonal, que redundaría en beneficio del espectáculo, con la consiguiente merma de violencia al haber menos roces.

—Yo en los últimos tres años en el Borussia Dortmund jugué marcando en zona, y de pronto llego al fútbol español y me hacen seguir a un hombre, limitando mis posibilidades. Eso también ayudó para que sintiera el cambio. Yo no estaba acostumbrado a esta modalidad y con la llegada de Luis Aragonés eso se terminó. Cambió el sistema, ahora marcamos en zona y eso es importante

para un equipo que aspira a ganar un campeonato, para estar en los puestos de arriba y aspirar a la UEFA. Los grandes equipos juegan en zona, como el Barcelona o el Real Madrid, y nosotros queremos estar en esa línea.

—¿Le temes a la violencia?

—Aquí se juega duro, sin dudas. Pero también es mi obligación decir que hay mayor técnica que en muchos casos en mi país. En ese fútbol está actuando un Maradona, para mí el mejor jugador del mundo, un Santillana, un Carrasco, un Schuster (a quien en la selección de Alemania Federal aún no se le entiende su fútbol) y pienso que recién dentro de

un par de años se podrá subsanar ese inconveniente, mi compañero Hugo Sánchez es muy buen jugador. Claro que a veces hay excesos de piernas fuertes.

«TENGO QUE RENDIR MAS»

Votava se nos descubre como un hombre consciente de sus virtudes y defectos. Entre éstos acepta el de la falta de gol...

—Necesito convertir más goles. He perdido oportunidades increíbles, en cinco partidos que llevo, no pude conformar a quienes esperan goles míos. La gente y la prensa quieren más de mí y lo veo lógico. He jugado bien los últimos encuentros, pero soy extranjero y no me puedo conformar con realizar un buen trabajo defensivo sin concretar en la red cuando voy al ataque.

—Ahora no tienen ninguna «sombra», no se habla de que te reemplazarán por otro...

—Es verdad, tengo que reconocer que estoy más tranquilo que el año pasado. Se ha hablado mucho de que llegaría otro centrocampista extranjero y eso lógicamente no me hacía nada bien. El caso de Larrios, por ejemplo. Pero es normal que esto ocurra, sin ir más lejos ahora mismo se habla en el Real Madrid de que vendrán Platini, y están Stielike y Metgod. Por suerte para mí ahora me dejan trabajar en silencio, tranquilo, sin que haya rumores, y sólo me resta poder devolverle a la gente, al club y al entrenador su confianza. Soy el primero en darme cuenta que tengo que rendir más aunque no me desespero porque sé que puedo hacerlo. Creo en el fútbol de Votava...



HUGO SANCHEZ

**«Este año
tenemos
mentalidad
ganadora y
vamos a por
el título»**

PASARAN los años pero esa imagen que Hugo Sánchez irradia en los campos seguirá hasta que un buen día salude por última vez y vuelva a su México querido. Es un veterano ya en esto de darle al balón, aunque su carnet de identidad recuerde que tiene apenas veinticinco años.

—Ocurre que desde los catorce he tenido bastantes roces internacionales y eso sin duda redundará en mi be-

neficio a la hora de entrar a un campo.

Es necesario un escueto resumen para comprobarlo, y qué mejor que escuchar al propio protagonista.

—Estuve en Cannes entre 1974 y 1976, en el torneo de Toulon de 1975 que ganó Argentina, cuando comenzaba a formarse la selección de Menotti, y en 1976. También en los Panamericanos de México, fui medalla de oro en Brasil, jugué una olimpiada. Además de los encuen-

At. Madrid

tros de selección en torneo de la CONCACAF. A nivel amateur sumé ochenta encuentros y desde 1977 exactamente ciento treinta como internacional A.

Compartió en Buenos Aires, con Maradona y Zico, el halago de haber sido el jugador mexicano con más votos en la elección del futbolista de América, y se fue de su país con la idea fija de trascender en el fútbol europeo. Dejaba su nombre inscrito en la historia de Universidad Autónoma, con noventa y nueve goles en partidos oficiales durante ocho años. Ancló cedido en el Atlético de Madrid.

—Tuve que hacerme un nombre aquí, a base de meterle para adelante, luchando en muchas oportunidades sin sentir el afecto y la confianza de quien debía darme. Pero en 1982 cambió la directiva, cambió al entrenador, y cambió la mentalidad.

A buen entendedor pocas palabras bastan. Adiós Alfonso Cabeza, adiós Carriega, García Traid con su temperamento fuerte. Y un nue-

vo proceso que se inició bajo la voz de Luis Aragonés.

—Lo conversamos bastante con mis compañeros. De haber empezado con esta personalidad la temporada anterior, hubiéramos terminado más arriba aún. Y eso que quedamos por encima del Barcelona, cosa que no pensábamos. Esta temporada la hicimos con mentalidad ganadora, creyendo más en nuestras posibilidades.

—Además con la tranquilidad personal de haber solu-

los extranjeros de la liga

cionado tu problema contractual.

—Era un problema por el hecho de estar cedido ya que el club no tenía dinero para comprarme, ahora tengo más tranquilidad por el hecho de estar seguro, de no tener que pensar en ofertas, en cambiar de camiseta. Pero en el campo eso no me afectaba en absoluto, sólo pensaba en jugar, que es lo que me gusta y siento.

«PELEAREMOS POR EL TÍTULO»

Es de los que no quieren echar las campanas al vuelo. No se ve campeón, aunque es consciente de que el fin de la temporada puede llegar a verlo marcado con una vuelta olímpica.

—Tenemos un sistema definido, sin grandes individualidades, aunque sí con buenos jugadores. Contamos con un bloque compacto, todos sabemos qué tenemos que hacer y somos conscientes de nuestras limitaciones. No tenemos una plantilla como la del Barcelona, pero creo que peharemos el título. Creció nuestra reputación, jugadores que hace dos años eran considerados normales hoy ya son importantes, más respetados. Y eso indica que se ha evolucionado. Es el caso de Quique, Julio Prieto, Marina, Pedrazo, Rubio, Arteche...

—Llegan sin embargo algunas críticas con respecto a la inestabilidad de un equipo base. ¿Qué puedes decir tú de los continuos cambios que Aragonés hace?

—Aunque a veces vayan entrando y saliendo algunos hombres, no se resiente la estructura del equipo, no cambia el modo de juego porque se pudo lograr ese bloque compacto del que hablaba y cada uno sabe lo que tiene que hacer.

Inevitablemente, hay que caer en el tema de esta violencia que carcome las entra-

«El árbitro es como la mujer; nosotros llegamos hasta donde ella quiera...»



ñas del fútbol español. Es el tema de todos los días, acentuado desde la lesión de Maradona y Sánchez, como jugador talentoso, creativo, no le esquivaba al tema como por suerte aún puede hacerlo ante las patadas.

—Yo estoy de acuerdo con todo lo que ha venido diciendo Menotti e incluso el propio Diego desde que está en España y luego de la patada de Goicoechea con sus tristes consecuencias. Aquí la violencia está transformando al fútbol en algo diferente, cada vez hay menos espectáculo y es algo lógico. Yo mismo a veces siento temor y en vez de intentar una jugada bonita, en bien del espectáculo y del propio juego de mi equipo, toco de primera para salvaguardar mi integridad física.

—¿Piensas que esa violencia es solamente patrimonio

del fútbol español?

—El fútbol europeo en general es fuerte, pero aquí se confunde fuerza con violencia. Yo no quiero un juego de niñas, porque el fútbol debe ser viril, pero de ahí a que se peguen patadas como la de Goicoechea a Maradona hay un abismo. Lo que le ocurrió a Maradona me dio rabia porque la entrada fue malintencionada, por más vueltas que se le quiera dar al asunto. Aunque como esas ha habido bastantes, y él ha tenido mala suerte. Dichos hasta el momento nosotros que nos vamos salvando...

—¿Soluciones?

—Hay que tomar cartas en el asunto, no solamente medidas contra el que dañe, sino a los que no dañen también. Porque se le sancionó a Goicoechea porque le dio a Maradona, pero yo me pre-



At. Madrid

gunto, ¿cuántas entradas igual o peor hay en el fútbol español y porque no quiebren a nadie no pasa nada?

—En tu escala de valores, ¿cuál es la responsabilidad del árbitro?

—Yo creo que el árbitro en primer lugar, y luego el público y los jugadores, conforman la base del problema. El árbitro para mí es como la mujer, y los jugadores vendríamos a ser los hombres. Y ya se sabe que nosotros llegamos hasta donde ellas quieren... Luego están el público y los jugadores, cogidos de la mano. Yo desde dentro de un campo, en varios sitios, he notado que la gente aplaude al jugador local que pega, y hasta pide más, algo que no entiendo como ser humano, que me supera. Sé que puede incidir el desahogo psicológico por cuestiones particulares y hasta cuestiones sociológicas, pero de ahí a avalar de esa forma la violencia, no lo encuentro normal.

—También hablabas de los jugadores....

—Los jugadores no nos respetamos. Y eso es muy feo. Yo decía que a veces puedo tener temor, y seguramente nos pasa a muchos. Según recibimos tocamos de primera, y así el fútbol se irá volviendo mecanizado, sin creatividad, y se perderá su esencia de juego artístico, tratando de evolucionar cada día.

No descubrimos nada si afirmamos que Hugo Sánchez es pieza clave en el andamiaje del Atlético de Madrid. Es más, tiene el derecho a ser considerado uno de los mejores extranjeros que aterrizaron en el fútbol español. Aunque claro, siempre hay que darle el valor justo a las palabras, y ese «aterrizaron» no tiene por qué transformarse en un presagio sobre lo que puede llegara ocurrirle también a él en un campo. Sería un crimen que esto ocurriera.

BALONAZOS

● **Hamburger SV y Gremio de Porto Alegre** disputarán la Copa Intercontinental, ahora llamada *Toyota Cup*, el próximo 11 de diciembre en el estadio Olímpico de Tokio.

● **Italia y México** se enfrentarán, en partido amistoso, el 4 de febrero. Probablemente en Torino.

● Tras la derrota en casa ante el viejo enemigo (Boca Juniors) se cuestiona la continuidad de **Varacka** como director técnico de River Plate.

● **Harold Shepherdson** ha batido un nuevo récord en el fútbol inglés. Este señor, que acaba de jubilarse, estuvo 50 años, 50, al servicio del Middlesbrough. Fue ganador, observador, preparador físico y segundo entrenador.

● El **Vaalerengen** se ha proclamado campeón de la Liga noruega por segunda campaña consecutiva. Start Kristiansand y Lillestrøm le secundaron en la tabla.

● La **Federación Chilena** impuso una multa de 1.250 dólares por barba a los integrantes del equipo nacional que empató en Venezuela. Sólo se hizo excepción con el portero **Roberto Rojas**. El no ganar en Caracas le costó a Chile su eliminación para las semifinales de la Copa América.



LA ALTERNATIVA

Hannes Löhr, el nuevo entrenador del 1.FC Köln, ha dado la alternativa a un joven de 18 años que ya empieza a destacar por su natural talento en medio de dioses consagrados como Schumacher, Litt-

barski, Fischer y Klaus Allofs.

El muchacho se llama **Uwe Haas**, es internacional juvenil y juega de media punta.

Foto: Kicker

EL ARBITRO DE LUJAN

Sucedió en Argentina, en un partido de la Primera «D» —un equivalente a lo que sería Cuarta División o Regional Preferente— entre el **Luján** y el **Acassuso**. A los 39 minutos de la segunda parte, con 0-1 en el marcador, el árbitro, **Félix Anibal Molina**, expulsó a un jugador local después de haber ignorado, en instantes previos, un supuesto penalty en el área visitante. Algunos futbolistas del Luján lo rodearon, lo zarandearon, le pegaron. Hubo invasión de campo, reparto de bofetadas, batalla campal.

Molina, viendo que no había fuerza pública ni servicio de orden alguno, tomó una desesperada resolución. Pactó con los integrantes del Acassuso la derrota de este equipo para así salvar su pellejo de las iras del respetable (?). Derrota «de mentiras», que se produjo con goles de Caricato y De la Hoz, porque en el acta hizo constar que había dado por concluido el cotejo en el minuto 84 con 0-1 para Acassuso.

Su idea, repugnante pero comprensible, supuso que tanto él como los jugadores visitantes pudieran salir sanos y salvos de aquel infierno...

Grandes cracks

SIMONSEN (Dinamarca)

Allan Simonsen, el pequeño, inquieto, dinámico e inteligente *Simonet* a quien tanto quería la hinchada azulgrana —no así Núñez, acaso porque es un centímetro más alto que él—, juega ahora en el **BK Vejle**, el equipo en el que dio sus primeros pasos. Hace unos meses decidió decir adiós al profesionalismo después de una decepcionante experiencia en la Segunda División inglesa, al servicio del **Charlton Athletic**.

Antes de irse a Gran Bretaña, Simonsen se había visto obligado a dejar el **FC Barcelona**. La llegada de Maradona motivó esta dolorosa despedida. Dolorosa pa-

ra él, que amaba al Barça y a su incomparable afición con toda el alma, y para nosotros, los críticos e informadores. Era un placer verle jugar. Tan sutil, tan hábil, tan honrado en todos sus movimientos. Un futbolista completo, con talento y condiciones a raudales en ese menudo y aparentemente frágil cuerpo. Europa reconoció sus virtudes en 1977 otorgándole el preciado *Balón de Oro*.

La carrera de Simonsen se inició en el equipo de su ciudad natal, **Vejle**, donde había nacido el 15 de diciembre de 1952. Cuando tenía 20 años, en 1972, recaló en el **Borussia**

de **Mönchengladbach**, luego de que el **Nürnberg** desestimase su contratación. Allí encontró a **Hennes Weisweiler**, un técnico que sería decisivo en su futuro. Al principio, el malogrado maestro de entrenadores no contaba con él. Más tarde lo lanzó al estrellato en un partido de la Copa de la UEFA. A partir de entonces Simonsen se convertiría en uno de los grandes protagonistas de la Bundesliga.

Ganó tres veces la máxima competición de Alemania y una vez la Copa. Conquistó las Copas de la UEFA de 1975 y 1979 y formó, con su compatriota **Henning Jensen**

y con el hoy mánager del **Borussia**, **Jupp Heynckes**, un ataque espectacular. En la primavera del 79 formalizó su fichaje por el **FC Barcelona**. Aquí, bajo directrices tan dispares como las impartidas por **Rifé**, **Kubala**, **Helenio Herrera** y su viejo amigo **Lattek**, se coronó campeón de la Copa del Rey en 1981 y de la Recopa a la temporada siguiente. Un palmarés completísimo al que sólo le falta la Copa de Europa. Tuvo una ocasión, en el 77, en Roma, pero el **Liverpool** fue mucho **Liverpool** y se quedó en las puertas de un éxito largamente merecido.

Foto: Moreno

donbalón en el mundo

EL ESTILO SUECO

La Federación Sueca de Fútbol, **Svenska Fotbollförbundet**, sigue adelante con el nuevo procedimiento, puesto en marcha en 1982, para decidir el campeón de Liga.

La fórmula consiste en una Primera de doce equipos al término de cuyo normal desarrollo, es decir dos ruedas, se hace un «play-off». Pero es un «play-off» muy especial. Se toman a los ocho primeros clasificados. Bloque uno. Se toman a los cuatro últimos y se les añaden los cuatro primeros de Segunda. Bloque dos. Tenemos dos grupos de ocho contendientes. Aquellos lucharán por el título; éstos, por ganar o defender una plaza en Primera.

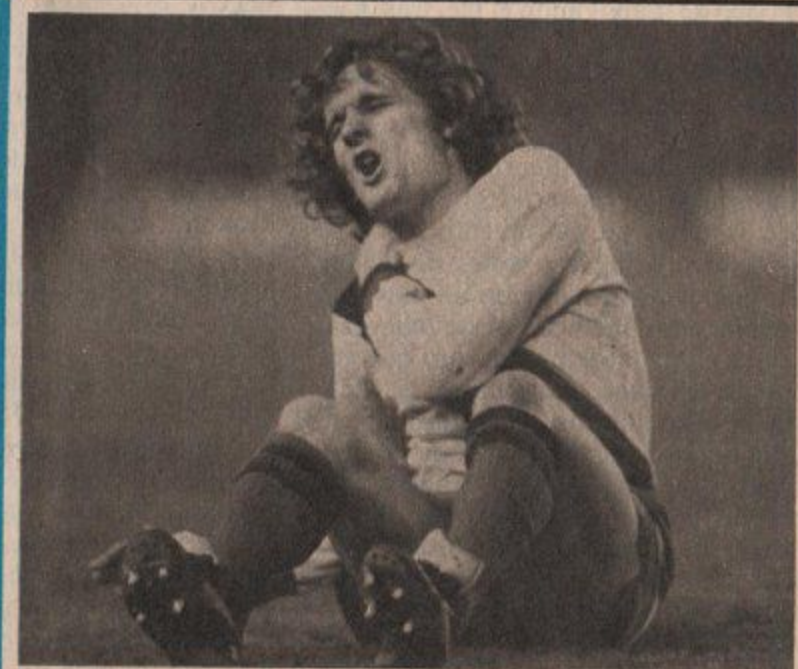
El play-off se disputa por sistema de eliminatorias de Copa, a ida y vuelta. En el grupo de aspirantes al título han quedado **AIK Stokholm**, **IFK Göteborg**, **Malmö** y **Oster Vaxjö** para las semifinales. La flor y nata del país. El primero de la tabla había sido el **AIK Stokholm**. Recordemos que el campeón de la temporada pasada lo fue el **IFK Göteborg** y que el histórico **Norrköping** descendió a Segunda.



LA FOTO

Diez contra diez, brasileño contra brasileño. Y el balón en medio. Son **Eloi**, nuevo hombre-gol del **Genoa** (es un decir...) y **Dirceu**, ese trotamundos que tras su clamoroso éxito en el **Verona** se fue al **Napoli** donde, hasta ahora, ni fu ni fa.

(Guerin Sportivo)





LOS RUMMENIGGE

La misma boca abierta, la misma mirada, casi la misma pose. La cámara del fotógrafo de «Sport Illustrierte» Sven Simon accionó el gatillo cuando pudo encuadrar a Karl Heinz Rummenigge en primer plano, y a su hermano Michael más atrás. El astro del fútbol mundial del Bayern Munich y de la selección alemana ha conseguido unas de las ambiciones más caras de su vida deportiva: actuar junto a su hermano, quien ya desde muy niño mostraba condiciones como futbolista. Claro que no podrá llegar a igualar su fútbol ni mucho menos, aunque en Munich ya hablan de «la era de los Rummenigge».

—Yo confío mucho en las condiciones de Michael, lo fundamental es que tome el fútbol como un juego, que sea feliz en un campo y no se sienta comprometido ni atado por el hecho de llamarse Rummenigge, aseguró uno de los jugadores más importantes del mundo en la actualidad.

EL OPTIMISMO DE MORENA

Este lunes, Fernando Morena comenzó a caminar con muletas, tratando poco a poco de ir apoyando el pie, tras la lesión que el domingo 4 de septiembre sufrió por la Copa América frente a Venezuela. Fractura de tibia y peroné, sentenciaron las radiografías. El ex goleador del Valencia, figura máxima del fútbol uruguayo, recuerda sin ningún tipo de traumas su sufrimiento...

—Volveré a jugar y antes de lo que dicen por ahí. Me metieron un clavo en la rodilla y los médicos observaban todo en la pantalla de un aparato que era como un televisor. Así guiaron el clavo hasta que los huesos se juntaron bien. Un día de éstos los adelantos de la ciencia van a ser tanto que ni siquiera será necesario operar en situaciones similares. Por suerte esto me ha pasado a los treinta y un años y no a los veintuno, y entonces no voy a apresurarme en la recuperación, pero de cualquier manera volveré a jugar en el menor tiempo posible. Ya lo verán...

CARDONA, UN CHAVAL CON HISTORIA

¿Un Maradona valenciano para el Barça? El jueves el equipo suplente de Menotti jugó contra un seleccionado juvenil de la institución catalana, en el cual actuó a prueba Gabriel Cardona, un elemento de 17 años que procede con la baja del Benimar, y que fue llevado por un economista que en sus años mozos fue empresario de fútbol. Su nombre es Fernando de la Hoz, quien en su currículum posee uno muy importante: él fue quien intervino en la operación de los argentinos Waschio, Angellillo y Sívori al fútbol italiano, allá por 1957.

Cardona demostró tener condiciones, pero aún el cuerpo técnico del Barcelona no ha dado la última palabra. No fue el jueves la primera vez que actuó a prueba. Hace un mes lo hizo de incógnito durante un entrenamiento de la plantilla superior en el Camp Nou, jugó para los suplentes y le hizo un «caño» a Alexanco. Al parecer, atrevimiento no le falta...

DE CRACK A CRACK

Julio Iglesias hizo un alto durante la fiesta de su cuarenta cumpleaños que celebró el mes pasado en París, para enviarle un saludo especial a Diego Armando Maradona, luego de la lesión sufrida por quien tanto hizo por él durante su reciente paso por Barcelona. A través de un amigo en común le hizo llegar una foto autografiada cuyo texto es el siguiente: «Diego, para el mejor en todo. Como persona, como genio y como amigo. Con profunda admiración, Julio».

Los presentes entendieron lo que significaba esto para Julio, y lo dejaron solo sin molestarlo mientras el cantante español se inspiraba. Un colega que estuvo invitado a la fiesta nos trajo la noticia y nos comentó: «Julio quería viajar a Barcelona para visitar a Diego, pero sus compromisos se lo impedían. El le estará agradecido toda su vida por lo que lo ayudó en Barcelona».

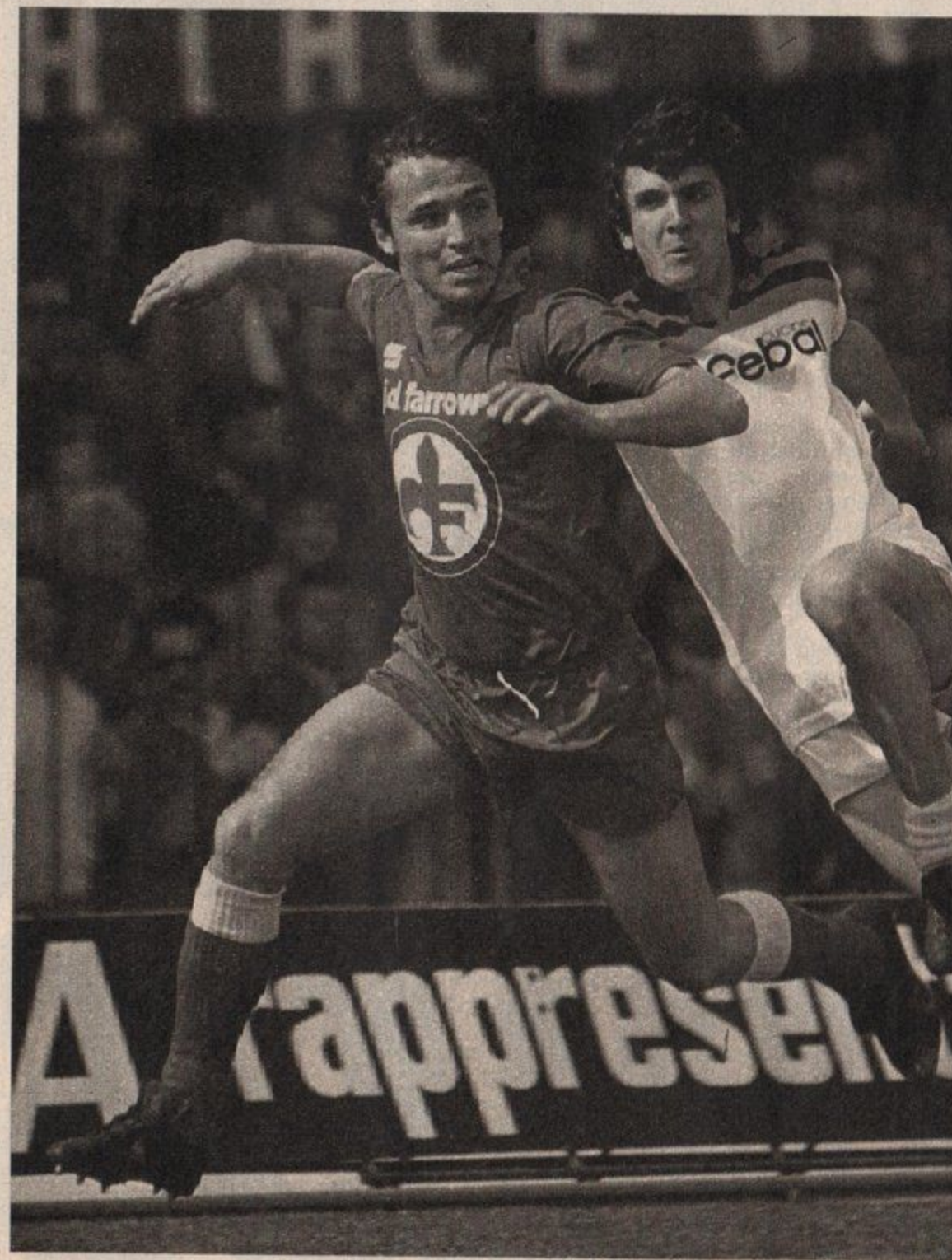
UN BERTONI MENOS EN LA FIORE

Todo está sentenciado. Ricardo Daniel Bertoni dejará la Fiorentina al fin de esta temporada. Sus desavenencias con el entrenador De Sisti y su bajo rendimiento han sido elementos de juicio contundentes para que la directiva no le renueve contrato.

El argentino que pasó por el Sevilla se irá, pero el equipo de Florencia no se quedará sin Bertoni. Sencillamente porque en la plantilla continuará Alessandro Bertoni, jugador que la pasada temporada fue comprado al Pisa.

Desde su regreso del

Mundial'82, Ricardo Bertoni no volvió a rendir como en sus mejores tiempos, y actualmente es muy poco lo que juega. Prácticamente está descartado mientras por el contrario crece y se asienta la figura de su compatriota Daniel Alberto Passarella.



LEO

LEYO LA

CARTILLA...

Las cosas en Zaragoza no empezaron de la mejor manera posible. Los resultados no acompañaban, la expectativa que se había depositado en el equipo no estaba de acuerdo con la realidad, y para colmo algunas lesiones incidieron aún más para que se encendieran las críticas.

Los jugadores no rendían, la gente de la tribuna se erizaba y todo hacía prever un desenlace nada halagüeño. Hasta que un buen día el holandés Leo Beenhakker reunió a la plantilla en el centro del campo de la ciudad deportiva y dijo:

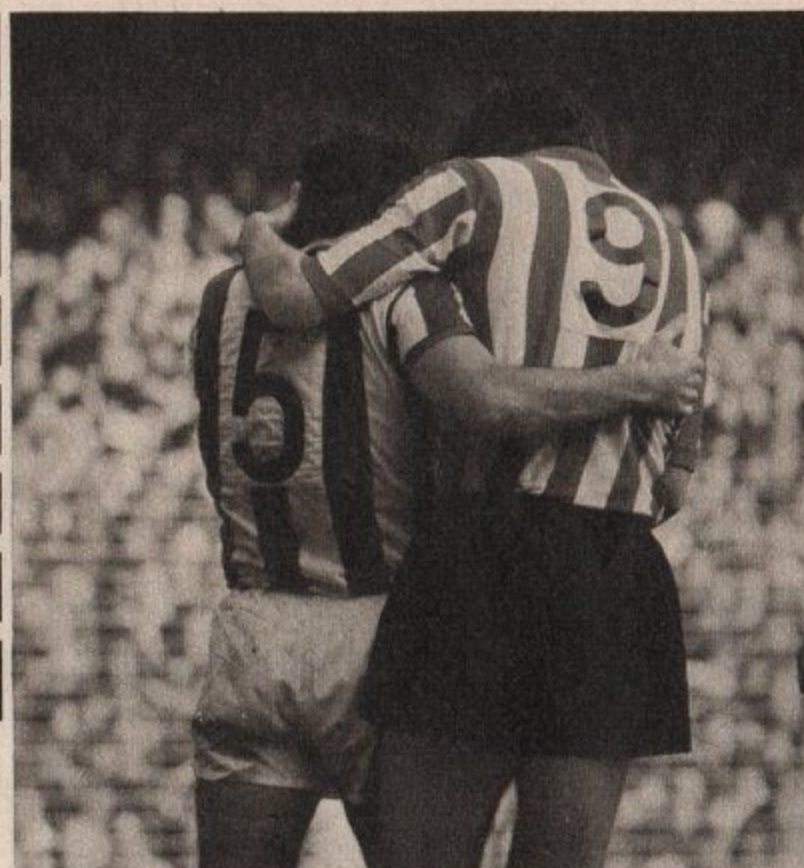
—O ustedes cambian o yo me voy. Ustedes pueden jugar mejor, así que si quieren que continúe tratando de hacerlo.

Vino el partido con el Real Madrid y el equipo pareció recordar aquellas palabras de su entrenador, que espera no tener que volver a repetirlas.

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino

**«Faltando
cuatro
partidos
marqué cinco
goles y
superé a
Gárate y a
Santillana»**



JUGO trece temporadas en Primera División...
—¿No eres supersticioso?

—No, es una cuestión que nunca me he planteado; no creo que la superstición tenga alguna base real.

Carlos Ruiz es el primer médico que ha ganado el «Pichichi».

—¿Cuál fue la terapia?

—Aparte de marcar los goles, contar con unos compañeros de equipo que me sirvieron buenos balones para poder mandarlos a la red.

—Muchos de cabeza...

—No, no tantos, de los diecinueve creo que sólo fueron cinco o seis. Lo tenía más o menos contado porque mi fama era como rematador de cabeza. No es que fuera en contra de ella, por supuesto, sino que me pareció válido como curiosidad.

—Cuando se hablaba de Carlos generalmente se hablaba de cabezazo...

—Es posible que quizás a lo

largo de mi carrera haya conseguido la mitad de los goles en remates de cabeza, pero aquella temporada, precisa y curiosamente, fue un bajo porcentaje.

—Quizás ahí estuvo la táctica, engañar a los defensas...

—Son circunstancias del juego, buscas el remate pero depende de cómo se produzca la jugada; ves la situación propicia y rematas como puedes.

—¿Sabes, aproximadamente, como cuántos goles habrás marcado?

—No he llevado la cuenta pero sé, seguro, que entre todas las competiciones jugadas con el Athletic habré marcado más de cien.

—No son muchos...

—Hay que tener en cuenta que he tenido varias lesiones. He pasado tres veces por el quirófano por lo que tres temporadas me quedaron rotas entre le-

sión, intervención y recuperación porque cuesta recuperar el ritmo de juego.

—¿Cuáles fueron las lesiones?

—La primera fue el primer año que estuve en el Athletic, dos meses antes de acabar la temporada sufrí rotura de los dos meniscos de la pierna derecha. La segunda fue en la tercera temporada y me la hice yo solo porque al caer al suelo y girar para intentar coger el balón se me quedó la bota clavada en el césped y se me produjo la rotura del menisco externo de la rodilla izquierda. Y la tercera fue en la sexta campaña, en un Athletic-Barcelona, también de menisco; el interno de la rodilla izquierda. El que faltaba. Y con esto llegamos al final de los meniscos...

—¿Qué te pasaba con este cartilago?

—No creo que fuera nada especial, sólo pura aunque curiosa coincidencia, aunque quizás también debido al puesto que ocupaba en el equipo porque al recibir el balón mayormente de espaldas, el giro que has de efectuar controlando además la pelota para ponerte de cara al marco, es la situación idónea, cuando menos más propicia, como mecanismo de rotura.

—¿No tuviste ninguna lesión más?

—No, porque incluso de es-

guínces que es más habitual, habré tenido un par en toda mi carrera lo que es un porcentaje muy mínimo.

—Debes ser médico especializado en meniscos...

—He tenido que efectuar tres veces la pertinente recuperación y tengo una vivencia, repetida además, del diagnóstico...

—Siempre se ha jugado fuerte...

—Sí, puedo decirlo como delantero porque he vivido las consecuencias de ese fútbol vio-

«Aquella temporada, la 74-75, el Athletic estuvo en riesgo de descenso; quedó con 33 puntos y con 31 bajó el Málaga.»

lento. En mi carrera me han sacado cuatro tarjetas amarillas pero siempre por agarrones, nunca por entradas fuertes ni patadas.

—¿Te las daban?

—Sí, la verdad, pero eso sucede en todos los partidos.

—¿Voluntaria o involuntariamente?

—Pienso que la mayoría son involuntarias en una lucha de cuerpo a cuerpo y de jugadas de cruce, pero también hay algunas voluntarias, quizá por exceso de ímpetu, de nervios, pero nunca con la idea de lesionar al contrario. Me niego rotundamente a pensar que alguien vaya a lastimar intencionadamente y la prueba de ello es que al contarte mis lesiones ni te he mencionado al jugador con quien me las produce.

—¿Se puede cortar, neutralizar la violencia?

—Creo que sí pero que es una labor conjunta, de árbitros, de jugadores, de entrenadores... de todos. Sin embargo quizá dentro del colectivo le doy un papel más importante a los árbitros porque pienso que no se castiga adecuadamente en el terreno de juego. Yo mismo he sufrido entradas fuertes, en el suelo he levantado los brazos protestando y me han mostrado la tarjeta amarilla por protestar sin mostrarla a quien me ha derribado y la mayoría de las veces por detrás porque es lo propio, como te decía, del delantero. Fíjate que es lo mismo, a efectos de reglamento, una patada que una protesta. En ambos casos se muestra la misma cartulina. No es lógico. Los árbitros consideran que el hecho de protestar significa restarle autoridad y no creo que sea por esto porque cuando el árbitro señala una falta, aunque la protestes ya está pitada y no la vas a cambiar. Y además siempre protestas cuando hay motivo. Por una mano nunca se dice nada pero si te atizan por detrás la protesta hasta es una

misma reacción normal, no es devolver una agresión. Yo no creo que pierda autoridad por una protesta... Vemos arbitrajes en el extranjero, en Inglaterra por ejemplo, que pitan una falta, todo el equipo va a protestar pero el árbitro se mantiene en la penalización sin mostrar cartulinas.

—O sea que menos por protestar y más por juego duro...

—Exacto, es más lógico que sea por una entrada que por protestar.

—Lo peor es que valen lo mismo...

—Por eso pienso que no son situaciones equiparables en cuanto a hecho y sanción.

—Me parece que los árbitros apoyan más a los defensas que a los delanteros, son más benévolo...

—Sí, y quizá la razón esté en que pitar una falta de un delantero en el área no supone nada mientras que pitar la del defensa puede suponer un penalty o medio gol por la proximidad de la portería. Y creo que no se conceden ni la mitad de los penalties que se hacen porque hay muchas situaciones de remate en que vas al balón, en que aún no lo tienes, pero te empujan y te agarran y el árbitro, quizá pendiente de la pelota, ni se entera.

—¿Te hicieron muchos penalties?

—Muchísimos más de los que me han pitado... Son esas décimas de segundo en las que en vez de llegar al balón, ves como te pasa por delante. De todos modos quiero significar que estas situaciones sólo las aprecia el jugador; son muy rápidas y desde fuera es muy difícil captarlas.

—¿Tirabas los penalties la temporada del «Pichichi», 1974-75?

—No, creo que he sido de los pocos que ha logrado el trofeo sin lanzar los máximos castigos.

—¿Quién los tiraba en el Athletic?

CARLOS

«Los dos decisivos del "Pichichi" fueron también decisivos ante la Real, al día siguiente de nacer mi primer hijo.»

—Guisasola, Rojo I, Villar, Dani...

—¿Por qué no los tirabas?

—Había gente más especializada y quizá cuando vi la posibilidad de poder quedar «Pichichi» quedaban ya pocos partidos y no hubo la oportunidad. Recuerdo que faltando cuatro partidos, Santillana y Gárate me llevaban dos o tres goles pero luego sólo marcaron uno y yo conseguí cinco.

—¿En goleada o progresivamente?

—En dos partidos, tres el Zaragoza al que ganamos en San Mamés por 4-0 y dos a la Real Sociedad, también en Bilbao, ganando por 2-1.

—¿Cuándo te viste «Pichichi»?

—Al acabar el último partido de Liga. Jugamos contra el Barcelona en el Camp Nou, perdimos por 4-0, yo tenía dos goles de ventaja y mirando el marcador simultáneo vi que el Atlético de Madrid había ganado al

Valencia por 5-2 y pensé que Gárate podía haber marcado varios... Lo supe luego, en el vestuario.

—¿Y...?

—Fue una reacción de alegría. Ser el máximo goleador de la temporada es un galardón importante.

—¿Recuerdas cómo fue la temporada a efectos de «Pichichi»?

—En la primera vuelta sólo marqué cinco goles, estaba un poco lejos de la cabeza, pero en la segunda conseguí catorce.

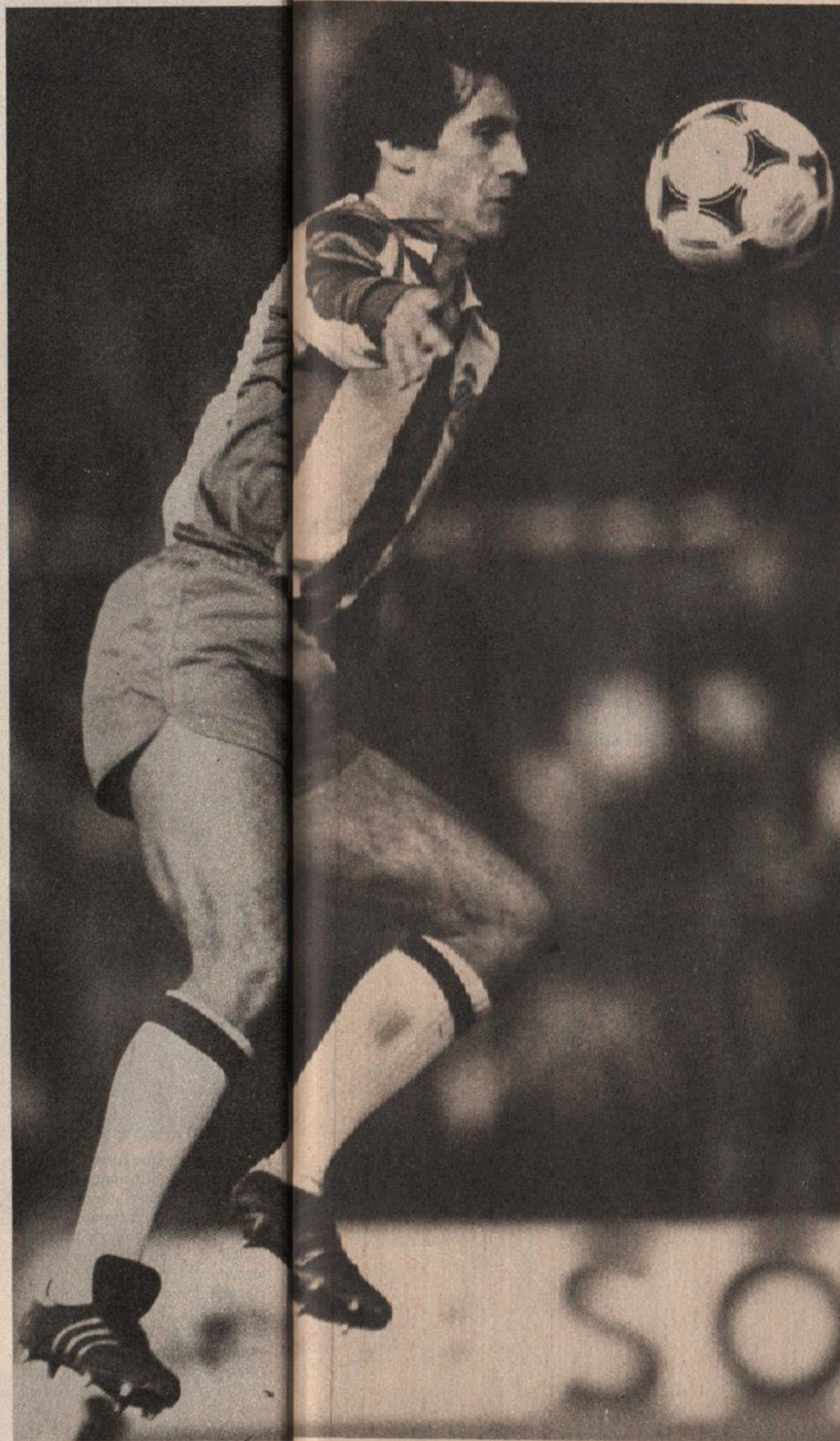
—El equipo también estuvo bastante desequilibrado; el Athletic quedó décimo, con un negativo...

—Fue una temporada un tanto irregular. Coincidió que al principio perdimos varios puntos en San Mamés y estuvimos jugando toda la temporada prácticamente con negativos, lo que se traduce en nerviosismo particularmente jugando en campo propio. Luego se norma-

lizó la situación y quizás esto se tradujo en un mayor número de goles.

—¿Hubo riesgo de descenso?

—Sí, en el penúltimo partido, en casa con la Real Sociedad, perdimos por 0-1 y al final ganamos por 2-1, pero de no haberlo hecho había peligro de descenso. En la última jornada hubiéramos tenido que puntuar, digamos forzosamente, en el Camp Nou, pero los resultados que se produjeron en la penúltima jornada, propiciaron que aún perdiendo con la Real Sociedad no hubiera habido problemas. Quedamos en décimo lugar con 33 puntos pero el Málaga descendió con 31. Todo estaba en un pañuelo. Con nosotros, el Español, con 32 el Valencia, Las Palmas y Gijón, 31 el Granada que se salvó por «goal average» con el Málaga, y bajaron los malacitanos con el Celta con treinta y el Murcia con veintitrés. No creo que este año repita el Murcia con lo



«Acabé la carrera de medicina hace dos años y estoy en los servicios médicos del Español.»

fuerte que ha empezado...

—¿Cómo fueron tus once años en el Athletic?

—La etapa más larga de mi vida deportiva y también la más bonita; es la que he vivido más intensamente y de la que guardo mejores recuerdos.

—¿Cuál fue «tu» delantera?

—Hubo varias... Una de ellas podría ser la formada por Dani, Irureta, Carlos, Churrua y Rojo I, era una línea muy homogénea, muy compenetrada y en la que cualquiera podía marcar goles.

—¿Recuerdas un gol?

—Por lo que te he dicho son dos, los dos marcados a la Real Sociedad en una situación que podía ser crítica para el Athletic. Además también los recuerdo porque el día anterior había nacido mi primer hijo y fue como un homenaje hacia él, aparte de que me sirvieron para redondear la cuenta del «Pichichi».

—¿Por qué fuiste al Español?

—Llegó un momento en que el Athletic, como equipo que vive de la cantera, se planteó la alternativa de renovar la plantilla y me dijeron que me iban a dar la baja. Yo pensaba que podía seguir jugando y mediante un intermediario mantuvimos conversaciones con algunos equipos, el Hércules, se habló del Sevilla y al final se llegó a un acuerdo con el Español en el que jugué dos temporadas.

—Y te has quedado en Barcelona...

—El club me propuso poder continuar en los servicios médicos y como que lo que me gusta es la medicina deportiva, me gustó la propuesta y la acepté.

—¿Cuánto acabaste la carrera?

—Hace dos años.

—¿Por qué estudiaste medicina?

—Empecé a estudiar ingeniería en Bilbao e hice los dos primeros cursos pero lo que en realidad me gustaba era la medicina y no pude iniciar los estudios porque entonces no había Facultad de Medicina en

Bilbao por lo que me hubiera tenido que desplazar a Valladolid o a Salamanca.

—En cierto modo perdiste dos años...

—Sí, pero era lo que me gustaba y jugando a fútbol tampoco me urgía terminar la carrera; incluso me lo pude financiar yo mismo a través de los ingresos del fútbol puesto que somos diez hermanos y no me podía permitir ir cambiando de carrera por la repercusión económica que suponía a nivel familiar.

—Uno más y formas el «Carlos Fútbol Club»...

—Soy el tercero de los diez pero hay empate porque somos cinco chicos y cinco chicas. De mis cuatro hermanos sólo han jugado los dos pequeños pero poco tiempos. El fútbol no les dio como a mí.

—¿Cuántos hijos tienes?

—Tres; Unai, de ocho años, Aintzane que esta semana, el martes, cumple seis y Carlos que hará tres en noviembre.

—Los dos varones, los impares, ¿médicos o futbolistas?

—No pretendo influir en su vida bajo este punto de vista, aún haciéndolo en cuanto a darles una educación y una situación. Por encima de que sigan el camino futbolístico de su padre, lo que sí quisiera es que tuvieran un espíritu deportivo y practicasen alguna especialidad, la que sea.

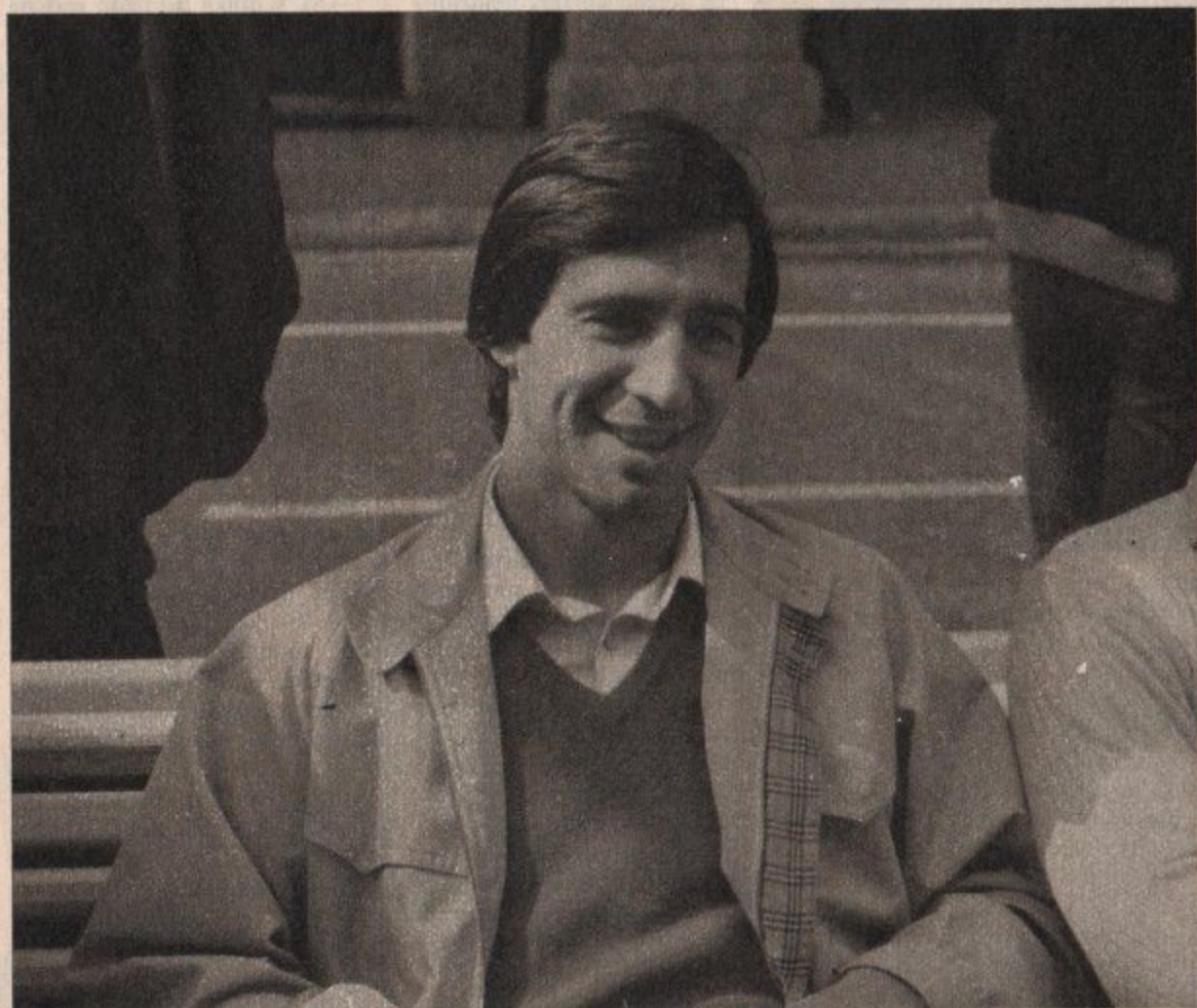
—Pero el fútbol, cada vez más, es buena profesión...

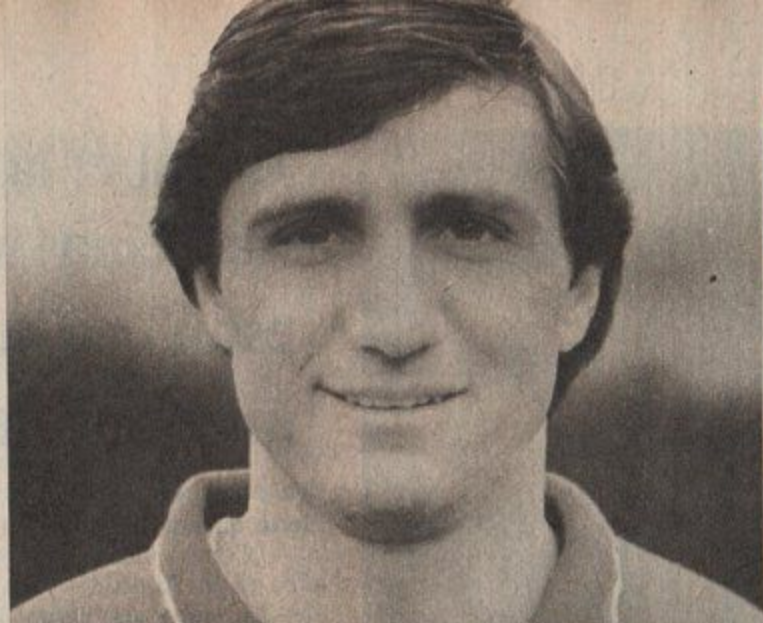
—Yo creo que cada vez menos porque pienso que quizá se ha profesionalizado en tal manera que, coincidiendo con los grandes intereses económicos que existen, se ha desvirtuado un poco el espíritu del mismo deporte.

—Pero esto no hay quien lo pare...

—Es una estructura que se ha montado alrededor del fútbol y es un deporte que ha calado muy hondo a nivel popular. Es difícil pero pudiera ser uno de los motivos por los que existe tanta pasión.

—Que es la que lo sostiene...





BRUNO Giordano siempre es noticia en las páginas deportivas italianas. Es el jugador que todos desean fichar para la próxima temporada. Pero hay una situación que ha vivido Giordano que ha sido dramática y triste. Los clubs, a veces, hacen contratos sin consultar con los propios interesados, perju-

El caso GIORDANO



Pasó por la cárcel,
su mujer le abandonó...

pero ahora es
el jugador
mejor pagado
de Italia

Muchos
lo consideran
superior
a Rossi



dicando la carrera deportiva.

Giordano nació en Roma el 13 de agosto de 1956 en el famoso barrio del Trastevere. Su signo del zodiaco es Leo y a los 13 años ingresó en las filas laziales. Pronto fue pasando por los equipos en sus diversas categorías demostrando sus cualidades técnicas y condiciones futbolísticas. En Primera Di-

visión debutó el cinco de octubre de 1975 contra la Sampdoria de Génova. A partir de este momento, inicia su responsabilidad ante los «tifosi» laziales, porque debe responder a las esperanzas que han depositado en él como sustituto del viejo ídolo Chinaglia, que marchó a los Estados Unidos y se incorporó al Cosmos.

Giordano milita en un

equipo que no resuelve sus numerosos problemas, viéndose incesantemente las polémicas entre Umberto Lenzi, presidente con el paquete mayoritario de las acciones y otros miembros del Consejo de Dirección. A pesar de las diversas dificultades, Giordano sobresale y es erigido en el héroe y *leader* de la Lazio.

No es alto. Mide 1,75 pero su potencia en los disparos hace estremecer al portero adversario. En la temporada 1978-79 logra su máxima aspiración obteniendo el título de «capo-cannoniere», es decir, el Pichichi en España, con la cifra de 19 goles, no dejando revalidar el título a Paolo Rossi, que en la temporada precedente había marcado 24 goles, militando en el L. Vicenza.

El entusiasmo en los aficionados es enorme. Existe esa revancha entre Paolo Rossi y Giordano para vestir los colores de la «squadra azzurra». El seleccionador, Enzo Bearzot, no duda en otorgar la ple-

na confianza a los dos, pero siempre Paolo Rossi como titular por los méritos efectuados en el Mundial de Argentina y Giordano es el reserva, aunque vistió la camiseta «azzurra» en cuatro ocasiones.

AMARGURA

A finales de la década de los setenta, ni la Roma ni la Lazio dan alegrías a sus seguidores. Los resultados son mediocres y los dos equipos de la capital sólo hacen que defraudar. Tampoco tienen jugadores que destaquen y los medios de información de la Ciudad Eterna lanzan a Giordano como producto para oponerle ante los «tifosi» de Milán y Turín, donde Juventus, Inter y Milan acaparan las primeras posiciones.

Los júbilos, felicitaciones y abrazos se convierten en tristeza y amargura en 1980. El delantero centro Giordano juntamente con otros jugadores italianos —entre los que se encontró Paolo Rossi— fue acusado de participar en el escándalo de las apuestas clandestinas, en que vendieron algunos partidos por dinero y el 22 de marzo de 1980 interrumpe su brillante carrera deportiva en Pescara, donde es arrestado por la policía y conducido en un coche de las fuerzas de orden público a la cárcel romana de *Regina Coeli*.

Es algo increíble. Suscita escrúpulos y escepticismo en los aficionados por haber traicionado al Club. Todo son lamentaciones y arrepentimientos en las palabras que susurra Giordano. Los días que permanece en la cárcel son un tormento. Hace amistad con el presidente del Milan, Felice Colombo —hoy ya fuera del cargo— y éste le ofrece jugar en el equipo lombardo, pero es una ilusión, porque todavía no se conocen los resultados del proceso.



En la cárcel es consolado un poco por su esposa Sabrina, que le porta ánimos, moral y algún ramo de flores. Cuando abandona el centro de reclusión y retorna a casa es continuamente insultado por los aficionados. No se habitúa a estar encerrado en las cuatro paredes y el aburrimiento se adueña de él. De las aclamaciones, felicitaciones, exaltaciones y gloria se ha pasado al olvido, a la pena y al ostracismo. Una estrella ha sucumbido y no resplandece ya.

ABANDONADO

Estos tristes episodios influyen en su vida privada. Su bella esposa Sabrina, acostumbrada a la «dolce vita», no reacciona con temperamento y carácter. Busca el camino más fácil. No quiere realizar sacrificios y prefiere el divertimento. En este período tiene el matrimonio una niña.

A los pocos meses de nacer, Sabrina deja la niña con el padre. Ella les abandona y se va con otra persona, que no padece problemas y continúa a vivir la bella vida. Sus llantos, cuando fue arrestado el marido, se han olvidado y el matrimonio se ha roto.

EL MEJOR PAGADO

La reducción de la sanción, en un año, por la Federación Italiana, como consecuencia del triunfo de los «azzurri» en el Mundial de España, le ha permitido volver a la actividad deportiva. Ha sido el 12 de septiembre de 1982, cuando participó en un encuentro oficial de Liga con su equipo frente al Campobasso, perteneciente a la Segunda División.

Las negociaciones entre Giordano y la directiva de la Lazio para llegar a un acuerdo en el contrato fueron laboriosas, porque el jugador se subió en sus

pretensiones, deseando ganar parte de lo que perdió durante su inactividad. Al final, se llega a un compromiso y Giordano firma por 250 millones de liras al año. Milita en Segunda, pero es el jugador mejor pagado del fútbol italiano. Gana más que Antognoni y Paolo Rossi.

El presidente de la Lazio, Casoni, le paga esta cifra para que no se vaya a otro equipo y ver la forma de atraer a los espectadores al campo, como asimismo intentar el ascenso a Primera. Giordano, un jugador rápido, veloz, driblador y con potencia en el disparo, ocupa la primera posición en la tabla de goleadores con 11 tantos.

Casoni sustituyó a Lenzi en la presidencia en la pasada temporada, pero todavía no ha sido capaz de resolver los problemas y restituir una imagen más acorde a la categoría del Club.

La Lazio para afrontar

estos gastos busca un «sponsor». Es la firma *Seleco*, que pertenece al grupo *Zanussi*, que patrocina al equipo. En las camisetas llevan la publicidad de la empresa, que preside Lamberto Mazza y que a su vez es presidente del Udinese y sponsor del Real Madrid.

Económicamente, la Lazio anda mal. Entonces, Mazza firma un contrato de publicidad y adelanta parte de las deudas pero sin que nadie supiera nada, de que habían firmado un acuerdo, en el cual Giordano pasaba a ser propiedad de Mazza.

Mazza ha adquirido a través de Corsi, un consejero de la Lazio, 630 millones de liras en acciones de la Sociedad Deportiva. Ahora esta gestión la lleva Corsi y Mazza dice que continúe él. Es casi un lavarse las manos y evitar responsabilidades sobre el futuro de la sociedad lazial. Sin embargo, en cuanto a Giordano, que lo quieren fichar, según parece el Inter y la Fiorentina, no podrá ser traspasado a ningún equipo durante estos tres próximos años. En caso de venderle sin consultar a Mazza la Lazio deberá pagarle una pena pecuniaria de 1.500 millones de liras y la facultad a la *Seleco* de renunciar a la patrocinación por el período que falta por cumplir según el contrato estipulado por ambas partes.

Un caso insólito del fútbol italiano, que siempre parece más complicado y que cae en manos de los poderosos del dinero, más bien que en las personas capacitadas en dirigir una Sociedad Deportiva. Por ello, nada extraña que exista corrupción y escándalo en la forma de gestión de las Sociedades Deportivas en Italia, cuando los intereses son comerciales en vez de aquellos puramente deportivos.

Roberto Simón
(Roma)

Black & Decker®

La más extensa gama de herramientas para la industria, el profesional jardinería y bricolaje.

1



BRICOLAJE

Taladros convertibles y acoplamiento



2



ACCESORIOS

Hágalo todo y bien usted mismo



3



WORKMATE

Bancos de trabajo portátiles y acoplamiento



4



INTEGRALES

Especializadas y ligeras para el profesional



5



INDUSTRIAL

Eléctricas. Neumáticas. Aspiración y Accesorios



6



JARDIN

Recorta setos y céspedes fáciles de manejar



7



POSVENTA

Solución rápida a su problema



RODA DE BARA (Tarragona)

Las ligas en Europa

LEYENDA:

(A) Campeón de Liga - (B) Campeón de Copa - (C) Ascendidos - (1) Participa en la Recopa como subcampeón de Copa.

ESCOCIA 7.ª jornada

Aberdeen-St. Mirren	5-0
Dundee Utd.-Celtic	2-1
Hearts-Motherwell	0-0
Rangers-Hibernian	1-0
St. Johnstone-Dundee FC	0-2
1 Dundee Utd. (A)	7 6 0 1 19 8 12
2 Aberdeen (B)	7 5 1 1 19 2 11
3 Celtic	7 5 1 1 20 8 11
4 Hearts (C)	7 5 1 1 10 8 11
5 Rangers	7 3 1 3 12 11 7
6 Hibernian	7 3 0 4 8 13 6
7 Dundee FC	7 2 1 4 9 16 5
8 St. Mirren	7 0 4 3 4 12 4
9 Motherwell	7 0 3 4 4 14 3
10 St. Johnstone (C)	7 0 0 7 8 22 0

greso en la División de Honor después de un penoso ciclo en categorías inferiores. Subió en compañía de otro ilustre, el Hearts, pero mientras éste se codea con los grandes en los primeros puestos, el Saint Johnstone es usuario único de la cola sin que todavía haya conseguido un triste punto en siete jornadas. La suya es vocación de mártir.

En Austria, superpaliza del FX Austria al

y situarse ya en posición de combate para con su eterno rival vienés.

Una pincelada de la 2. Bundesliga, como se lee en la prensa alemana. Dos recién descendidos, **Karlsruher** y **Schalke**, marchan viento en popa navegando hacia puertos de mayor capacidad. No va tan bien el Hertha de Berlín pero sí el **MSV Duisburg**, que bajó en la campaña 81/82 y que ahora parece haber recorrido el rumbo correcto.

AUSTRIA 8.ª jornada

Vöest-Wels	0-0
Salzburg-F.A.V.	4-0
Innsbruck-Einstadt	2-0
FK Austria-Graz	8-0
Sturm-Admira	0-0
Neusiedl-Rapid	2-0
St. Veit-Linzer	0-0
Wiener SK-Klagenfurt	1-1
1 FK Austria	8 8 2 6 26 8 14
2 Rapid (A) (B)	8 4 4 6 16 8 12
3 Sturm	8 5 2 1 16 8 12
4 Linzer	8 4 3 1 12 3 11
5 Klagenfurt	8 3 3 2 14 11 8
6 Salzburg	8 4 1 3 14 13 8
7 Graz	8 3 3 2 11 14 8
8 Einstadt	8 3 2 3 12 14 8
9 Vöest	8 2 4 2 7 9 8
10 Innsbruck (1)	8 2 3 3 16 13 7
11 Wiener SK	8 2 2 4 16 17 8
12 Admira	8 1 4 3 9 12 6
13 St. Veit (V)	8 2 2 4 13 18 8
14 Wels	8 1 4 3 11 14 6
15 F.A.V. (C)	8 2 1 8 7 18 5
16 Neusiedl	8 0 0 8 4 29 0

ALEMANIA (2.ª División) 11.ª jornada

Duisburg-Saarbrücken	4-0
Hannover 96-Kassel	1-2
Wattenscheid-St. Kickers	4-2
Fortuna Köln-RW Essen	2-2
Karlsruher-Lüttrichhausen	3-2
SC Freiburg-Oberhausen	1-0
Aachen-Charlottenburg	3-0
Hertha-Schalke	2-3
Osnabrück-Ulm	2-1
Darmstadt-Solingen	0-0
1 Karlsruher	11 8 3 0 33 12 18
2 Schalke	11 7 3 1 22 11 17
3 Kassel	11 7 2 2 29 14 16
4 Duisburg	11 6 3 2 22 8 15
5 Aachen	11 5 5 1 18 8 15
6 SC Freiburg	11 6 3 2 14 10 15
7 Solingen	11 4 5 2 17 14 13
8 Hertha	11 4 4 3 22 16 12
9 Fort. Köln	11 3 5 3 24 22 11
10 Osnabrück	11 4 2 5 11 16 10
11 Darmstadt	11 3 4 4 14 22 10
12 Saarbrücken	11 4 2 5 11 20 10
13 Wattenscheid	11 2 5 4 12 16 9
14 Ulm	11 3 2 6 18 22 8
15 Hannover 96	11 1 5 5 11 18 7
16 R.W. Essen	11 2 3 6 13 21 7
17 Lüttrichhausen	11 2 3 6 10 18 7
18 Charlottenburg	11 3 1 7 8 19 7
19 Oberhausen	11 2 2 7 13 18 6
20 St. Kickers	11 1 4 6 14 23 8

DINAMARCA 26 jornada

Frem-Odense	5-0
Brøndby-Aarhus	1-0
Copenhagen	1-2
Herning-BK 93	1-0
Esbjerg-Næstved	5-0
Vejle-BK 03	0-0
Lyngby-Kolding	1-0
Brøndby-Hvidovre	0-1
1 Lyngby	26 14 8 6 37 32 34
2 Brøndby	26 13 6 7 38 26 32
3 Odense (A)	26 14 4 6 38 35 32
4 Aarhus	26 13 3 10 46 37 28
5 Brest	26 11 7 8 38 32 29
6 Vejle	26 12 3 11 44 43 27
7 Frem (C)	26 8 11 7 33 28 27
8 Næstved	26 10 7 9 41 40 27
9 Kjøge	26 8 8 8 35 32 27
10 Esbjerg	26 8 9 9 36 37 25
11 Hvidovre	26 9 7 10 28 33 25
12 Brøndby (C)	26 8 12 8 27 31 24
13 BK 93	26 7 8 11 23 34 22
14 Herning (C)	26 6 9 11 20 38 21
15 BK 03	26 4 11 11 22 37 18
16 Kolding	26 5 6 15 21 35 18

INGLATERRA (2.ª División) 8.ª jornada

Brighton-Charlton	7-0
Cambridge-Oldham	2-1
Cardiff-Barnsley	0-3
Derby-Cardiff	1-4
Fulham-Swansea	5-0
Huddersfield-Chelsea	2-3
Man. City-Grimsby	2-1
Middlesbrough-C. Palace	1-3
Newcastle-Portsmouth	4-2
Sheff. Wed.-Blackburn	4-2
Shrewsbury-Leeds	5-1
1 Sheff. Wed.	8 8 2 0 15 6 20
2 Man. City	8 8 1 1 18 7 19
3 Chelsea	7 4 2 1 13 6 14
4 Newcastle	8 4 2 2 15 6 14
5 Shrewsbury	8 4 2 2 13 10 14
6 Middlesbrough	7 3 3 1 10 6 12
7 Huddersfield	7 3 3 1 10 6 12
8 Charlton	7 3 3 1 7 10 12
9 Brighton	8 3 2 3 17 10 11
10 Portsmouth	7 3 1 3 11 9 10
11 Cardiff	8 2 3 3 8 6 9
12 Blackburn	8 2 3 3 12 17 9
13 Grimsby	7 2 3 2 9 9 9
14 Fulham	7 2 2 3 9 9 8
15 Cambridge	7 2 2 3 8 8 8
16 Barnsley	7 2 1 4 12 11 7
17 Cardiff	7 2 1 4 5 9 7
18 Leeds	8 2 1 5 8 18 7
19 Oldham	7 1 2 4 5 13 6
20 C. Palace	6 1 2 3 7 10 5
21 Derby	6 1 2 3 7 23 5
22 Swansea	7 1 1 5 4 13 4

NOTA: La victoria, 3 puntos.

EL Sheffield Wednesday —Sheffield Miércoles— se ha acostumbrado a ganar cada sábado. Los búhos blanquiazules cayeron en la cuenta de que ese es el mejor sistema para realizar el objetivo que persiguen desde 1970, año en el que perdieron la condición de primerdivisionarios. Triunfa el **Miércoles** en lo alto de la tabla y le sigue el Manchester City, que con su nuevo manager **Billy McNeill** (ex Celtic) funciona como nunca. Su nueva estrella, el ariete **Jim Tolmis**, es

trar que Inglaterra no tendrá problemas cuando se retire el gran Shilton.

Lucien Müller continúa alimentando las esperanzas del Mónaco con un severo correctivo al Nimes, el Bordeaux resistió la ofensiva bretona en Brest, Auxerre salió del bache mientras que París SG y Nantes se consolidan en el grupo de arriba para dar forma a la abierta guerra por el título. Por abajo, el trío de novatos no consigue escapar del peligro de retornar a los sótanos del edificio.

FRANCIA 13 jornada

Brest-Bordeaux	0-0
Metz-Bastia	1-0
St. Etienne-Lille	2-0
Mónaco-Nimes	5-1
París SG-Sochaux	3-1
Auxerre-Rennes	1-0
Nantes-Rouen	3-0
Laval-Toulouse	1-0
Lens-Nancy	3-1
Toulon-Strasbourg	1-3
1 Bordeaux	13 9 3 1 28 12 21
2 Mónaco	13 8 3 2 25 9 19
3 Auxerre	13 8 0 4 20 8 18
4 París SG (B)	13 8 2 3 24 14 18
5 Nantes (A)	13 7 2 4 18 10 16
6 Strasbourg	13 4 7 2 17 15 15
7 Laval	13 6 2 5 11 13 14
8 Rouen	13 5 3 5 22 17 13
9 Lens	13 5 3 5 25 22 13
10 Toulouse	13 5 2 8 19 19 12
11 Lille	13 4 4 5 19 21 12
12 Bastia	13 4 3 6 9 12 11
13 Brest	13 2 7 4 13 19 11
14 St. Etienne	13 4 3 6 15 21 11
15 Nancy	13 3 5 5 14 21 11
16 Sochaux	13 3 4 6 13 14 10
17 Metz	13 4 2 7 17 21 10
18 Nimes (C)	13 3 4 6 15 28 10
19 Toulon (C)	13 3 3 7 12 21 9
20 Rennes (C)	13 2 2 9 10 29 8

EL MIERCOLES

GANA CADA SABADO

el Pichichi de Segunda, mientras que **Alex Williams**, el único portero negro de Gran Bretaña, se ha propuesto demos-

La espectacular derrota del Odense en Copenhague, ante el Frem, deja vía libre al Lyngby como primer favorito de la

Liga danesa. El Vejle de **Allan Simonsen** tropezó en casa y se aleja así de sus aspiraciones de clasificarse para la UEFA.

LA ciudad de Perth, famosa por sus destilerías de whisky, alberga a uno de los clubs más tradicionales de Escocia, el **Saint Johnstone**. La temporada pasada el equipo azul logró el rein-

Graz y amplio triunfo del **Rapid** sobre una víctima propiciatoria que le permite desbancar al Sturm

Dos históricos, Hannover 96 y Rotweiss Essen, luchan por la supervivencia.



Goleando al St. Mirren, el Aberdeen se ha colocado segundo en Escocia. Eric Black, a la izquierda, tuvo mucho que ver en el éxito.



Bajo los auspicios del nuevo manager Billy McNeill —en el centro—, el Manchester City parece que volverá pronto a Primera.

Las ligas en Europa

PORTUGAL 6.ª jornada

Benfica-FC Oporto	1-0
Farense-Braga	1-1
Peñafiel-Agueda	1-0
Varzim-Estrela	1-0
Boavista-Rio Ave	1-0
Salgueiros-Setúbal	3-3
Espinho-Portimão	0-1
Guimarães-Sporting	2-1

1 Benfica (A) (B)	6 5 1 0 12 4 11
2 FC Porto (I)	6 5 0 1 10 1 10
3 Sporting	8 4 1 1 13 8 8
4 Guimarães	6 4 1 1 9 3 8
5 Portimão	6 4 1 1 9 5 8
6 Braga	6 2 3 1 6 4 7
7 Farense (C)	6 2 3 1 9 7 7
8 Boavista	6 2 2 2 7 7 8
9 Rio Ave	6 2 2 2 4 4 6
10 Setúbal	6 1 2 3 12 10 4
11 Penafiel (C)	6 2 0 4 3 12 4
12 Salgueiros	6 1 2 3 5 10 4
13 Varzi	6 1 2 3 3 7 4
14 Estoril	6 1 1 4 3 9 3
15 Agueda (C)	6 0 2 4 1 8 2
16 Espinho	6 0 1 5 1 10 1

CUATRO partidos llevaba el joven Tacconi sin encajar un gol en la portería de la Juventus. El sucesor de Zoff vio truncada su imbatibilidad ante el Milán al encajar el disparo de **Franco Baresi** desde el punto de penalti. El partido fue excelente y entre sus espectadores estaba el seleccionador italiano Enzo Bearzot, que quería decidir quién iba a ser el líbero contra Suecia, si el hasta ahora titular Scirea o bien el citado Baresi. El que se presumía como encuentro más espectacular, Fiorentina-Udinese, resultó un fracaso. Ni juego ni goles en el en-

frentamiento entre cracks argentinos (Passarella y Daniel Bertoni) y cracks brasileños, Edinho y Zico.

Anda fuerte el Panathinaikos y no acaba de reaccionar el Olympiakos, acaso porque sus jugadores están ya hastiados de ganar la Liga tantas veces seguidas, cuatro. Larissa, revelación la temporada pasada, ya no sorprende. Si lo hace, en cambio, el Iraklis de Salónica.

En Portugal, la contienda estelar Benfica-Porto la solventó a su favor el cuadro lisboeta, que ahora es líder único. Perdió el Sporting en Guimarães y Joao Alves condujo al Boavista a una laboriosa victoria ante el Río Ave, cuyo entrenador es otro viejo legionario «español», Quinito.

Enzo Bearzot presenció el Juventus-Milán para decidir quién sería el líbero de Italia contra Suecia: Scirea o Franco Baresi.
(Dibujo: «La Gazzetta Sportiva»)

ITALIA 5.ª jornada

Avellino-Torino	0-0
Catania-Pisa	2-0
Fiorentina-Udinese	0-0
Inter-Napoli	1-0
Juventus-Milán	2-1
Roma-Genoa	1-0
Sampdoria-Lazio	1-1
Verona-Ascoli	3-1

1 Juventus (B)	5 4 1 0 12 1 8
2 Roma (A)	5 4 0 1 9 4 8
3 Fiorentina	5 3 1 1 9 4 7
4 Verona	5 3 1 1 12 8 7
5 Torino	5 2 3 0 3 1 7
6 Udinese	5 2 2 1 10 4 6
7 Avellino	5 2 1 2 7 7 5
8 Lazio (C)	5 1 2 2 9 8 4
9 Catania	5 1 2 2 5 8 4
10 Sampdoria	5 1 2 2 8 7 4
11 Milán (C)	5 2 0 3 9 12 4
12 Ascoli	5 2 0 3 7 13 4
13 Inter	5 1 1 3 2 8 3
14 Napoli	5 1 1 3 3 8 3
15 Genoa	5 0 3 2 1 7 3
16 Pisa	5 0 2 3 1 7 2

GRECIA 6.ª jornada

Panathinaikos-Apollon	2-1
Iraklis-Serres	3-1
Ethnikos-Aris	2-2
P.A.O.K.-O.F.I.	1-0
A.E.K.-Panionios	4-1
Doxa-Larissa	4-0
Kalamaria-Olympiakos	2-2
Aigaleo-Yannina	1-0

1 Panathinaikos	6 5 1 0 12 3 11
2 Iraklis	6 5 0 1 12 3 10
3 P.A.O.K.	5 4 1 0 9 2 9
4 Aris	6 3 2 1 10 8 8
5 A.E.K. (B)	6 3 1 2 12 5 7
6 Doxa	6 2 2 2 9 7 6
7 Panionios	5 2 2 1 9 7 6
8 O.F.I.	6 2 1 3 7 8 5
9 Olympiakos (A)	5 2 1 2 7 9 5
10 Apollon	6 1 3 2 8 8 5
11 Ethnikos	6 1 3 2 9 14 5
12 Aigaleo (C)	6 2 0 4 4 5 4
13 Larissa	6 2 0 4 3 9 4
14 Kalamaria (C)	6 1 1 4 7 10 3
15 Serres	6 1 1 4 7 14 3
16 Yannina	5 0 1 4 0 7 1

Las ligas en América

EL «METRO» EN UN PAÑUELO

Atención a la Copa de América



San Lorenzo y Boca, dos aspirantes al título argentino, personalizados en Mouzo y Rinaldi, la experiencia de los boquenses y la juventud pujante del cuadro azulgrana.

El fútbol sudamericano vive pendiente, estos días, del comienzo de la fase final de la **Copa de Naciones**, que va a tener como protagonistas a **Brasil, Perú, Uruguay y Paraguay**, esta última selección, detentora del título, que le ganó a Brasil en el mismísimo Maracanã, hace cuatro años.

Pero mientras, las competiciones siguen y **Chile**, la gran derrotada de la **Copa América**, merced a un tristísimo empate en Venezuela (cuando la victoria, aunque mínima ya le clasificaba), normaliza su campeonato, irregular, con muchos partidos pendientes y por tanto, ofreciendo en la actualidad una clasificación desacomodada con las posibilidades de sus más caracterizados equipos. En **Brasil** se piensa primordialmente en conquistar un cetro que le está prohibido a los «amarillos» desde 1949 y en **Argentina** es donde el Campeonato Metropolitano se encuentra en una fase verdaderamente emocionante. El líder, **Ferro Carril Oeste**, no pudo aguantar las embestidas de un pujante **San Lorenzo de Almagro**, en un partido salpicado de incidentes, con cinco jugadores de **Ferro** expulsados y victoria final sanlorenscista, lo que les acerca más a la cabeza, donde la gran batalla va a librarse dentro de un pañuelo: **Ferro, Vélez, Independiente y San Lorenzo**, con sólo un punto de por medio. **Boca y Argentinos** están ahí pero con menos «chance». Creemos...

CHILE 14 jornada

U. Española-Naval	1-0
U. Chile-Trasandino	3-2
Arica-A. Italiano	2-0
Antofagasta-Cobrellos	1-3
U. San Felipe-Green Cross	3-0
F. Vial-Magallanes	0-2
Everton-Rangers	1-1
Atacama-Huachipato	1-1
U. Católica-Palestino	3-3
Colo Colo-Iquique	2-0

Cobrellos	11 7 3 1 20 8 17
Magallanes	13 6 4 3 21 18 18
F. Vial	12 5 4 3 12 11 14
U. de Chile	12 5 4 3 18 18 14
Arica	14 5 4 5 18 20 14
O'Higgins	10 4 5 1 18 10 13
Rangers	13 4 5 4 21 15 13
Green Cross	13 4 5 4 25 20 13
U. Española	12 8 1 5 15 15 13
Atacama	14 4 5 5 14 14 13
Colo Colo	8 5 2 1 15 9 12
U. San Felipe	13 5 2 8 19 23 12
Huachipato	12 3 6 3 9 14 12
A. Italiano	12 3 5 4 12 13 11
Iquique	13 3 5 5 14 17 11
Trasandino	14 2 7 5 16 21 11
Wanderers	12 3 4 5 13 13 10
Palestino	11 1 8 2 12 14 10
Everton	12 3 4 5 13 21 10
Naval	9 2 4 3 7 10 8
Antofagasta	13 2 4 7 9 17 8
U. Católica	9 1 5 3 11 14 7

ECUADOR 2.ª jornada

Grupo A

L.D. Universitaria-U. Portoviejo	1-1
Dep. Manta-Nueva Octubre	2-2
Emelec-Tec. Univer.	1-1
Barcelona-Nacional	2-0
Tecn. Universitario y Univ. Portoviejo, 3 puntos; Barcelona, Nueva Octubre, Nacional y Liga Dep. Universitaria, 2; Emelec y Dep. Manta, 1 punto.	

Grupo B

Aucas-Dep. Quevedo	2-0
Univ. Católica-América	1-0
Everest-Dep. Quito	1-1
Aucas y Univ. Católica, 4 puntos; Dep. Quito, 3; Everest, 1; Dep. Quevedo y América, 0 puntos.	

ARGENTINA 20 jornada

Instituto-Unión	1-1
S. Lorenzo-Fe. Carril	2-1
Racing Córdoba-Boca Jrs.	2-2
Independiente-Platense	2-0
Newell's O.B. + Rosario C.	3-3
River Plate-Racing	1-0
Estudiantes-Talleres	4-4
Argentina-V. Sarsfield	2-1
Nueva Chicago-Temperley	1-3
Descansó: Huracán	
Ferrocaril O.	20 9 8 3 27 18 28
Vélez Sarsfield	20 10 5 5 31 21 25
Independiente	20 8 9 3 28 24 25
San Lorenzo	20 11 3 6 41 28 25
Boca Juniors	20 8 7 5 31 33 23
Argentinos Jrs.	20 8 7 5 28 21 23
Huracán	19 8 9 4 24 17 21
Rosario Central	20 7 7 7 38 25 21
Talleres	20 9 2 9 25 34 20
River Plate	20 7 5 8 21 27 19
Instituto	20 5 9 8 15 20 19
Platense	20 5 8 7 22 26 18
Unión	20 7 4 9 20 25 18
Newell's O. Boys	20 5 7 8 24 26 17
Estudiantes	20 5 7 8 24 31 17
Racing Córdoba	20 4 8 8 28 27 18
Temperley	20 8 4 10 28 31 16
Racing	20 8 4 10 22 27 16
Nueva Chicago	19 2 10 7 15 28 14

MEXICO 5.ª jornada

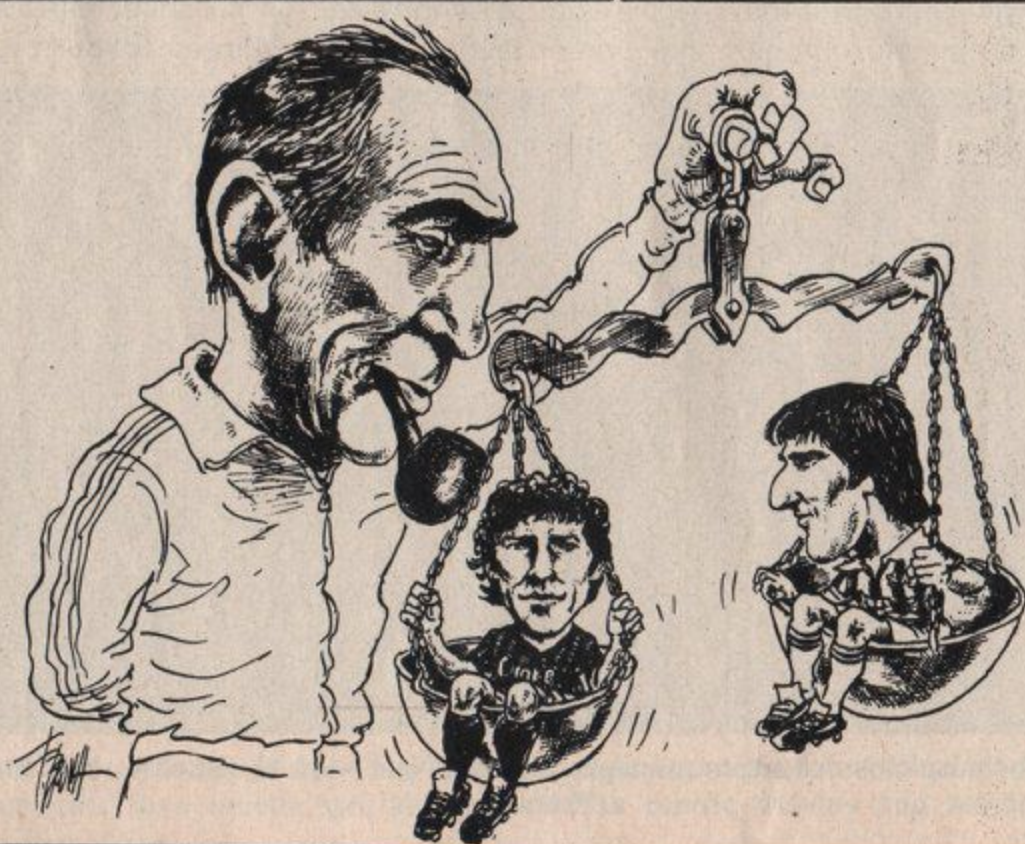
Atlante-Atlas	0-0
Potosino-Puebla	1-1
U. Nuevo León-Necaxa	1-0
U. Guadalupe-Curtidores	1-0
León-Monterrey	4-2
América-U. México	1-2
U.A. Guadalupe-Cruz Azul	0-0
Morelia-Guadalupe	1-1
Toluca-Neza	3-1
Tampico-Oaxtepec	3-1

Toluca y U.A. Guadalupe, 8 puntos; Tampico y Necaxa, 7; Monterrey, Atlas, Atlante y Cruz Azul, 6; América, Morelia, U. México y U. Nuevo León, 5; A. Potosino, Neza, Guadalupe y León, 4; Puebla, Oaxtepec y U. Guadalupe, 3; Unión Curtidores, 1 punto.

COLOMBIA 8.ª jornada

(2.ª vuelta)

At. Bucaramanga-At. Nacional	2-5
Dep. Cali-Indep. Sta. Fe	2-0
Millonarios-U. Magdalena	2-0
At. Junior-Dep. Quindío	3-0
Dep. Tolima-Dep. Pereira	0-2
Indep. Medellín-Cúcuta	1-0
Once de Caldas-América	1-0
At. Junior y At. Nacional, 28 puntos; América y Millonarios, 28; Independiente Sta. Fe, Independiente Medellín, 24; Dep. Pereira, 22; Once de Caldas, 21; Dep. Cali, 20; Unión Magdalena, 17; At. Bucaramanga, 16; Dep. Tolima, 14; Dep. Quindío, 13; Cúcuta Deportivo, 9 puntos.	





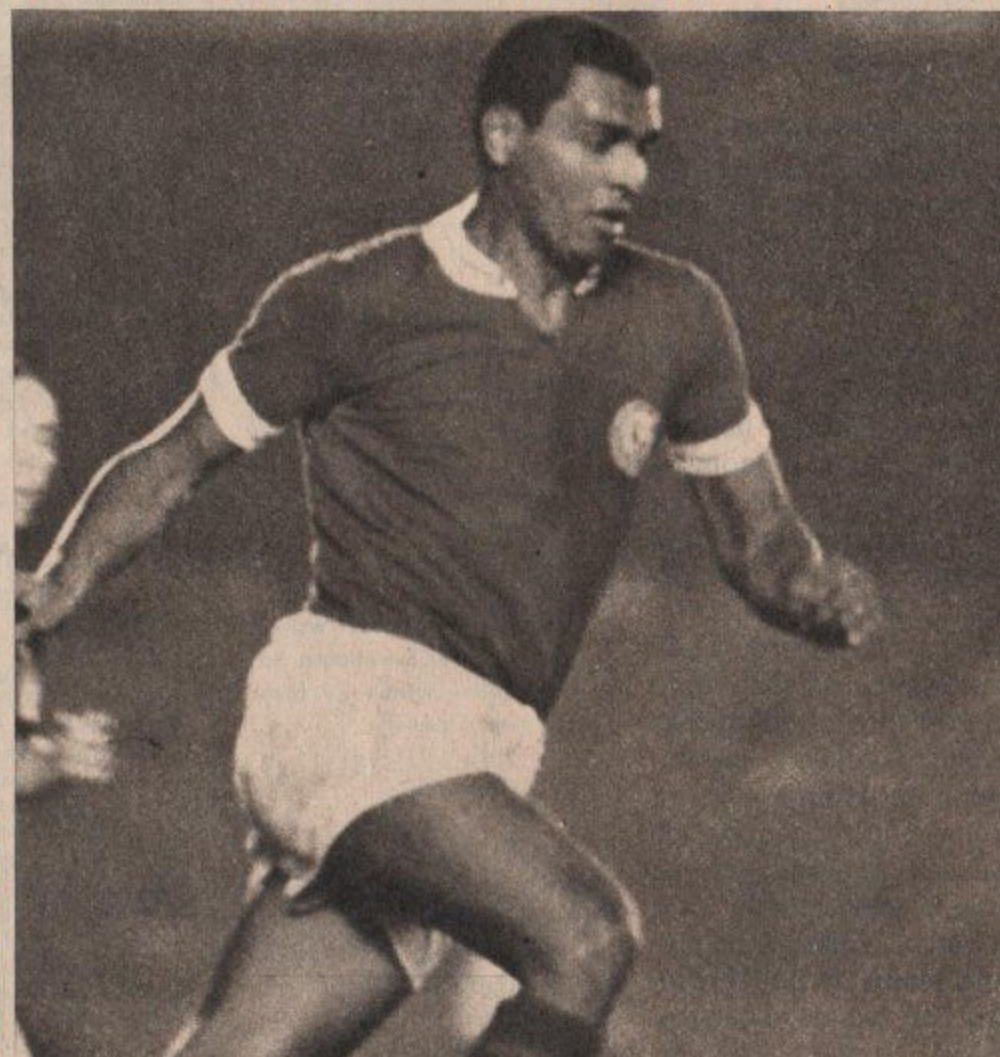
En España se gozó también de la calidad de otro producto de la cantera verde, la del finísimo *Leivinha*.

Palmeiras'72, con el equipo-base que conquistó la primera Taça de Ouro. En pie, de izquierda a derecha: Eurico, Leao, Luiz Pereira, Alfredo, Dudú y Zeca; agachados: Ronaldo, Leivinha, Madurga, Ademir y Nei.

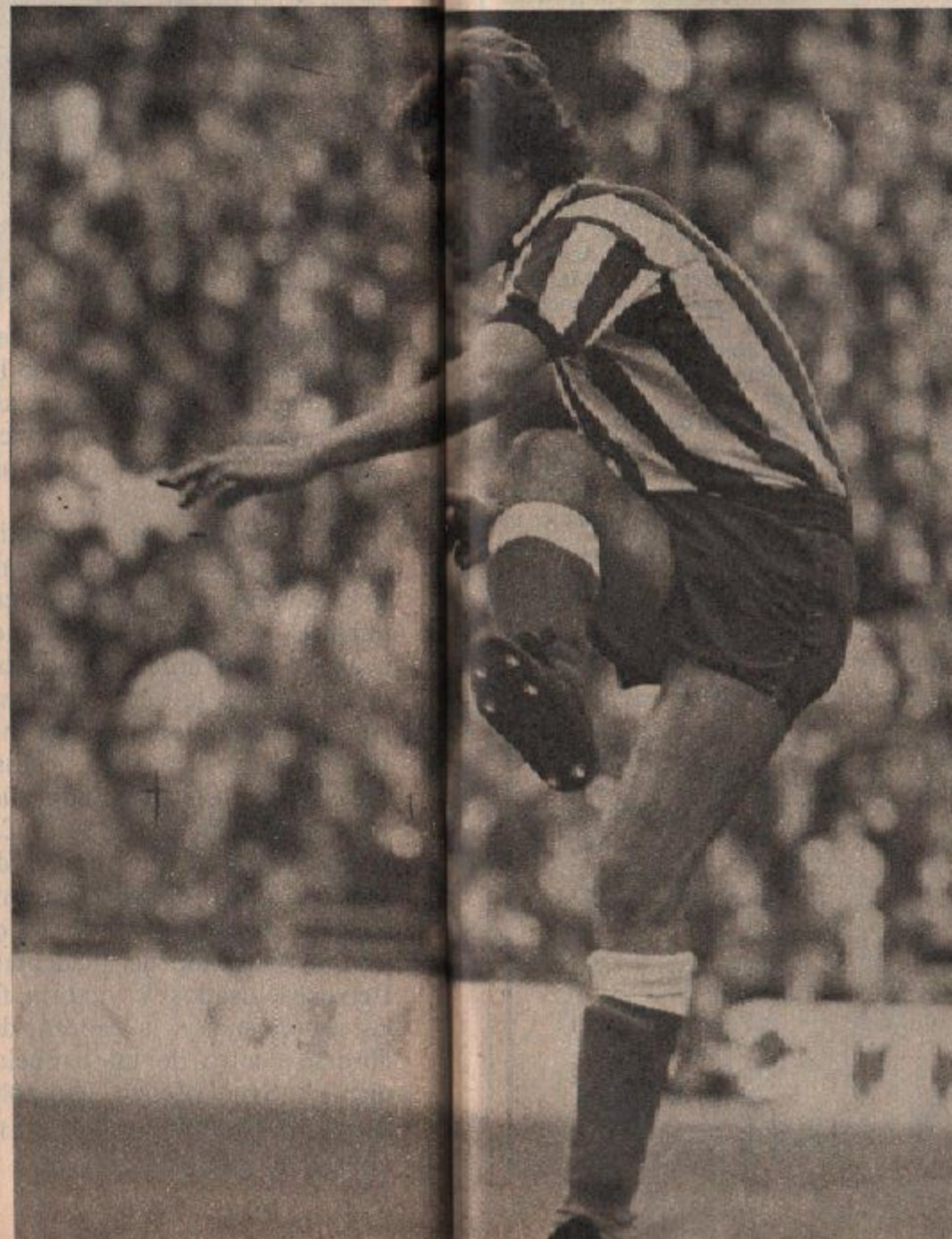


PALMEIRAS

(55)



Luiz Pereira fue, y sigue siendo, toda una institución en el Palmeiras.



En las venas deportivas del **Palmeiras** se mezcla sangre brasileña e italiana. Con el paso del tiempo, el club de Sao Paulo, ha solidificado su prestigio en Brasil, aunque muchos no olvidan que las genuinas y originarias raíces de los **verdaos** nacieron en un grupo de italianos que afincados en la cosmopolita y populosa ciudad de Sao Paulo a principios de siglo, decidieron dar vida al hoy llamado **Palmeiras**. En principio, la colonia italiana de Sao Paulo lo bautizó bajo la denominación de **Palestra Italia**, siendo modificado su nombre en 1942 a sugerencia del Gobierno por motivos políticos, adquiriendo entonces la ya definitiva designación de **Sociedad Esportiva Palmeiras**, al haber, al lado de la sede social del club, un frondoso parque de palmeras llamado Antártica, motivo que indujo a los directivos a la elección de ese nombre. Las mentadas indicaciones gubernamentales afectaron asimismo a la colonia alemana, cuyo equipo, el **Germania**, pasó a llamarse **Pinheiras**, ignorándose las causas.

El uniforme oficial del **Palmeiras** es el de camiseta verde y calzón blanco, siendo su estadio el **Pacaembu**, con capacidad para 70.000 espectadores, donde los **periquitos** han alcanzado gestas relevantes, principalmente en el **Campeonato Paulista**, al haber sido el equipo que más títulos ha obtenido, manteniendo enconada rivalidad con el **Corinthians** y el **F.C. Sao Paulo**. Llamándose **Palestra** lo llevó a sus vitrinas en ocho ocasiones, mientras que en su «new look» lo hizo en nueve. En aquella época las figuras más sobresalientes eran el lateral **Djalma Santos**, el exterior **Julinho** y sobre todo, **José Altafini**, quien, tras colaborar decisivamente en los éxitos de su club, fue traspasado al concluir el Mundial de Suecia al **Milán**, donde prosiguió su carrera, llegando a nacionalizarse italiano para disputar algunos encuentros con la **squadra azzurra**. Se le conocía con el sobrenombre de **Mazzola** por su parecido con el ex jugador del Torino y en la temporada 62/63 anotó con el Milán 14 goles en la Copa de Europa estableciendo un récord aún no superado. Posteriormente, militó en el **Nápoli** y en la **Juventus**.

En la «**Taça de Plata**», campeonato celebrado entre los mejores clubs de Sao Paulo y Rio, inscribió su nombre en cinco ocasiones. Al margen de esos títulos, quizás el más venerado y recordado fuera la consecución de la primera «**Taça de Ouro**», es decir, la primera Liga Nacional Brasileña, inaugurada en 1972 y en la que se alistaron 26 clubs, sin duda los más significativos del país. La formación estaba compuesta por: **Leao; Eurico, Luiz Pereira, Alfredo, Dudú; Zeca, Edu, Madurga; Leivinha, Ademir y Nei**. La clasificación final la encabezó **Pal-**

meiras con 42 puntos, seguido por **Internacional de Porto Alegre** con 40 y, ya, más alejados, **Corinthians** con 36 y **Botafogo** con 33. Al siguiente año, los **verdaos** repitieron éxito, y estos dos son hasta el momento, sus dos únicos títulos obtenidos en el Campeonato Nacional, competición que cuenta únicamente con doce años de vida.

A raíz de sus esplendorosas actuaciones, fueron reclamados desde España para ser los anfitriones del prestigioso trofeo «**Ramón de Carranza**», el cual ganaron en 1974 y 1975. Por aquel entonces, recién se habían abierto las fronteras a los extranjeros y los técnicos colchoneros quedaron prendados con los malabarismos de **Luiz Pereira** y **Joao Leyva «Leivinha»**. **Luis Aragonés** se los recomendó a **Vicente Calderón**, y éste en una operación relámpago, los enroló en las filas del club del Manzanar. Ambos llegaron a Madrid con 25 años, en la plenitud de su carrera, contribuyendo notoriamente en los triunfos de los rojiblancos, merced a la elegancia del defensa y a la efectividad del delantero. En la temporada 78/79 el fino goleador dijo adiós a la afición madrileña, después de haber padecido varias lesiones. «**O Rei**» **Pereira** demoró su despedida casi dos años más, cuando en el año 80, el **Dr. Cabeza**, lo echó misteriosamente del club. Ambos retornaron a Brasil siguiendo caminos diversos, ya que **Leivinha** firmó por el **F.C. Sao Paulo** —algunos hinchas del Palmeiras nunca se lo perdonaron— retirándose del fútbol posteriormente al no haberse recuperado plenamente de sus lesiones. Por su parte, el mago **Pereira**, suscribió compromiso con **Flamengo**, para más tarde, volver al **Palmeiras**, donde aún sigue mandando con autoridad en el área.

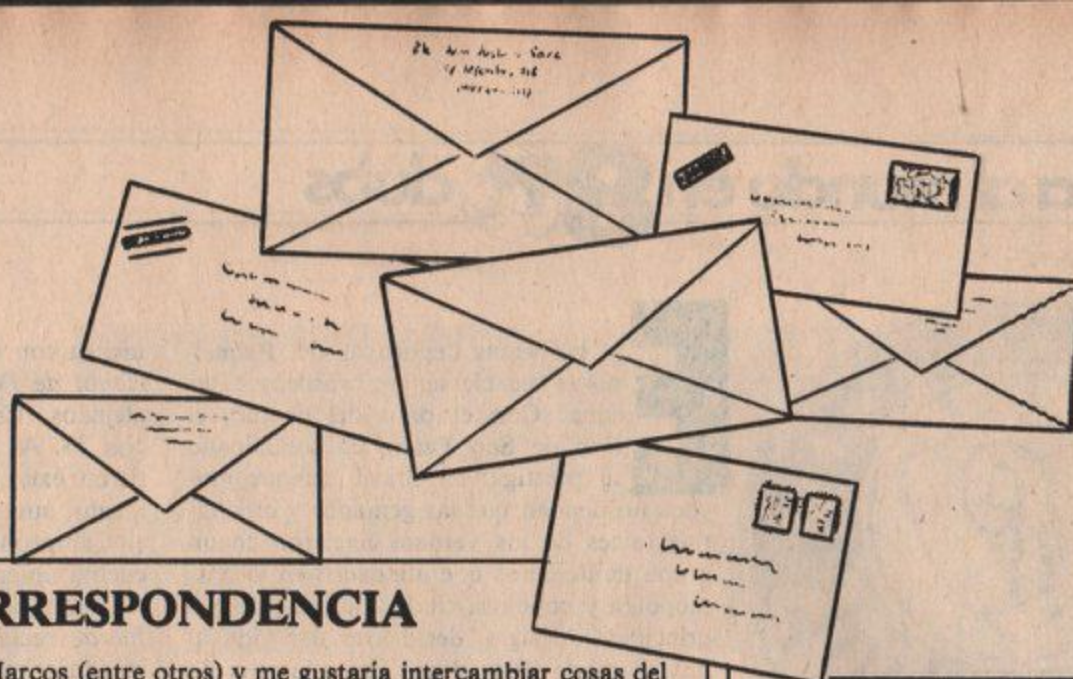
Actualmente, el conjunto, mantiene una buena tónica, bajo la dirección técnica de **Paulinho de Alameida**. Acaso las figuras más destacadas sean el centrocampista **Eneas** —que tuvo una breve experiencia en el Bologna—, **Rocha** y el portero **Gilmar**. Al M'82 no aportó ningún jugador, si bien **Pedrinho** acudió a la cita española después de haber sido vencido por **Palmeiras** a **Vasco de Gama**, poco antes de comenzar el Campeonato. Más adelante, **Pedrinho** recalcó en el **Catania**. A reseñar como curiosidad, la presencia de un jugador boliviano en el centro del campo de los **verdaos** llamado **Aragónés**.

Juan-Pablo G. de Quijano

Títulos:

17 Ligas (Campeonato Paulista): 20, 26, 27, 32, 33, 34, 36, 40, 42, 44, 47, 50, 63, 66, 72, 74 y 76.

7 Copas (Taça de Ouro y Taça de Plata): 33, 51, 65, 67, 69, 72 y 73.



CORRESPONDENCIA

● Soy fan de Arconada y Marcos (entre otros) y me gustaría intercambiar cosas del fútbol con chicos-as de todo el mundo.

Núria Sala Atienza. C/ Joanot Martorell, 10. Granollers (Barcelona)

● Vendo números atrasados de DON BALON a 75 pesetas el ejemplar. Tengo desde el n.º 133 hasta el 398.

Enrique Pardo. Ecce-Homo, 2. Villarreal (Castellón)

● Deseo recibir cualquier información (fotos, artículos, posters, etc.) sobre el tenista Ivan Lendl.

Isabel Contreras. C/. Peroniño, 4, 1.º. Urbanización B.º Concepción. Cartagena (Murcia)

● Me llamo Pili y me gustaría que me mandaran posters del Real Madrid y de Juanito.

Pili Cabrera. C/ Sancho Ramírez, 23, 5.º B. Pamplona

● Busco fotos y posters de los jugadores del Betis, y también banderines. Yo ofrezco álbumes de fútbol de los equipos de Primera División.

Carlos González Díaz. Almadreros, 1, 5 B. Barriada Pino Montano (Sevilla)

● Soy un hinchita del Real Madrid y me gustaría mantener correspondencia con chicos y chicas de todo el mundo. También cambio postales de estadios, excepto del Nou Camp.

José Luis Sánchez Vicente. C/. Magallanes, 44, 3 D. Madrid

● Intercambio camisetas y material deportivo de todos los equipos de Primera División española por lo mismo de equipos de toda Europa y de Kuwait. Escribiré en inglés, francés o castellano.

David Lorente Royo. C/ San Gregorio, 39. Ribafroada (Navarra)

● Quiero corresponderme con lectores de DON BALON para intercambiar posters y fotos.

Wilmar Cabral de Souza. Av. Pedro de Oliveira, 17. Calana MG CEP 36832. BRASIL

● Soy un chico sueco coleccionista de autógrafos y quiero contactar con otros coleccionistas. Tengo gran cantidad de autógrafos. Escribir en inglés.

Alf Karlsson. Fasanstigen, 60. 2-14400. Ronninge. SUECIA

TU EQUIPO

Este es el equipo de la Policía Militar de Málaga, Compañía 94. En pie, de izquierda a derecha: Julio «Valladolid», Saavedra, Hierro II —actualmente en el primer equipo del CD Málaga—, Mutilba «Burgos», Jesús «Conejín» y Calvo. Agachados: Canario, Marco «Palencia» y Eduardo «Alcoy».



cartas a

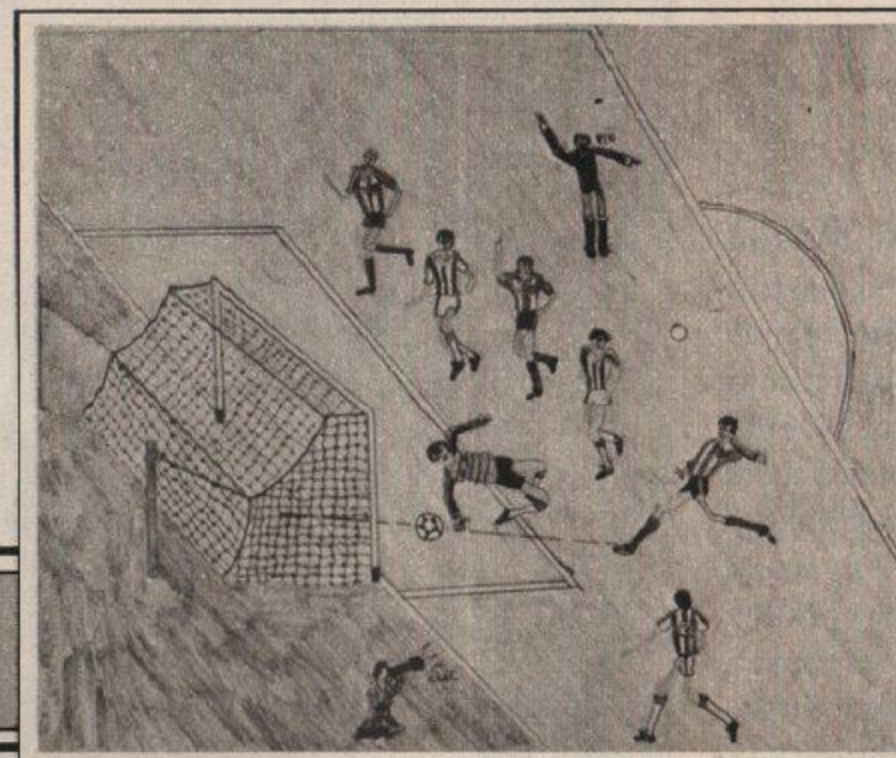
GOIKO HERRIA ZUREKIN (GOIKO, EL PUEBLO ESTA CONTIGO)

Me he quedado helada al leer el artículo «Crimen y castigo» de Miguel Rico del n.º 416 de su revista. Como en otros medios, en su mayor parte catalanes, se ha tratado a Goikoetxea como si de un asesino se hablase. Para mí y para muchos aficionados al fútbol, y no sólo seguidores del Athletic, se ha tratado de una entrada dura, pero que no llevaba ni muchísimo menos intención de lesionar a Maradona. Como esta entrada se producen cada domingo a miles. Afortunadamente no todas tienen las graves consecuencias que ésta ha tenido para Maradona. Su lesión es grave, pero otros jugadores han pasado lo mismo y lo han superado. Además una lesión como la suya se le puede producir a cualquier jugador y en cualquier circunstancia.

En el artículo se habla de echar a Goiko del fútbol, eso señores sí que sería una salvajada. Goiko, amigo, mala suerte has tenido. A ti no se te ha juzgado por una entrada, entrada digo y no agresión como dice el Comité de Competición, se te ha juzgado por la categoría y la influencia del lesionado. Y no se han conformado con echarlo; si no hay quien lo remedie, dieciocho partidos, sino que antes tú, el equipo, la afición y el pueblo vasco en general, nos hemos te-

TU DIBUJO

«En el partido Sporting-Real Sociedad, Abel bate por bajo a Luis Arconada», de Fernando Ibarra Lorentzen (Bilbao).



donbalon

nido que tragar los insultos y las acciones de envergadura, quiero pensar que éstos no son los llamados seguidores del Barça, tanto fuera como dentro del campo. Nos hemos tenido que contener ante los ataques injustificados de la prensa catalana y de algún que otro periódico madrileño. Pero el miércoles se demostró que la afición rojiblanca no responde con insultos sino a base de apoyar más que nunca al equipo y en especial a Goiko. Todos los que han acusado al Athletic de ser un equipo de aizkolaris y de emplear medios violentos tenían que haber estado en San Mamés el miércoles, donde se dio toda una lección de fútbol y buen hacer. Goiko, señor Rico, sabe jugar mucho y muy bien al fútbol y él también lo demostró. Y que pregunten a los jugadores del Lech Poznan si el Athletic era un equipo leñero, se iban a llevar un «no» tan grande como San Mamés.

M.ª Isabel Riesco Santuree (Vizcaya)

ACLARACION

El aluvión de cartas que hemos recibido estos últimos días ha sido impresionante. Y todas, o casi todas ellas, haciendo referencia a un tema concreto: Goikoetxea-Maradona. Obviamente, nos es imposible dar cabida a todas ellas en nuestra revista, así que hemos optado por publicar dos cartas; una, que podría representar a todos los que consideran injusta la sanción a Goikoetxea y no está de acuerdo con el artículo «Crimen y Castigo», de nuestro ex director, Miguel Rico. La otra carta sería abanderada de los que están de acuerdo con la sanción impuesta a Goiko. Así, damos por finalizada esta polémica cuestión.

Nota al margen: Respecto al artículo de Miguel Rico, «Crimen y Castigo», han sido múltiples y variopintas las cartas recibidas. Estas páginas son libres —nos referimos a las de Cartas a Don Balón— y, por lo tanto, cualquier opinión tiene cabida en ellas. Pero lo que es intolerable es que sea el insulto personal el único vehículo para transportar el contexto de la carta. Por otra parte, la mayoría de esas cartas que contenían improperios, nos han llegado sin remitir, lo cual las destinaba, directamente, a la pape-

lera, como es costumbre de la casa y ustedes ya conocen.

EL PEOR PRESIDENTE

Eugenio Montes Cabeza ha demostrado ser el presidente que peor se ha portado con el socio este año, y el socio es el sevillista, claro. Durante toda la campaña 82/83 castigó económicamente al socio, aficionado y sobre todo, afiliado. Y al mismo tiempo lo ha desilusionado en mejoras, más aún tras el Mundial, no cumpliendo lo que prometió, un marcador digno del club y del estadio. Económicamente ha impuesto a los aficionados altos precios durante la Liga en muchísimos partidos del anterior ejercicio, hasta los menos interesantes. Y en los partidos cumbre impuso entradas a todos los socios, y con precios fuertes. En la negociación con los jugadores para las renovaciones se produjeron situaciones muy delicadas como el caso de Buyo, en el que el portero gallego llegó a salir del despacho del presidente dando un portazo, y eso que sus pretensiones no eran ni mucho menos desorbitadas. Con Nimo y Francisco ocurrió algo parecido a lo de López Ufarte, sólo que estos dos se querían quedar en el Sevilla de todos modos. Montes Cabeza no quiere negociar y también provocó la marcha del club del peleón Choya. Y mirando al futuro piensa subir la cuota de socio en más de mil pesetas. Montes Cabeza está perdiendo afición y amigos y por perder perderá a jugadores de gran talla. Y la afición se pregunta... ¿Por qué todo esto si el Sevilla tiene en la actualidad más de 200 millones de superávit?

Jorge Rolleston Pozo (Sevilla)

EL CRACK HIZO «CRACK»

Maradona, ese astro argentino, lo tiene todo, clase, estilo, elegancia y una técnica sólo igualable por los grandes monstruos del balompié de todos los tiempos como Pelé, Garrincha o Di Stéfano.

Sin embargo, aquí en España no podemos apreciar su verdadera clase y la razón no es otra que continuamente le hacen fal-

tas. Y así es muy difícil apreciar la calidad de este hombre. El que haya visto goles de Maradona en el Boca Juniors se habrá convencido de que es el mejor jugador del mundo. Sin duda, porque en Argentina no le hacían tantas faltas como aquí. Y volviendo al tema de las faltas (la entrada de Goikoetxea fue para mí intencionada y con «muy mala baba»), Dieguito ahora se tiene que pasar cuatro mesecitos en la clínica. Hay que recordar que Goiko también lesionó a Schuster y en aquella ocasión, si bien recuerdo, no hubo ninguna sanción, y el alemán se pasó más de media temporada en la clínica. El crack hizo «crack». Animo, Dieguito, a recuperarse pronto y a seguir deleitándonos.

Juan Creixell de las Cuevas (San Sebastián)

EL MADRID SE HUNDE

Como seguidor del Real Madrid estoy muy disgustado con el equipo, y no sólo por el ridículo que hizo en Málaga, sino porque el Madrid de hoy es un cuadro vulgar. Es un barco sin rumbo, un barco que se hunde poco a poco. Y me duele decirlo, pero es la verdad. El Madrid está cometiendo muchos errores y los errores se pagan caros. Primero: Debe dimitir don Luis de Carlos y su Directiva. Segundo: Don Alfredo Di Stéfano es un hombre que tiene problemas con los jugadores, es soso, aburrido, antipático y despota. Tercero: Fichar a Metgod fue una equivocación. Es un defensa que ocupa plaza de extranjero cuando aquí en España tenemos defensas mejores que él. Lo que hace falta en el equipo son delanteros. Porque no me digan ustedes que el Madrid tiene delanteros... Tiene a Juanito y Santillana, porque no me dirán que Cholo, Ito, Pineda, Isidro y Julio tienen categoría para estar ahí. Por eso pienso que el Madrid tiene que cambiar mucho ya que con este equipo no vamos a ningún sitio. La defensa hace aguas por todas partes, la media está olvidada y la delantera, cogiendo peras. Si seguimos así, lo mejor será quedarse en casa.

José Luis Iobo (Santoña, Cantabria)

El Atlético de Madrid es el vigente campeón y su plantilla apenas ha registrado movimiento. Cecilio Alonso sigue siendo el gran crack nacional y en torno a su brazo mágico se moverán los rojiblancos en busca de un nuevo título. Pero esta temporada ofrece un aliciente excepcional que es la presencia del alemán Wunderlich, el número uno de Europa, en el FC Barcelona. Ha empezado, pues, la Wunderlichga.

Textos:
Juan Manuel
Martínez

Fotos:
Miguel Moreno
y Kicker



LA LIGA ANTERIOR

	J	G	E	P	GF	GC	P
AT. MADRID	26	25	1	0	761	437	51
Barcelona	26	23	0	3	842	506	46
Granollers	26	21	1	4	749	629	43
Bidasoa	26	17	1	8	592	563	35
Michelin	26	15	2	9	642	641	32
Cajamadrid	26	14	0	12	670	668	28
Málaga	26	13	0	13	694	681	26
Tecnisa	26	11	2	13	575	621	24
Tres de Mayo	26	10	2	14	568	630	22
Marcol	26	8	0	18	666	714	16
Helios	26	7	1	18	582	728	15
GEEG	26	6	0	20	566	720	12
San Dimas	26	6	0	20	569	681	12
Anaitasuna	26	1	0	25	461	722	2

Por renuncia del Helios a la permanencia, ha sido repescado el GEEG.

Erhardi Wunderlich, considerado el mejor jugador de Europa. Será, en teoría, el gran protagonista de la Liga de balonmano 83/84.

Barcelona que, junto a los Cabanas, Uria, Castellví, De Miguel, Serrano y Melo forman la plantilla millonaria llamada a conquistar el título, siempre que no se produzcan fallos de última hora. El fichaje supermillonario del alemán, cuya gestión y desembolso es comparado con el de Maradona, puede tener un doble fi-

Informe especial: Balonmano

lo; por una parte positivo por la calidad del ex jugador del Gummersbach que nadie duda; por otra parte la abismal diferencia entre los ingresos del jugador y sus compañeros puede propiciar cisma en la plantilla a poco que los resultados no acompañen.

Como candidatos a darle guerra al Barcelona se debe considerar a At. Madrid, Granollers y este remozado Tecnisa alicantino —ex Calpisa— los únicos con plantilla capaz de ofrecer resistencia al conjunto que Núñez quiere «trionfant».

El Atlético de Madrid, de la mano del genio, a veces irascible, a veces desconcertante, que es Juan de Dios Román quiere renovar el título y llegar lejos en la Copa de Europa. Los Rico, Cecilio, Pepón de Lafuente, López León, Novales, Parrilla y Milián forman un bloque compacto y sin estrellas rutilantes que no van a dar su brazo a torcer; todo depende de la total recuperación del «brazo de oro» Cecilio. La mentalidad de campeones que les confiere Juan de

Dios ha servido para alcanzar éxitos ante equipos de categoría superior, especialmente a nivel internacional.

La cantera vallesana, junto a la aportación de los Uzueta, Ariño, López Laorden, Puig y el galo Cailleaux, dirigidos desde la banda por Ferrán Raga puede proporcionar jornadas de triunfo al Granollers histórico y con más títulos ligeros que nadie.

Queda para el final como «outsider» el Tecnisa alicantino, dirigido desde la banda por el tandem Rochel-Cicanovic y que cuenta con hombres como Rossell, Grubic, Cascallana, Novoa, Santos Labaca, Krivokavic... algunos de ellos supervivientes del supercampeón Calpisa y que, con la mezcla con la juventud aportada, pueden proporcionar al conjunto alicantino triunfos que le permitan poner en peligro la superioridad azulgrana.

Del resto de equipos, Cajamadrid y Málaga parecen los más seguros a terminar en una posición cómoda en la Liga, así co-

LA WUNDERLICHGA

La 24 edición de la Liga Nacional de División de Honor echó a andar. Un equipo, el F.C. Barcelona, es el máximo candidato tras la incorporación del alemán Wunderlich a golpe de talonario. El lateral-central, de 2,04 m. de altura, va a ser sin duda alguna la gran estrella, el «superstar» de la competición.

Y en él confía el conjunto de Sergio Petit para recuperar el título que ganara hace dos temporadas el conjunto azulgrana y que, tristemente, perdía a manos del At. de Madrid en el propio Palau Blaugrana la temporada anterior.

Wunderlich y Fezjula son los dos extranjeros del

Esta temporada no estará López Balcells, un ilustre veterano que ha decidido colgar las botas.



Cecilio Alonso, brazo fuerte del campeón, Atlético de Madrid.

mo el Marcol de Valencia que basará su juego en el veterano internacional Calabuig.

La Liga tiene un protagonista. El Barcelona de Wunderlich. Y un At. de Madrid que debe ser su sombra implacable. Será la lucha implacable entre colchoneros y azulgrana.

PALMARES

TEMPORADA CAMPEON

1958-59	B.M. GRANOLLERS
1959-60	B.M. GRANOLLERS
1960-61	B.M. GRANOLLERS
1961-62	No se jugó
1962-63	No se jugó
1963-64	AT. MADRID
1964-65	AT. MADRID
1965-66	B.M. GRANOLLERS
1966-67	B.M. GRANOLLERS
1967-68	B.M. GRANOLLERS
1968-69	F.C. BARCELONA
1969-70	B.M. GRANOLLERS
1970-71	B.M. GRANOLLERS
1971-72	B.M. GRANOLLERS
1972-73	F.C. BARCELONA
1973-74	B.M. GRANOLLERS
1974-75	C.B. CALPISA ALICANTE
1975-76	C.B. CALPISA ALICANTE
1976-77	C.B. CALPISA ALICANTE
1977-78	C.B. CALPISA ALICANTE
1978-79	AT. MADRID
1979-80	F.C. BARCELONA
1980-81	AT. MADRID
1981-82	F.C. BARCELONA
1982-83	AT. MADRID

LOS EXTRANJEROS

BARCELONA: Fezjula, pivot, 32 años, 1,85 m. Yugoslavo. Erhard Wunderlich, lateral-central, 2,04 m., 27 años. Alemán.

CORONAS: Class Hallgren, portero, 1,88 m., 28 años. Sueco. Bjorn Jil-sen, lateral, 1,92 m., 24 años. Sueco.

GRANOLLERS: Eric Gailleux, cen-tral, 1,81 m., 24 años. Francés.

MALAGA: Eric Rasmussen, extremo, 1,96 m., 24 años. Noruego. Jurul Jensen, extremo, 1,96 m., 23 años. Noruego.

TECNISA: Caslav Grubic, central, 1,90 m., 21 años. Yugoslavo. Radi-voje Krivokavic, lateral, 1,92 m., 30 años. Yugoslavo. Slobodan Cicano-vic, entrenador. Yugoslavo.

TEKA: Senad Fetahagic, lateral, 1,90 m., 30 años. Yugoslavo. Borden Zi-gic, extremo, 1,84 m., 29 años. Yu-goslavo.

LAS PLANTILLAS

Atlético de Madrid

NOMBRE	EDAD	DEMARCACIÓN
Lorenzo Rico	21	Portero
Claudio Gómez	18	Portero
Enrique García	19	Extremo
Cecilio Alonso	25	Lateral central
Javier Reino	18	Lateral
Juan A. de la Fuente	29	Pivot
Rafael López León	30	Pivot central
Juan Carlos Román	24	Pivot
Fernando García	19	Extremo
Manuel Novales	29	Central lateral
Agustín Milián	24	Extremo
Jesús Fdez. «Chechu»	21	Lateral
Angel Cobo	23	Portero
Francisco Parrilla	24	Extremo

ENTRENADOR: Juan de Dios Román

ALTAS: Claudio

BAJAS: Somalio, Ruedas, O'Neil

Barcelona

Félix Gil	21	Portero
Juan Pedro de Miguel	25	Portero
Juan Javier Cabanas	23	Extremo
José Casasaya	26	Pivot
Eugenio Castellvi	26	Lateral
Petrix Fezjula	32	Pivot
Eugenio Chefer	19	Extremo
Antonio Argudo	25	Extremo
Juan José Uribe	27	Lateral
Erhard Wunderlich	27	Lateral central
Eduardo Sala	24	Lateral
Eugenio Serrano	22	Lateral
Juan F. Muñoz Melo	24	Lateral

ENTRENADOR: Sergio Petit

ALTAS: Wunderlich, Argudo y Chefer

BAJAS: Calabuig, Ribera, Albalat y Juan Carlos García

Bidasoa Irún

Miguel Angel Zúñiga	23	Portero
José Javier Mañedu	22	Portero
Ignacio Busto	18	Portero
Juan Carlos Peredes	23	Pivot
Luis Alberto Lucas	20	Central
Luis Jiménez	18	Extremo
Pedro Salcedo	25	Lateral
Salvador Pombari	18	Extremo
Juan Aguirregomezcorta	22	Lateral
Pedro Arruabarrena	20	Lateral
Jesús Chuma Hernández	25	Extremo
Santiago Urquete	20	Lateral
Javier Bendibi	20	Pivot
Antón Beldarrain	22	Central
Iñaki Susperregui	22	Extremo

ENTRENADOR: Juan Villarreal

ALTAS: Arruabarrena, Busto y Jiménez

BAJAS: Urtizperea Sotua y Emaldi

Cajamadrid

Jorge Dueñas	21	Portero
Manolo Gutiérrez	22	Portero
Miguel Angel Lebrón	20	Portero
José Raúl Martínez	22	Central
José Luis Hernández	25	Pivot
Eduardo Martínez	25	Lateral
Juan Beus	24	Extremo
Carlos González	25	Lateral
Juan Francisco Vidal	25	Extremo
Juan José Muñoz Benito	24	Extremo
Jesús María Elberdín	24	Central
Juan Jesús Molina	24	Pivot
Luis Sergio Somaio	26	Lateral
Oscar Gutiérrez	19	Central
José María Prado	21	Extremo

ENTRENADOR: Francisco Sánchez

ALTAS: Miguel Angel, Somaio, Molina, Vidal

BAJAS: Sete, Forges, Suso y Arruti

Canteras, Las Palmas

Agustín Medina	21	Portero
Roberto Casero	23	Portero
Miguel Angel Rodríguez	28	Lateral
Juan Viera	21	Extremo
Francisco López	27	Extremo
José Antonio Rodríguez	20	Lateral
Rafael López Celo	26	Central
Diego Borrero	21	Extremo
Antonio Ruiz	22	Lateral
Juan Antonio Ruiz	22	Pivot
Antonio Uceda	23	Lateral
Abilio Méndez	28	Central

ENTRENADOR: Rolando Cardenosa

ALTAS: Juan Vieras, Rodríguez Lavandera, Abi-lío Gasero

BAJAS: Tobas, Felipe, Chuchi, Vizcaino, Jose-lu, Pedro, Chicho

Coronas, Tenerife

Claes Hellgren	28	Portero
Javier Herrero	19	Portero
Bjorn Jilsen	24	Lateral
Antonio Tonono Lozano	27	Pivot
Francisco Borja	20	Extremo
Pablo Sanpedro	19	Extremo
José María Vidal	20	Lateral
José Rojas	19	Lateral
Leonardo Uri «Leo»	25	Central pivot
Francisco Giménez	26	Lateral
Agustín García	22	Lateral
Juan Carlos Ausersón	24	Extremo
Estanislao García Tilo	30	Lateral
José Antonio Reñasco	21	Extremo
José Solabarrieta	26	Central

ENTRENADOR: Alfredo Castillo

ALTAS: Vidal, Ausersón, Solabarrieta, Hellgren,

Jilsen, Borja, García, Sanpedro y Herrero

BAJAS: Izquierdo, Rosell, Victor, Paquino, Sil-vano, Stroen, Rodríguez, Soto, Dorettagoyena,

Alberto

G.E.I.E.G., Gerona

José Solá	24	Portero
Enrique Serrano	21	Portero
Joaquín Paredes	18	Portero
Alfredo «Freddy» Martos	22	Extremo
Jorge de Manuel	21	Extremo
Ramón Sabriá	20	Lateral
Juan Carlos Albalat	27	Extremo
Mario Peix	27	Lateral
José María Vicario	22	Pivot
Eduardo Lozano	22	Central
Juan Rigau	18	Extremo
Félix Martín	22	Central-lateral
Antonio Joanpera	24	Pivot
Miguel Picón	24	Lateral
José María Sans	24	Lateral

ENTRENADOR: Faustino Villemarin

ALTAS: Rigau, Sabriá, Picón, Vicario, Albalat,

Serrano, Martín

BAJAS: Mojó, Hernández, Flañat, Marcel

Prat, Andreu Prat y José María

Granollers

Leandro Unzueta	19	Portero
Perico García	20	Portero
Fernando Sacristán	22	Portero
Sergio Ariño	23	Lateral
Antonio Company	25	Lateral
Julio Gómez	20	Lateral
José M. Junqueras	22	Extremo
José Luis Justo	19	Extremo
Alejandro Viaña	18	Central
Julio López Laorden	22	Lateral
Francisco Seda	22	Pivot
Jaime Puig	26	Pivot
Eric Cailleaux	24	Central
Juan Manuel Unzueta	21	Extremo

ENTRENADOR: Ferrán Raga

ALTAS: Seda, Viaña, Cailleaux, López Laorden

BAJAS: Acedo, Vicario, Norra, Escudera

Málaga

José Díaz Cabeza	26	Portero
Alberto Iriarte	22	Portero
José Escobar	19	Portero
Joaquín Borrego	27	Extremo
Francisco Carrasco	18	Extremo
Miguel Angel Moya	18	Extremo
Fernando Argüelles	29	Lateral
Juan Ben Mado	21	Extremo
Federico Cuberta	18	Lateral
Eric Rasmussen	24	Extremo
Ignacio Moya	23	Pivot
Leopoldo Pinoco	19	Lateral
Francisco Gámez	18	Lateral
Juan Botella	22	Pivot
Rafael Casado	26	Central
Juul Jensen	23	Extremo
Jesús Gómez	18	Lateral

ENTRENADOR: Joaquín Crespo «Quimb»
ALTAS: Francisco Carrasco, Moya, Argüelles,
Cuberta, Rasmussen, Pinoco, Gámez, Botella,
Casado, Jensen, J. Gámez
BAJAS: Sperta, Leorden, Castillo, Menrique,
Meria, Escopa, Peira

Marcol, Valencia

Santiago Sorribes	25	Portero
José Luis Contreras	25	Portero
José Luis Padín	20	Portero
Francisco Gómez	21	Extremo
Daniel Setién	21	Central
Vicente Calabuig	30	Extremo
José Miguel Millanach	22	Lateral
Juan Alemany	16	Lateral
José M. Bellón	24	Lateral
Juan Ramón Tarazona	26	Extremo
Joaquín Pitarich	26	Extremo
Miguel M. Yallejo	24	Pivot
Francisco Oliver	24	Central
Juan Yizquez	26	Lateral
Antonio Sario	20	Central
Fabian Pérez	20	Lateral

ENTRENADOR: Carlos Villar

ALTAS: Calabuig, Pitarich, Yizquez, Sario, Fa-bián

BAJAS: Ortaño, Villanueva, Pastor, Contreras,

Felmon, Villanueva

Michellín, Valladolid

Jorge Gudi	19	Portero
Miguel Angel Fernández	21	Portero
Isidro Sánchez	25	Portero
Francisco Sanvedra	22	Lateral
Manuel Martín	27	Central
Andrea Prat	24	Lateral
Carlos López Mayano	21	Pivot
Antonio Plaza	29	Extremo
Rafael González Mejía	26	Lateral
Julán Ruiz	23	Extremo
Esteban Lorenzo	20	Lateral
Félix Martínez	21	Extremo
Juan Manuel Ezeuna	23	Pivot
José Antonio Herrero	26	Extremo

ENTRENADOR: José Ramón Téllez

ALTAS: Félix

BAJAS: Molina, Cestero

Tecnisa, Alicante

José Rosell	27	Portero
Santiago Cremades	21	Portero
Caslav Grubic	21	Central
Javier Bodi	21	Pivot
Miguel Angel Cascallana	35	Extremo
Carlos Alvaro	35	Lateral

José Ignacio Navas	27	Lateral
Sanles Labaca	33	Central
Ramón Allaga	22	Extremo
José Soriano «Polio»	31	Pivot
Radoje Krivokavic	30	Lateral
Manuel Cañadillas	21	Extremo
María Hernández	30	Extremo
Carlos Ruiz	20	Central

ENTRENADORES: Slobodan Cicanovi y Pitiu Rochel

ALTAS: Rosell, Meria, Novos, Grubich, Krivo-kovic

BAJAS: Macorra, Bacidar, Postigo, Perea

Teucro, Pontevedra

Pedro Pérez	19	Portero
José M. Vales «Oido»	21	Portero
Roberto González	24	Portero
José M. Vales	24	Central
Valentín Berco	21	Lateral
José Luis Gómez	21	Central
José Domínguez	19	Central
Manuel Fdez. Pedreira	19	Pivot
José M. Chen	23	Lateral
José V. Sanz Maseo	24	Pivot
José L. Giménez	19	Extremo
Miguel A. Pérez	24	Extremo
Alejandro López	24	Pivot
Miguel Anís	23	Extremo
Fernando Pacheco	21	Lateral
Luis Manuel Lara	24	Lateral
Rafael Villar	23	Extremo

ENTRENADOR: Julio Latas

ALTAS: Roberto, Alejandro, Miguel Pérez, Luis,

Pedro

BAJAS: Pilo

Teka, Santander

Javier Gudi	25	Portero
Roberto García	22	Portero
Juan Domínguez	21	Portero
Ramón Merino	22	Lateral
Miguel Angel Iglesias	23	Pivot
Carlos Solar	22	Lateral
Luis Morante	28	Extremo
Juan Carlos G. Mazorra	24	Extremo
Manuel Estrella	24	Central
Carlos Santiago «Charli»	23	Central
Senad Fetahagic	30	Lateral
Borden Zigic	29	Extremo
Pedro Bárcena	24	Central
Sebastián Francis	25	Extremo-lateral
Carmelo Postigo	24	Lateral
Jesús Esteva	23	Lateral

ENTRENADOR: Rafael Pastor

ALTAS: Domínguez, Esteva, Postigo, Estrella,

Francés, Fetahagic, Zigic

BAJAS: Román, Sagarduy, Padín, Moeztu,

Ortiz

COMPLETAMENTE GRATIS

Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residen-cia. Indique por favor con una ☒ sus aspiraciones físicas. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRA-TIS una documentada e ilustrada Revista Demostrativa.

DESEARIA:

- ☐ Engordar
- ☐ Crecer
- ☐ Piernas resistentes
- ☐ Anchass espaldas
- ☐ Hombros robustos
- ☐ Tórax bien formado
- ☐ Cintura y vientre pro- porcionados
- ☐ Mejoramiento físico en general
- ☐ Desarrollo muscular en general



Centro Autorizado Ministerio Educación * Asesor Médico

Y CONSEGUIRA... con sólo 15 minutos diarios más fuerza, más agilidad, más energía y resistencia.



Será Usted... Físicamente mejora-do con un cuerpo atléticamente desarrollado y un carácter optimis-ta. Con gran facilidad Y SIN MO-VERSE DE SU CASA.

Si vives en BARCELONA dispo-nemos de GIMNASIO con SAU-NA, FRONTON, GIMNASIA CORRECTIVA, CULTURISMO, KARATE, JUDO, SOLARIUM, TENIS MESA y CLUB SOCIAL.

Información llamar al
241 92 60

REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS

Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Nombre Edad.....

Calle

Ciudad

Provincia Dto. Postal

Envíese SANSON INSTITUT Apart. 22 - Barcelona

Por favor: escriba con claridad, es importante



DIPLOMATICO OREJUELA

Toni Orejuela, una de las revelaciones del actual campeonato de Liga, ha hecho gala, además de sus buenas cualidades futbolísticas, de unas buenas dotes de diplomacia.

Ustedes recordarán el amplio reportaje que sobre el jugador de la UD Salamanca publicamos en nuestro número anterior. En uno de los apartados declaraba abiertamente sus simpatías por el Real Madrid, asegurando que en su corazón había un hueco para el club merengue. Bien, pues el pasado viernes, día 14, el diario barcelonés «Sport» recogía unas palabras de Toni Orejuela en las que el unionista declaraba que «a todo profesional le gustaría jugar en el Barcelona, más a mí, que después de mi estancia en Barcelona durante varios años me siento algo «culé»».

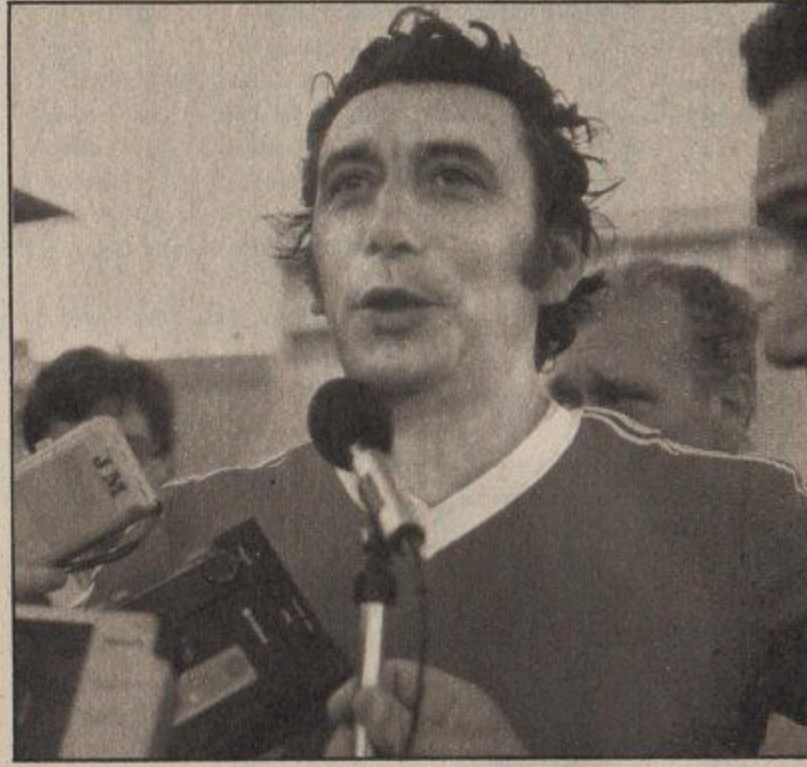
Lógico. A sus oídos había llegado la noticia de un cierto interés barcelonista por sus servicios, y no es cuestión de echar a perder lo que puede ser un fichaje decisivo en su carrera por un sentimiento de simpatía hacia el eterno rival. Si la entrevista se la hubiese realizado algún colega de Madrid, Toni Orejuela no hubiese necesitado hacer uso de su diplomacia.

EL CESE DE PACHIN

Cesar a un entrenador es, en la mayoría de los casos, una decisión precipitada, empujada por la necesidad imperiosa de puntos con los que acallar airadas voces y eclipsar exaltadas pancartas que suelen aparecer en los graderíos en los momentos difíciles de un equipo. Rescindir el contrato de un técnico cuando se lleva un mes y medio de Liga es, además, un signo que delata incompetencia. Un signo que ha mostrado José Rico Pérez, hombre que lleva casi diez años aferrado a la poltrona del Hércules. Su más reciente exhibición de facultades se produjo la semana pasada, cuando optó por relegar de su cargo a Pachin.

Pachin había llegado al Hércules mediada la temporada pasada. A la sazón, Rico Pérez acababa de soltar la espada de Damocles que pendía sobre la cabeza de Paquito, el hoy técnico del Valencia. Pachin lo hizo bien y colocó al equipo alicantino en octavo lugar al finalizar el ejercicio liguero. Con vistas a la presente campaña la directiva herculana decidió mantenerlo en el banquillo. Es decir, confió en las cualidades del ex jugador del Real Madrid.

Ahora, transcurridas seis



jornadas de Liga, Pachin ya no le vale a Rico Pérez. Dos derrotas consecutivas (5-0 ante el At. Madrileño y 2-4 ante el Racing) fueron el motivo. El capitoste del Hércules (por cierto, colega profesional de Josep Lluís Núñez, pues también es constructor; obviamente, de casas. Difícilmente puede ser lo de entidades deportivas) consultó a la plantilla y resultó que los jugadores no querían a Pachin. No estaba de acuerdo con la férrea disciplina implantada por su entrenador, que, se supone, es la misma que el

año pasado. La misma que Rico Pérez había contratado para suplir a Paquito. En definitiva, nos quedan dos opciones para juzgar: o el presidente del Hércules fichó a un entrenador desconociendo sus métodos de trabajo, o ahora hace gala de una total incoherencia desechando a un hombre que tan sólo unos meses atrás era el ideal. Lo que no admite dudas es que la aportación de Rico al buen funcionamiento del fútbol español es, encarando el asunto con benevolencia, pobre.

BOSKOV EN APUROS

Los yugoslavos, que tanto han proliferado en el fútbol español, están atravesando un mal momento. Milorad Pavic lo sufrió en primera persona al ser defenestrado cuando los primeros compases de la Liga aún no se habían afinado. Ivan Brzić empezó a respirar después de la goleada que Osasuna le endosó al Mallorca. No obstante, aún tiene que justificar su ingreso en el club rojillo, al que llegó debido a las excelentes referencias que sobre él había vertido Vujadin Boskov, precisamente el protagonista de las próximas líneas.



Boskov no está sentando cátedra en Gijón. La afición ve con desespero las tristes evoluciones del Sporting en el terreno de juego. El técnico balcánico esgrime en su descargo las más variopintas excusas. Verbigracia: «La

Real Sociedad, que ha ganado dos de las últimas Ligas disputadas, está por debajo de nosotros». En el Nou Camp el cuadro asturiano causó una paupérrima impresión, con lo que la indignación de la parroquia sportinguista tocó techo. y Boskov, que ve cómo las riendas del equipo se le van escapando, ha sacado el látigo. Arguye que su paciencia se ha agotado y ha decidido etiquetar a los que, según su criterio, son los culpables. Así, ha anunciado la exclusión del once titular a Jiménez, Mesa y Ferrero, poniendo a los hombres más jóvenes de la plantilla en los principales papeles de la, hasta ahora, mediocre película sportinguista.

3notas

APRENDA EN SU CASA LA PROFESION QUE MAS LE GUSTE

	CONTABILIDAD En los últimos años el servicio de la contabilidad ha evolucionado considerablemente hacia un análisis más real y eficaz. Conocer todas sus posibilidades le asegurará un puesto de importancia en la empresa.		JEFE ADMINISTRATIVO Analiza todos los recursos de que dispone el profesional para evitar que su departamento signifique un obstáculo para la expansión de la empresa.		JEFE DE VENTAS Conozca las nuevas técnicas de venta, necesarias para alcanzar los objetivos establecidos, aun en las situaciones más difíciles.		MARKETING Publicidad, gestión de stocks, ventas, relaciones públicas, etc. Todos los conceptos que componen el actual marketing reflejados en un completo Curso Empresarial.		BASICO DE PSICOLOGIA Muchas personas desearían de información sobre la temática psicológica encuentran en este Curso una eficaz herramienta para un conocimiento profundo de las posibilidades de aplicación de esta Ciencia.		INFORMATICA Todos los conceptos técnicos y procedimientos que con carácter general definen la informática. Una ayuda para el manejo de impresoras que facilitará conocer las posibilidades de tratamiento automatizado de la información.		FONTERIA Prepárese en la actividad profesional con grandes oportunidades para independizarse muy pronto y trabajar por su cuenta.		MAESTRO ALBAÑIL Un Curso pensado para formar profesionales con recursos técnicos en una de las áreas con mayor demanda de puestos de trabajo.		
	ELECTRONICA Dominar todos los procedimientos de la electrónica actual, representa la posibilidad de tener -además de un empleo satisfactorio- una ocupación que produzca fácilmente grandes beneficios. Realizará experimentos electrónicos.		INSTALADOR ELECTRICISTA Todos los conocimientos sobre montaje y reparación de máquinas, motores y aparatos eléctricos, para hacer de Ud. en pocas semanas un experto profesional.		MAESTRO ELECTRICISTA La formación más completa en la rama eléctrica, que permite dirigir, coordinar y presupuestar trabajos, ocupando puestos de responsabilidad.		MECANICO DE AUTOMOVILES Todo cuanto necesita saber para reparar, ajustar y poner a punto motores de cualquier vehículo a motor. Curso con extraordinarias perspectivas profesionales.		ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL Haga de su interés por el automóvil una profesión con ingresos seguros y rentables.		JEFE TALLER AUTOMOVILES Ser Jefe de Taller de Automóviles significa dominar y tener experiencia en mecánica y electricidad. Este Curso lo hace posible cómodo y económicamente.		EDUCACION PREESCOLAR Conozca a fondo el maravilloso mundo infantil a través de las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de párvulos.		PUERICULTURA Por fin puede seguir este completísimo Curso que le proporcionará unos profundos conocimientos profesionales no sólo sobre Puericultura prenatal y Puericultura postnatal, sino también sobre Pediatría.		
	GRADUADO ESCOLAR ¿No hizo en su día el Bachillerato? Ahora tiene la posibilidad de realizar los 4 Cursos del Bachillerato elemental en un año escolar. Prepárese para eso.		MATEMATICAS La enseñanza programada a distancia le ha hecho posiblemente un curso en el que el alumno aprende paso a paso, pero con agilidad y eficacia.		FOTOGRAFIA Revivela Ud. mismo sus propias fotografías. El mejor método para liberarse de la tensión diaria y entregarse a la maravillosa y gratificante creación artística.		DIBUJO Aunque Ud. no sea capaz de trazar correctamente un rasgo, acabará aprendiendo a dibujar, dominando todos los métodos y técnicas.		PINTURA AL OLEO El mejor método para liberarse de la tensión diaria y entregarse a la maravillosa y gratificante creación artística.		DELINTEANTE MECANICO Para realizar, croquisar e interpretar toda clase de planos mecánicos con seguridad y eficacia profesional.		DELINTEANTE GENERAL Un completo Curso que permite dominar las dos especialidades más importantes de la Delimitación: Mecánica y Construcción.		JARDINERIA Nuevo curso práctico de Jardinería. Se aprende el estudio de las plantas, los árboles, flores y arbustos, prácticas y técnicas de la jardinería.		DECORACION ¿Se ha curado a pensar en lo que como un decorador? Esta atractiva profesión, que requiere una amplia formación técnica y artística, le ofrece grandes posibilidades de promoción social y económica.

SOLICITUD DE INFORMACION

Vale para recibir gratuitamente y sin compromiso de su parte, la documentación completa sobre la actividad que le interese.

Envíeme información sobre el curso o cursos de:

Nombre _____
Domicilio _____
Nº _____ Piso _____ Pta _____

Edad _____ Profesión _____
Población _____ D. Postal _____
Provincia _____ Tel. _____

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia nº 54
Argón, 472 (Dpto. T-HH) Barcelona 13



PIENSE POSITIVAMENTE EN SU FUTURO

Envíe ahora mismo este cupón o llame al 931 245 33 06 de Barcelona (931 245 00 32 de Madrid)

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia nº 54
Argón, 472 (Dpto. T-HH) Barcelona 13

SALVA... DE APLAUSOS

El fútbol, como cualquier otro deporte, es un juego de errores. Normalmente esos yerros se cometen en los terrenos de juego, cam-

El FC Barcelona no quiso saber nada de Salva a la hora de la verdad. Lo había criado y formado como futbolista, pero en el momento de dar el salto definitivo

ron merecedores a una oportunidad en la selección, y Muñoz no lo ignoró. Ahora Salva ya ha vivido su bautismo de oro internacional, nada menos que en el

po de batalla en el que se ganan los títulos. Pero, en ocasiones, se producen monumentales equivocaciones en los despachos. **Salvador García, Salva**, fue víctima de una de ellas. Bueno, según cómo se mire, porque, ahora, las cosas le marchan de maravilla.

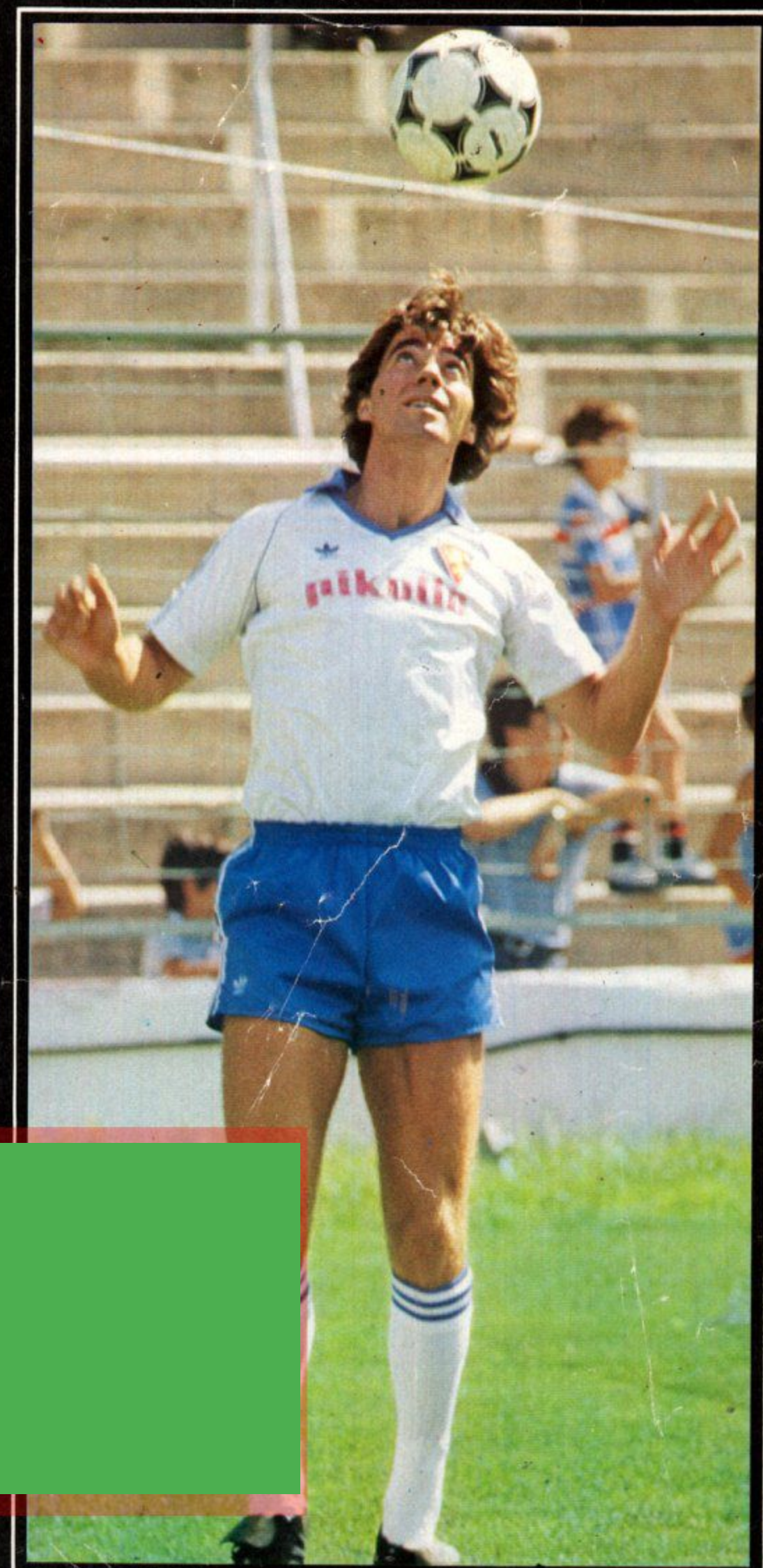
nunca encontró la oportunidad propicia. Núñez lo facturó en un lote con destino a Zaragoza. Iba junto con sus compañeros del Barcelona At. Saura y Totó, y con un buen montón de millones a cambio de Pichi Alonso. Leo Beenhakker, según manifestó hace unos meses a **Don Balón**, pensaba para sí en lo válido que era aquel hombre al que había visto jugar en el filial azulgrana. Su sorpresa fue mayúscula cuando vio llegar, dispuesto a enfundarse la zamarra del Real Zaragoza, a Salva.

A partir de ahí, el jugador barcelonés empezó a subir como la espuma, a consagrarse como un marcador central de grandes cualidades. Sus progresos se hicie-

Parc des Princes. Mientras, a Josep Lluís Núñez se le terminan las excusas hablando del tema y acaba reconociendo que si el Barça quisiese repescar al hoy stopper maño tendría que poner sobre la mesa el mismo montón que acompañaba a Salva cuando se marchó de su ciudad natal sin haber cumplido su sueño.

Salvador García, a sus 22 años, está empezando a acostumbrarse a la salva de aplausos que sucede a la mayoría de sus acciones en la defensa del Zaragoza y de la selección. Tiene juventud y aptitudes para trabajarse una ovación de gala.

E. C. G.
Fotos: Moreno



ESTRENE OTOÑO. ESTA ES SU MODA.



Una moda que presenta
El Corte Inglés de la mano
de Emidio Tucci.
Aquí están los nuevos trajes de
línea ejecutivo, cómodos y
ligeros, que marcan la pauta de
la elegancia para el hombre.
Estrene Otoño en
El Corte Inglés.
Donde vestir a la última,
no cuesta más.

Diseños *Emidio Tucci*

El Corte Inglés